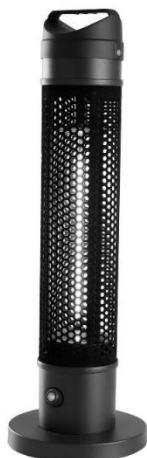


BEDIENUNGSANLEITUNG

Infrarot Heizstrahler

SHX49HEAT2022



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES PRODUKT VON SHX ENTSCIEDEN HABEN.



DE	IT	FR	GB	CZ	SK	PL	SL	HU
	16	31	46	60	75	90	105	119
RUS	NL	GR	SE	FI	KAZ	BHAR	RO	
134	150	165	180	195	209	224	239	



INHALTSVERZEICHNIS

DE

Wichtige Informationen zur Sicherheit, Standort und zum elektrischen Anschluss
Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung
Lieferumfang
Beschreibung des Gerätes
Standort und Anschluss
Inbetriebnahme und Funktion
Reinigung und Wartung
Technische Informationen
Garantie

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCHS FÜHREN!



Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist spritzwassergeschützt (IP44). Dieses Gerät ist zum Heizen in überdachten Außenbereichen (z.B. Terrassen) bestimmt. Dieses Gerät ist für den gelegentlichen Gebrauch und nicht für Dauerbetrieb geeignet. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt. Das Gerät darf nur an 220-240 V AC/50 Hz (10/16A) Schutzkontaktsteckdosen betrieben werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Gerätes. Des Weiteren besteht die Gefahr eines Kurzschlusses, eines Brandes oder eines elektrischen Schlages. Das Gerät darf weder umgebaut, geöffnet noch verändert werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDARD UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS



Sicherheitshinweis

WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet.

WARNUNG: Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.



WARNUNG: Dieses Gerät ist ausschließlich zum Heizen von geschützten Außenbereichen vorgesehen und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.

WARNUNG: Nicht Abspritzen!

1. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet
2. Das Gerät aus der Verpackung herausnehmen und den einwandfreien Zustand des Gerätes prüfen.
3. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. **Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!**
4. Prüfen, ob die Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Heizstrahler übereinstimmt.
5. Stromkabel und Stecker vor Benutzung des Gerätes auf Unversehrtheit prüfen.
6. Vor Ziehen des Stromkabels immer darauf achten, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Das Gerät nur mit trockenen Händen einschalten. Ansonsten: Elektroschockgefahr!
7. Keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Heizstrahlers aufstellen, und den Heizstrahler nicht auf solche Gegenstände richten. Bei Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhängen darauf achten, dass der Heizstrahler frontal mit einem Abstand von mindestens 1 Meter aufgestellt bzw. montiert wird. Besser den



Heizstrahler seitlich oder mit dem Rücken zu solchen Gegenständen installieren.

WARNUNG: Nicht in der Nähe von Wasser (Badewanne, Pool etc.) aufstellen.

8. Zum Schutz vor Elektroschock Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

9. Keine Fremdkörper in die Luftaustrittsöffnungen stecken. Achtung: Elektroschock-/Brand- oder Beschädigungsgefahr!

10. Bei Nichtgebrauch bitte Netzstecker ziehen. Zum Schutz Ihrer Kinder Kabel nicht über den Tisch hängen lassen.

11. Während des Betriebes keine Finger oder Fremdkörper durch das Gitter stecken.

12. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.

13. Heizstrahler nicht im Badezimmer, in der Waschküche oder ähnlichen Räumlichkeiten verwenden. Das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne oder sonstigen Wasserbehältern aufstellen.

14. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden infolge der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder eines unsachgemäßen Gebrauchs.

15. Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose angebracht werden.

16. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlicher oder geistiger Einschränkung benutzt werden, es sei denn, diese Personen werden dabei



beaufsichtigt oder sind von einem Erwachsenen zu ihrer eigenen Sicherheit in den Umgang mit der Anlage eingewiesen worden.

17. Kinder und andere hilfsbedürftige Personen dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

18. Kinder jünger als 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten es sei denn sie werden ständig überwacht.

19. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät ausschließlich ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.

20. Das Anschließen sowie die Regulierung, Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder zwischen 3 und 8 Jahren durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

VORSICHT: Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.

21. Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.

22. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt oder verstaut wird. Die Teile des Heizstrahlers wie bspw. die Heizröhre, der Reflektor und die umgebenden Metallteile können Temperaturen von über 200°C erreichen.



Verletzungsgefahr durch schwere Verbrennung! Heiße Flächen bitte nicht anfassen!

23. Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Auch die Anschlussleitung nicht selbst austauschen.

24. Um Überlastung eines Stromkreises zu vermeiden, den Heizstrahler nicht in einem Stromkreis mit anderen Geräten betreiben.

25. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese leichter überhitzen und dadurch Brandgefahr besteht.

26. Das Anschlusskabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.

27. Verlegen Sie das Anschlusskabel nicht unter Teppichen und decken Sie das Kabel nicht ab. Achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel stolpern kann.

Wickeln Sie das Anschlusskabel nicht um das Gerät.

28. Benutzen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von anderen Heizquellen. Das Gerät sollte nicht für längere Zeit den Witterungseinflüssen im Außenbereich ausgesetzt sein.

29. Der Mindestabstand des Heizstrahlers zum Boden muss 180 cm und zu den übrigen Seiten 40 cm betragen, um einen ausreichenden Abstand von Personen und Tieren zum Gerät zu gewährleisten und Verbrennungen zu vermeiden. Das Heizelement darf nicht Richtung Decke



zeigen, sondern muss immer in die zu heizende Zone gerichtet sein.

30. Decken Sie den Heizstrahler unter keinen Umständen ab, um Überhitzung zu vermeiden.

31. Montieren Sie den Heizstrahler nie so, dass dieser in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.

32. Der Heizstrahler darf nicht neben oder auf entflammaren oder schmelzbaren Gegenständen und Objekten wie Holz, Stroh, Gardinen, Möbel, Bettwäsche, Kleidung, Papier, Kunststoffen, etc. platziert werden.

33. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen in denen Benzin, Lack oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.

34. Der Heizstrahler ist bei Benutzung heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie das Gerät nicht mit nackter Haut.

Warnung: Das Heizgerät ist mit keiner Raumtemperatur-Regelung ausgestattet.

35. Greifen Sie den Heizstrahler, wenn Sie ihn bewegen wollen, immer nur am Stativ an und lassen Sie ihn vorher auskühlen.

36. Sollte das Heizelement berührt worden sein, entfernen Sie die Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch und



alkoholhaltigem Reinigungsmittel. Eingebraunte Verschmutzungen können Fehlfunktionen verursachen.




37. Bedienen Sie den Heizstrahler nicht mit nassen oder feuchten Händen.

38. Die Verwendung des Gerätes wird nicht empfohlen für Personen mit verringerter Empfindlichkeit gegenüber Hitze.

39. Extreme Vorsicht ist erforderlich, wenn die Heizung von oder in der Nähe von Kindern oder beeinträchtigten Personen verwendet wird und wann immer die Heizung in Betrieb genommen und unbeaufsichtigt bleibt.

40. Den eingeschalteten Heizstrahler nicht unbeaufsichtigt lassen. Wenn der Heizstrahler nicht verwendet wird, stecken Sie ihn aus.

41. Falls das Gerät sichtbare Schäden aufweist, dürfen Sie es nicht mehr benutzen.

<p>ACHTUNG</p> 	<p style="text-align: center;"><u>VERLETZUNGSGEFAHR</u></p> <p style="text-align: center;">Das Gerät wird während des Betriebs heiß!</p> <p>Berühren sie niemals das Gerät während des Betriebs → dies könnte zu ernsthaften VERBRENNUNGEN führen.</p>
<p>ACHTUNG</p> 	<p style="text-align: center;"><u>BRANDGEFAHR</u></p> <p style="text-align: center;">Das Gerät darf während des Betriebs nicht abgedeckt werden!</p>
<p>ACHTUNG</p> 	<p style="text-align: center;"><u>SICHERHEITSSABSTAND</u></p> <p>Halten Sie mind. einen Meter Sicherheitsabstand zu leicht entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen, Papier, etc. ein!</p> <p style="text-align: center;"><u>STANDORT</u></p> <p>Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann.</p> <p style="text-align: center;"><u>VERBRENNUNGSGEFAHR</u></p> <p>Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß und kann Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.</p> <p style="text-align: center;"><u>ÜBERHITZUNGSGEFAHR</u></p> <p>Beheizen Sie keine Räume mit weniger als 4m³ Rauminhalt</p>

Symbole auf dem Gerät

Symbol:






Bedeutung:

Achtung! Nicht abdecken! Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht zulässig ist, Gegenstände (z.B. Handtücher, Kleidung etc.) über dem Gerät oder direkt davor aufzuhängen. Das Heizgerät darf nicht abgedeckt werden, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden!



Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen</p>
	<p><u>ENTSORGUNG</u></p> <p>Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU</p>
	<p><u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u></p> <p>Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

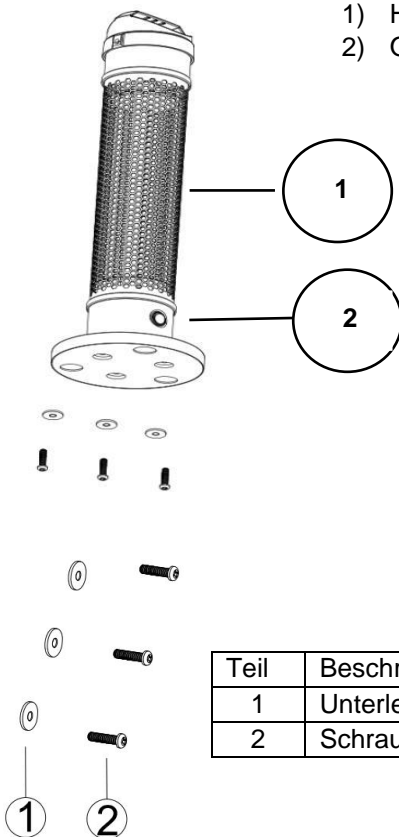
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.



Lieferumfang

- Heizstrahler
- Bedienungsanleitung

Beschreibung des Geräts



Teil	Beschreibung	Spezifikationen	Anzahl
1	Unterlegscheibe	Ø20*2.mm	3 Stk.
2	Schraube	M6*25mm	3 Stk.

Es ist wichtig, dass die Schrauben zwei Wochen nach Montage, und danach alle drei Monate, auf festen Sitz geprüft und falls notwendig nachgezogen werden.



Standort und Anschluss

Bevor das Gerät zusammengebaut werden kann, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Platzieren Sie das Gerät auf ebenem Untergrund mit mindestens einem Meter Abstand zur Umgebung und allen entflammaren Materialien.



ACHTUNG

Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

Inbetriebnahme und Funktion

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Kippschalter ein.
- Der Kippschalter ist für das Heizelement zuständig. Wenn das Heizelement eingeschaltet wurde, liefert das Gerät eine Heizleistung von 800 Watt.



ACHTUNG

Legen Sie keine Gegenstände auf den Heizstrahler, wie Kleidung oder Handtücher.

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten

Das Gehäuse des Gerätes ist während des Betriebes heiß!

Vermeiden Sie jeden körperlichen Kontakt, er kann schwere Verletzungen verursachen. Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es an einen anderen Ort bringen.

Schutzeinrichtungen

Der Heizlüfter ist mit einer Kippsicherung versehen, die das Gerät ausschaltet, wenn es unerwartet umfallen sollte. Wenn Sie ihn danach wieder gerade aufstellen, nimmt er seinen Betrieb wieder auf.

Schalten Sie das Gerät jedoch zunächst aus, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und kontrollieren Sie den Heizlüfter auf Beschädigungen. Benutzen Sie ihn bei Beschädigung oder abweichender Funktionstüchtigkeit nicht, sondern bringen Sie ihn zur Kontrolle/Reparatur.



Reinigung und Wartung

Das Gerät muss nur außen regelmäßig gereinigt werden.

- Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Gitter von Staub.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem mäßig feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden!

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Artikelnummer:	SHX49HEAT2022
Eingangsspannung:	220-240 V
Frequenz:	50-60 Hz
Bemessungsaufnahme:	800 W
Einstellungsmöglichkeiten:	On -Off
Schutzklasse:	IP44
Gewicht	3,2 kg
Abmessungen	200 x 200 x 610 mm
Kontaktadresse für weitere Informationen:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Serviceline: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht:Wien



GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von SHX haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses SHX Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich und Deutschland!

Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Gebrauchsanweisung – „Kontaktadressen für weitere Informationen und Serviceline“).

Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch autorisierte Vertragswerkstätten vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist
- Defekte aufgrund außerordentlicher Verschmutzung
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde, ein Pauschalbetrag von € 60.- (indiziert Basis VPI 2015, Juni 2020) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolute< Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres-Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung muss enthalten sein) und des dazugehörigen Garantiezertifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, *erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritter.*

Die Kontaktadresse der jeweiligen Servicewerkstätte finden Sie auf unserer Homepage www.schuss-home.at.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem SHX Gerät!

ANSCHRIFT

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typenbezeichnung:.....

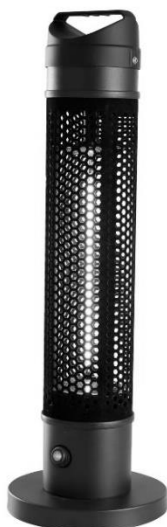
Seriennummer:.....



ISTRUZIONI PER L'USO

Stufa a infrarossi

SHX49HEAT2022



CONGRATULAZIONI!

GRAZIE PER AVER DECISO DI ACQUISTARE QUESTO
PRODOTTO DI SHX.





INDICE

IT

Informazioni importanti su sicurezza, luogo di installazione e collegamento elettrico
Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità
Contenuto della fornitura
Descrizione del dispositivo
Luogo di installazione e collegamento
Messa in funzione e funzionamento
Manutenzione e pulizia
Informazioni tecniche
Garanzia

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O LA MANUTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO. PROTEGGERE SÉ STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE PUÒ PROVOCARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DEL DIRITTO DI GARANZIA!



Uso previsto

Questo dispositivo è protetto contro gli spruzzi d'acqua (IP44). Questo dispositivo è destinato al riscaldamento in aree esterne con tetti (ad es. terrazze). Questo dispositivo è indicato per l'utilizzo occasionale e non per un uso costante. Il dispositivo è concepito per l'uso privato e non per l'impiego commerciale. Il dispositivo deve essere messo in funzione solo con prese elettriche da 220-240 V AC/50 Hz (10/16A) con contatto di protezione.

Un utilizzo diverso da quello appena descritto danneggerebbe il dispositivo. Esiste inoltre il pericolo di cortocircuito, incendio o scossa elettrica. Il dispositivo non deve essere né modificato o aperto né alterato.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SICUREZZA, LUOGO DI INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO ELETTRICO



Avvertenze di sicurezza

AVVERTIMENTO: Questo dispositivo non è equipaggiato con uno strumento per la regolazione della temperatura ambiente.

AVVERTIMENTO: Il dispositivo non deve essere utilizzato in stanze piccole abitate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza in autonomia, a meno che sia garantita una sorveglianza costante.



AVVERTIMENTO: Questo dispositivo è concepito esclusivamente per il riscaldamento di aree esterne protette. L'uso per qualsiasi altro scopo non è consentito.

AVVERTIMENTO: Non spruzzare!

1. Il dispositivo non è adatto per l'uso permanente o di precisione.
2. Estrarre il dispositivo dall'imballaggio e verificare che il dispositivo sia in condizioni ineccepibili.
3. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. **Sussiste il pericolo di soffocamento in caso di ingestione!**
4. Verificare che la tensione dell'impianto elettrico domestico coincida con l'indicazione riportata sulla stufa.
5. Prima di utilizzare il dispositivo, verificare che il cavo di alimentazione e la spina siano integri.
6. Prima di staccare il cavo di alimentazione, assicurarsi sempre che il dispositivo sia spento. Accendere il dispositivo solo con le mani asciutte. In caso contrario: esiste il pericolo di shock elettrico!
7. Non collocare oggetti infiammabili nelle vicinanze della stufa e non orientare la stufa verso tali oggetti. In presenza di lenzuola, carta, abiti e tende, accertarsi che la stufa sia collocata o montata frontalmente a una distanza di almeno 1



metro. È preferibile installare la stufa lateralmente o con la parte posteriore rivolta verso tali oggetti.

AVVERTIMENTO: Non collocarla in vicinanza di acqua (vasca da bagno, piscina ecc.).

8. Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere mai il cavo di rete o la spina in acqua o altri liquidi.

9. Non inserire corpi estranei nei fori per l'uscita dell'aria. Attenzione: pericolo di shock elettrico/incendio o danni!

10. In caso di mancato utilizzo, scollegare la spina di rete. Per la protezione dei bambini, non far pendere il cavo al di sopra del tavolo.

11. Durante il funzionamento, non inserire dita o corpi estranei nella griglia.

12. Non lasciare incustodito il dispositivo mentre è in funzione.

13. Non utilizzare la stufa in bagno, nel locale lavanderia o in locali simili. Non collocare il dispositivo in vicinanza di una vasca da bagno o altri contenitori d'acqua.

14. Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o da un utilizzo scorretto.

15. Non installare il dispositivo direttamente sotto una presa a muro.

16. Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con limitazioni fisiche o mentali, a meno che



tali persone non siano sorvegliate o non siano state istruite da una persona adulta su come gestire l'unità in piena sicurezza.

17. Ai bambini e ad altre persone non autosufficienti non è consentito giocare con il dispositivo.

18. Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

19. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo solo se sono sorvegliati o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e abbiano compreso i pericoli da esso derivanti, a condizione che il dispositivo sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo.

20. Il collegamento, la regolazione, la pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere effettuati da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.

AVVERTENZA: Il dispositivo non è concepito per funzionare con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

21. Nel caso che la sorveglianza non sia possibile e prima della pulizia, scollegare sempre il dispositivo dalla rete.

22. Far raffreddare completamente il dispositivo prima di pulirlo o riporlo. I componenti della stufa, come per es. i tubi riscaldanti, il riflettore e le parti in metallo dell'involucro possono raggiungere temperature superiori ai 200°C.



Pericolo di lesioni dovute a bruciature gravi! Non toccare le superfici calde!

23. Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Non sostituire nemmeno il cavo di collegamento.

24. Per evitare il sovraccarico di un circuito, non usare la stufa in un circuito insieme ad altri dispositivi.

25. Evitare di utilizzare prolunghe, poiché queste si surriscaldano più facilmente e ciò può causare il pericolo di incendio.

26. Il cavo di collegamento non è sostituibile. Se il cavo è danneggiato, occorre smaltire il dispositivo.

27. Non posare il cavo di collegamento sotto i tappeti e non coprirlo. Assicurarsi che nessuno possa inciampare sul cavo.

Non avvolgere il cavo di collegamento attorno al dispositivo.

28. Non utilizzare il dispositivo nella luce solare diretta o nelle vicinanze di altre fonti di calore. Il dispositivo non deve essere esposto agli agenti atmosferici in un'area esterna per lunghi periodi di tempo.

29. La distanza minima della stufa dal pavimento deve essere di 180 cm e di 40 cm dagli altri lati. Ciò serve a garantire una distanza sufficiente del dispositivo da persone e animali e impedire eventuali ustioni. L'elemento riscaldante non deve essere rivolto in direzione del soffitto,



bensì deve essere sempre orientato verso la zona da riscaldare.

30. Non coprire in nessun caso la stufa, per evitare che si surriscaldi.

31. Non montare la stufa in modo che possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore pieno di acqua.

32. La stufa non deve essere posizionata accanto o sopra oggetti ed elementi infiammabili o che possono fondersi, come legno, paglia, tendine, mobili, lenzuola, abiti, carta, sostanze plastiche, ecc.

33. Non utilizzare il dispositivo in aree in cui sono conservati benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.

34. Mentre è in funzione, la stufa raggiunge una temperatura elevata. Per evitare bruciature e ustioni, non toccare il dispositivo a mani nude.

Avvertimento: il dispositivo non è dotato di regolazione della temperatura ambiente.

35. Se si desidera spostare la stufa, afferrarla sempre e solo per la base di supporto e lasciare che prima si raffreddi.

36. Se l'elemento riscaldante è stato toccato, rimuovere le impronte digitali con un panno morbido e un detergente a base alcolica. Le incrostazioni di bruciato possono causare dei malfunzionamenti.



-
37. Non mettere in funzione la stufa con le mani bagnate o umide.
38. L'utilizzo del dispositivo è sconsigliato per le persone con ridotta sensibilità al calore.
39. Si richiede la massima prudenza quando il riscaldamento è utilizzato da bambini o nelle vicinanze di bambini o persone disabili e ogni volta che si lascia il riscaldamento in funzione e incustodito.
40. Non lasciare incustodita la stufa mentre è in funzione. Se la stufa non viene utilizzata, scollegarla.
41. Se il dispositivo presenta danni visibili, non è più consentito utilizzarlo.



<p>ATTENZIONE</p> 	<p><u>PERICOLO DI LESIONI</u></p> <p>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento!</p> <p>Non toccare mai il dispositivo durante il funzionamento → ciò potrebbe causare USTIONI gravi.</p>
<p>ATTENZIONE</p> 	<p><u>PERICOLO DI INCENDIO</u></p> <p>Non coprire il dispositivo durante il funzionamento!</p>
<p>ATTENZIONE</p> 	<p><u>DISTANZA DI SICUREZZA</u></p> <p>Garantire una distanza di sicurezza minima di un metro dagli oggetti facilmente infiammabili come mobili, tende, carta, ecc.!</p> <p><u>LUOGO DI INSTALLAZIONE</u></p> <p>Posizionare sempre il dispositivo in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli.</p> <p><u>PERICOLO DI USTIONI</u></p> <p>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento e può causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.</p> <p><u>PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO</u></p> <p>Non riscaldare stanze con un'area inferiore a 4 m³</p>

Simboli presenti sul dispositivo

Simbolo:






Significato:

Attenzione! Non coprire! Il simbolo sul dispositivo indica che non è consentito appendere oggetti (per es. asciugamani, vestiti, ecc.) sopra o direttamente davanti al dispositivo. Non coprire il dispositivo al fine di evitare il surriscaldamento e il pericolo di incendio!



Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

	<p><u>RICICLAGGIO</u></p> <p>I materiali d’imballaggio possono essere riciclati. Pertanto si consiglia di fare la raccolta differenziata.</p>
	<p><u>SMALTIMENTO</u></p> <p>Il simbolo del “bidone della spazzatura barrato” richiede uno smaltimento separato delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l’ambiente. Pertanto, non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici, bensì presso un centro di raccolta apposito per apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. In tal modo si contribuisce alla protezione delle risorse e dell’ambiente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o alle autorità locali. Direttiva 2012/19/UE</p>
	<p><u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u></p> <p>Con la presente dichiariamo che questo articolo è conforme ai requisiti, alle disposizioni e alle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

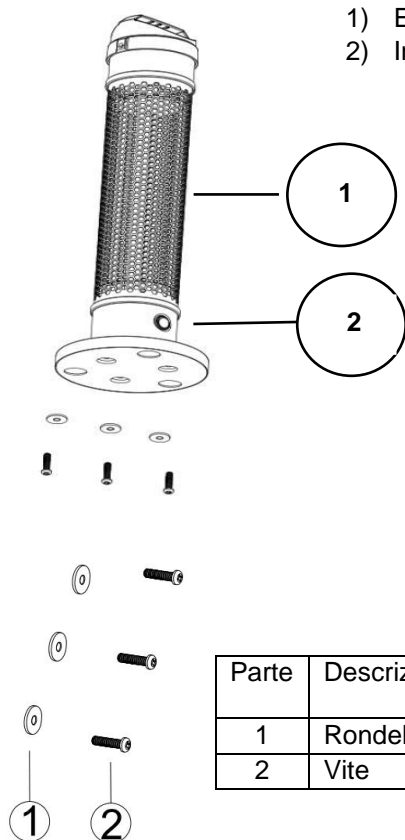
Con riserva di errori e modifiche tecniche.



Contenuto della fornitura

- Stufa
- Istruzioni per l'uso

Descrizione del dispositivo



Parte	Descrizione	Dati tecnici	Quantità
1	Rondella	Ø20*2mm	3 pz.
2	Vite	M6*25mm	3 pz.

Due settimane dopo l'installazione, è importante controllare che le viti siano ben serrate. Successivamente controllarle ogni tre mesi e serrarle se necessario.



Luogo di installazione e collegamento

Prima dell'assemblaggio, il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica. Posizionare il dispositivo su una superficie di appoggio piana ad almeno un metro di distanza dall'ambiente circostante e da tutti i materiali infiammabili.



ATTENZIONE

Alcune parti del dispositivo possono diventare molto calde e provocare ustioni.

Messa in funzione e funzionamento

- Inserire la spina in una presa con messa a terra e accendere il dispositivo tramite l'interruttore a levetta.
- L'interruttore a levetta è associato all'elemento riscaldante. Quando l'elemento riscaldante è acceso, il dispositivo fornisce una potenza termica di 800 watt.



ATTENZIONE

Non appoggiare oggetti, come vestiti o asciugamani, sulla stufa.

Non utilizzare questo dispositivo in vicinanza di vasche da bagno, cabine doccia o altri recipienti che contengono acqua

La superficie esterna del dispositivo si surriscalda durante il funzionamento!

Evitare qualsiasi contatto con il corpo. Un eventuale contatto può causare lesioni gravi. Far raffreddare a sufficienza il dispositivo prima di spostarlo in un altro luogo.

Dispositivi di sicurezza

Il termoventilatore è dotato di una protezione antiribaltamento che spegne il dispositivo in caso di caduta accidentale. Se in seguito lo si rimette in posizione verticale, il dispositivo riprenderà a funzionare.

Ma prima spegnere il dispositivo, staccare la spina dalla presa e controllare che il termoventilatore non sia danneggiato. Non utilizzarlo in caso di danni o se non funziona correttamente, bensì farlo controllare/riparare.



Manutenzione e pulizia

Soltanto l'esterno del dispositivo richiede una pulizia regolare.

- Prima di eseguire la pulizia, staccare la spina e attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato.
- Pulire le griglie dalla polvere.
- Pulire il dispositivo con un panno moderatamente inumidito. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o abrasivi, spugne per pentole o pagliette d'acciaio poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.

Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile, ma consegnarlo a un punto di raccolta centrale per il riciclaggio di elettrodomestici elettrici ed elettronici!

INFORMAZIONI TECNICHE

Numero articolo:	SHX49HEAT2022
Tensione in ingresso:	220-240 V
Frequenza:	50-60 Hz
Potenza nominale assorbita:	800 W
Possibilità di impostazione:	On - Off
Classe di isolamento:	IP44
Peso	3,2 kg
Dimensioni	200 x 200 x 610 mm
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Linea di assistenza: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at N° Reg. Imp.: 236974 t / Tribunale commerciale di Vienna



GARANZIA

Con questo prodotto di qualità SHX avete optato per innovazione, una lunga durata di vita utile e affidabilità. Per questo dispositivo SHX concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia è valida in Austria e in Germania!

Se in questo periodo, contro ogni aspettativa, si rendessero necessari interventi di manutenzione al dispositivo, garantiamo una riparazione gratuita (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione dell'azienda Schuss) una sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non fossero possibili né una riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere un accredito del valore corrente.

Per qualsiasi necessità, rivolgersi innanzitutto al numero verde dell'assistenza clienti (vedere istruzioni per l'uso "Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni e linea di assistenza").

N.B.: Gli interventi di riparazione non eseguiti da centri di riparazione autorizzati invalidano immediatamente la presente garanzia.

La presente garanzia non copre quanto segue:

- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso;
- Riparazione o sostituzione di componenti in seguito a comune usura;
- Dispositivi che, anche solo parzialmente, siano usati a scopo commerciale;
- Dispositivi danneggiati meccanicamente da agenti esterni (caduta, urti, rottura, utilizzo improprio ecc.) e segni di usura antiestetici;
- Dispositivi trattati in modo improprio;
- Dispositivi non aperti dalla nostra officina di assistenza autorizzata;
- Aspettative non soddisfatte da parte del consumatore;
- Danni riconducibili a forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione;
- Dispositivi nei quali la denominazione del tipo e/o il numero di serie sul dispositivo sono stati rimossi, modificati, cancellati o resi illeggibili;
- Difetti dovuti a sporcizia fuori dal comune;
- Servizi non prestati dalle nostre officine di riparazione autorizzate, costi di trasporto a un'officina di riparazione autorizzata o a noi e resi, nonché i rischi connessi.

Facciamo esplicitamente presente che, durante il periodo di garanzia, in caso di errori di utilizzo o se non è stato riscontrato un malfunzionamento, sarà addebitato un importo forfettario pari a 60 € (indice dei prezzi al consumo indicizzato 2015, giugno 2020).

A seguito della fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione del dispositivo), la durata assoluta di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto non sarà prorogata.

La garanzia di 2 anni è valida solo previa presentazione dello scontrino di acquisto (contenente nome e indirizzo del rivenditore nonché la denominazione completa del dispositivo) insieme al relativo certificato di garanzia sul quale devono essere indicati il tipo di dispositivo e il numero di serie (visibili sul cartone di imballaggio e sul retro/fondo del dispositivo)! Senza la presentazione del certificato di garanzia, si applica soltanto la garanzia legale!

Facciamo esplicitamente presente che i diritti di garanzia legale non sono influenzati dalla presente garanzia e permarranno con lo stesso valore.

L'obbligo del risarcimento del danno da parte di Schuss Home Electronic GmbH e dei suoi ausiliari sussiste solo in caso di negligenza grave o dolo. Si esclude inoltre la responsabilità per mancato guadagno, risparmi previsti ma non presentatisi, danni indiretti e danni subiti da terzi.

L'indirizzo di contatto delle rispettive officine di assistenza sono disponibili sulla nostra homepage www.schuss-home.at.

Congratulazioni per il prodotto acquistato! Ci auguriamo che il dispositivo SHX soddisfi le vostre aspettative!

INDIRIZZO

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denominazione del tipo:.....

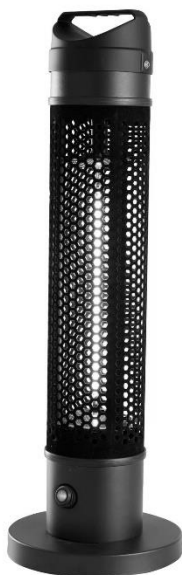
Numero di serie:.....



MODE D'EMPLOI

Chauffage infrarouge

SHX49HEAT2022



FÉLICITATIONS !

MERCI D'AVOIR OPTÉ EN FAVEUR DE CE PRODUIT DE SHX.





SOMMAIRE

FR

Informations importantes sur la sécurité, le lieu et le branchement électrique
Recyclage, élimination, déclaration de conformité
Contenu de la livraison
Description de l'appareil
Emplacement et raccordement
Mise en service et fonction
Nettoyage et maintenance
Informations techniques
Garantie

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE MONTER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTREtenir L'APPAREIL. PROTÉGEZ-VOUS AINSI QUE LES PERSONNES TIERS EN VOUS CONFORMANT AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE !



Utilisation conforme

Cet appareil est protégé contre les projections d'eau (IP44). Cet appareil est destiné au chauffage dans les espaces extérieurs couverts (p. ex. les terrasses). Cet appareil est conçu pour un usage occasionnel et non pour une utilisation continue. L'appareil est destiné à un usage privé et non à une utilisation commerciale. L'appareil ne doit être utilisé que sur des prises de courant de sécurité de 220-240 V CA/50 Hz (10/16 A).

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment endommagera l'appareil. En outre, il existe un risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution. L'appareil ne doit pas être transformé, ouvert ou modifié.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, LES NORMES ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante.

AVERTISSEMENT : L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance permanente ne soit assurée.



AVERTISSEMENT : Cet appareil est exclusivement destiné au chauffage d'espaces extérieurs protégés et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

AVERTISSEMENT : Ne pas asperger !

1. L'appareil ne convient pas pour un fonctionnement continu et précis

2. Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il est en parfait état.

3. Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage.

En cas d'ingestion, risque d'étouffement !

4. Vérifiez que la tension d'alimentation de votre foyer correspond à celle indiquée sur le radiateur.

5. Vérifiez l'intégrité du câble d'alimentation et de la fiche avant d'utiliser l'appareil.

6. Avant de débrancher le câble d'alimentation, assurez-vous toujours que l'appareil soit éteint. Ne mettre l'appareil en marche qu'avec des mains sèches. Sinon : Risque d'électrocution !

7. Ne pas placer d'objets inflammables à proximité du radiateur et ne pas diriger le radiateur vers de tels objets. Pour la literie, le papier, les vêtements et les rideaux, veillez à ce que le radiateur soit placé ou monté de face, à une distance d'au moins 1 mètre. Il vaut mieux installer le radiateur sur le côté ou le dos à de tels objets.



AVERTISSEMENT : Ne pas placer à proximité de l'eau (baignoire, piscine, etc.).

8. Pour la protection contre les chocs électriques, ne pas immerger le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.

9. Ne pas insérer d'objets étrangers dans les orifices de sortie d'air. Attention : Risque d'électrocution/d'incendie ou de dommages !

10. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Pour protéger vos enfants, ne pas laisser le câble pendre au-dessus de la table.

11. Ne pas insérer ses doigts ou des corps étrangers à travers la grille pendant le fonctionnement.

12. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.

13. Ne pas utiliser le radiateur dans la salle de bain, la buanderie ou d'autres locaux similaires. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une baignoire ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

14. Toute responsabilité est déclinée pour les dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi ou d'une utilisation inappropriée.

15. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé directement en dessous d'une prise de courant murale.

16. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficiences physiques ou



mentales, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'un adulte leur ait expliqué comment utiliser l'équipement en toute sécurité.

17. Les enfants et autres personnes vulnérables ne doivent pas jouer avec l'appareil.

18. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

19. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil que s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et ont compris les risques encourus, étant entendu que l'appareil est placé ou installé dans sa position normale d'utilisation.

20. Le branchement, le réglage, le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants âgés de 3 à 8 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

PRUDENCE : L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télégestion séparé.

21. L'appareil doit toujours être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant le nettoyage.

22. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger. Les pièces du radiateur, telles que le tube chauffant, le réflecteur et les pièces métalliques environnantes, peuvent atteindre des températures



supérieures à 200°C. Les radiateurs à tubes fluorescents peuvent être endommagés. Risque de blessure par brûlure grave ! Ne pas toucher les surfaces chaudes !

23. N'apportez aucune modification à l'appareil. Ne pas remplacer non plus le câble de raccordement vous-même.

24. Pour éviter toute surcharge d'un circuit électrique, ne pas faire fonctionner le chauffage radiant sur le même circuit que d'autres appareils.

25. Évitez d'utiliser des rallonges électriques, car elles surchauffent plus facilement et présentent donc un risque d'incendie.

26. Le câble de raccordement ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

27. N'installez pas le câble de raccordement sous des tapis et ne le recouvrez pas. Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le câble.

N'enroulez pas le câble de connexion autour de l'appareil.

28. N'utilisez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité d'autres sources de chaleur. L'appareil ne doit pas être exposé de manière prolongée aux intempéries à l'extérieur.

29. La distance minimale entre le radiateur et le sol doit être de 180 cm et de 40 cm sur les autres côtés, afin de garantir une distance suffisante entre les personnes ou les animaux et l'appareil et d'éviter les brûlures. L'élément chauffant ne



doit pas être orienté vers le plafond, mais toujours vers la zone à chauffer.

30. Ne couvrez en aucun cas le radiateur afin d'éviter toute surchauffe.

31. N'installez jamais le radiateur à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.

32. Le radiateur ne doit pas être placé à côté ou sur des objets ou des éléments inflammables ou fusibles tels que du bois, de la paille, des rideaux, des meubles, des draps, des vêtements, du papier, des matières plastiques, etc.

33. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés.

34. Le radiateur est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas l'appareil avec la peau nue.




Avertissement : L'appareil de chauffage n'est pas équipé d'un système de régulation de la température ambiante.

35. Si vous souhaitez déplacer le radiateur, saisissez-le toujours par le trépied et laissez-le refroidir au préalable.

36. Si l'élément chauffant a été touché, enlevez les traces de doigts avec un chiffon doux et un détergent à base d'alcool. Les salissures brûlées peuvent provoquer des dysfonctionnements.



-
37. Ne manipulez pas le radiateur avec les mains mouillées ou humides.
 38. L'utilisation de l'appareil n'est pas recommandée pour les personnes ayant une sensibilité réduite à la chaleur.
 39. Une attention extrême est requise lorsque le chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées et chaque fois que le chauffage est utilisé et laissé sans surveillance.
 40. Ne pas laisser le radiateur allumé sans surveillance. Lorsque le radiateur n'est pas utilisé, débranchez-le.
 41. Si l'appareil présente des dommages visibles, vous ne devez plus l'utiliser.

<p>ATTENTION</p> 	<p align="center"><u>RISQUE DE BLESSURE</u></p> <p>L'appareil devient chaud pendant son fonctionnement !</p> <p>Ne touchez jamais l'appareil pendant son fonctionnement →, cela pourrait entraîner de graves BRÛLURES.</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p align="center"><u>RISQUE D'INCENDIE</u></p> <p>L'appareil ne doit pas être recouvert pendant son fonctionnement !</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p align="center"><u>DISTANCE DE SÉCURITÉ</u></p> <p>Maintenez une distance de sécurité d'au moins un mètre avec les objets facilement inflammables tels que les meubles, les rideaux, le papier, etc !</p> <p align="center"><u>EMPLACEMENT</u></p> <p>Placez toujours l'appareil de manière à ce que l'air puisse entrer et sortir librement.</p> <p align="center"><u>RISQUE DE BRÛLURE</u></p> <p>L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation et peut provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.</p> <p align="center"><u>RISQUE DE SURCHAUFFE</u></p> <p align="center">Ne chauffez pas les pièces de moins de 4m³</p>

Symboles sur l'appareil

Symbole :






Signification :

Attention ! Ne pas couvrir ! Le symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de suspendre des objets (par exemple des serviettes, des vêtements, etc.) au-dessus ou juste devant l'appareil. L'appareil de chauffage ne doit pas être recouvert afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie !



Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<p><u>RECYCLAGE</u></p> <p>Les matériaux d'emballage sont recyclables. Nous recommandons donc de les éliminer en respectant les règles du tri sélectif</p>
	<p><u>ÉLIMINATION</u></p> <p>Le symbole de la « poubelle barrée » indique qu'il faut l'éliminer séparément avec les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances nocives et polluantes. Ne les éliminez donc pas avec les déchets non recyclables, mais portez-les à un centre de collecte reconnu pour déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE</p>
	<p><u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u></p> <p>Nous certifions, par la présente, que cet article satisfait aux exigences, dispositions et directives fondamentales de l'Union européenne. Vous pouvez consulter, à tout moment, la déclaration de conformité détaillée à l'adresse suivante :</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

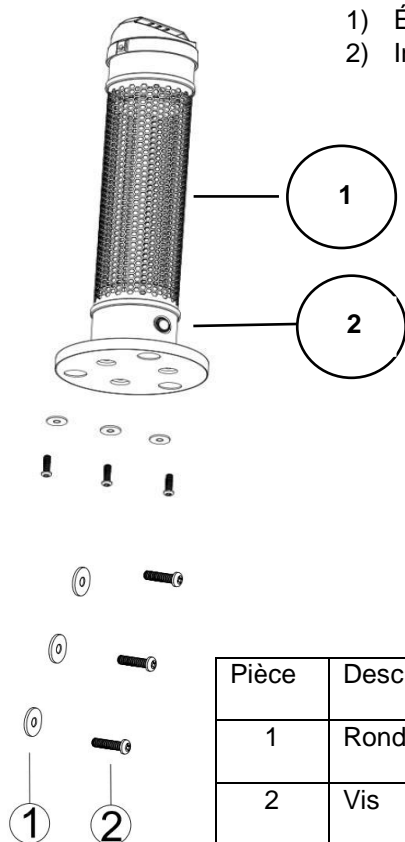
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.



Contenu de la livraison

- Chauffage radiant
- Mode d'emploi

Description de l'appareil



Pièce	Description	Spécifications	Quantité
1	Rondelle	Ø20*2.mm	3 pièces
2	Vis	M6*25mm	3 pièces

Il est important de vérifier le serrage des vis deux semaines après l'installation, puis tous les trois mois, et de les resserrer le cas échéant.



Emplacement et raccordement

Avant de pouvoir assembler l'appareil, il faut le débrancher de l'alimentation électrique. Placez l'appareil sur une surface plane à au moins un mètre de l'environnement et des matériaux inflammables.



ATTENTION

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.

Mise en service et fonction

- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant reliée à la terre et allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur à bascule.
- L'interrupteur à bascule est responsable de l'élément chauffant. Lorsque l'élément chauffant a été mis en marche, l'appareil fournit une puissance de chauffage de 800 watts.



ATTENTION

Ne placez pas d'objets sur le radiateur, tels que des vêtements ou des serviettes.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'un bac de douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau

Le boîtier de l'appareil est chaud pendant le fonctionnement !

Évitez tout contact physique, cela peut causer de graves blessures. Laissez l'appareil refroidir suffisamment avant de le déplacer.

Dispositifs de protection

Le chauffage à air chaud est équipé d'une sécurité anti-basculement qui arrête l'appareil en cas de chute inopinée. Si vous le remettez ensuite à l'endroit, il reprendra son fonctionnement.

Toutefois, éteignez d'abord l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et vérifiez que le chauffage à air chaud n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou si son fonctionnement est différent, mais apportez-le pour contrôle/réparation.



Nettoyage et maintenance

Seul l'extérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement.

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.
- Nettoyez la poussière sur les grilles.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon modérément humide. N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de nettoyants pour casseroles ou de laine d'acier qui pourraient endommager l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de son cycle de vie, mais doit être remis à un point de collecte central pour le recyclage des appareils électriques et électroniques ménagers !

INFORMATIONS TECHNIQUES

Référence :	SHX49HEAT2022
Tension d'entrée :	220-240 V
Fréquence :	50-60 Hz
Consommation assignée :	800 W
Possibilités de réglage :	On-Off
Classe de protection :	IP44
Poids	3,2 kg
Dimensions	200 x 200 x 610 mm
Coordonnées pour de plus amples informations :	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Service clientèle : +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at N° au registre du commerce : 236974 t / tribunal responsable du registre du commerce : Vienne



GARANTIE

En choisissant ce produit de qualité SHX, vous avez opté en faveur de l'innovation, la durabilité et la fiabilité. Pour cet appareil SHX, nous accordons une période de garantie de 2 ans valide en Autriche et en Allemagne à compter de la date d'achat !

Par la présente, nous vous garantissons une réparation gratuite (pièces de rechange et temps de travail) ou le remplacement du produit (à la discrétion de la société Schuss) s'il s'avérait, contre toute attente, que votre appareil requière une intervention technique durant cette période. Si, pour des raisons économiques, ni la réparation ni le remplacement n'est possible, nous nous réservons le droit de fournir un crédit de valeur temps. Dans tous les cas, la première étape consiste à contacter la hotline client (voir le mode d'emploi – « Adresses de contact pour plus d'informations et ligne de service »).

Nous attirons l'attention sur le fait que toute réparation qui n'est pas effectuée dans des ateliers contractuels agréés annule immédiatement la validité de la présente garantie.

Ne sont pas couverts par cette garantie :

- Les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- La réparation ou le remplacement de pièces en raison de l'usure normale
- Les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles.
- Les appareils endommagés mécaniquement en raison d'influences extérieures (chute, choc, rupture, utilisation incorrecte, etc.) ou présentant des signes d'usure de type esthétique
- Les appareils manipulés de manière incorrecte.
- Les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de réparation agréé
- Les attentes non satisfaites du consommateur
- Les dommages résultant de cas de force majeure ou causés par l'eau, la foudre, la surtension
- Les appareils sur lesquels la désignation de type et/ou le numéro de série de l'appareil a été modifié(e), effacé(e), rendu(e) illisible ou retiré(e)
- Défauts dus à un encrassement exceptionnel
- Les prestations de service effectuées en dehors nos ateliers contractuels, les frais de transport vers un atelier contractuel ou notre maison et les retours ainsi que les risques qui y sont liés

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que, en cas d'erreur de manipulation ou d'absence de défaut durant la période de garantie, il sera facturé un montant forfaitaire de 60,00 € (sur la base de l'indice des prix à la consommation 2015, juin 2020).

La période de garantie absolue de 2 ans à compter de la date d'achat ne se prolonge pas en cas de prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil).

La garantie de 2 ans est valide uniquement sur présentation du bon d'achat (devant comporter le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel il faut inscrire le type d'appareil ainsi que le numéro de série (indiqués sur le carton et sur la face arrière ou la partie inférieure de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale s'applique !

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que cette garantie n'affecte aucunement les droits légaux de garantie et que ceux-ci persistent sans préjudice.

Il existe une responsabilité en dommages-intérêts de la part de la société Schuss Home Electronic GmbH et de ses agents d'exécution uniquement en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour le manque à gagner, les économies attendues mais non réalisées, *les dommages consécutifs et les dommages résultant de prétentions de tiers est exclue dans tous les cas.*

Vous trouverez l'adresse de chaque atelier de service après-vente sur notre site Internet www.schuss-home.at.

Nous vous félicitons de votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil SHX !

ADRESSE

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tél. : +43 (0)1/ 970 21

Désignation de type :

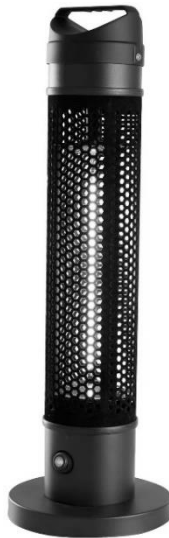
Numéro de série :



OPERATING MANUAL

Infrared Radiant Heater

SHX49HEAT2022



CONGRATULATIONS!

THANK YOU FOR PURCHASING THIS SHX PRODUCT.





TABLE OF CONTENTS

EN

Important information on safety, place of use and electrical connections
Recycling, disposal and Declaration of Conformity
Scope of delivery
Description of the appliance
Place of use and connection to power supply
Starting up and functions
Cleaning and maintenance
Technical information
Warranty

PLEASE READ THE OPERATING MANUAL CAREFULLY BEFORE BEGINNING ASSEMBLY,, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF CLAIMS UNDER WARRANTY.



Intended Use

This appliance is splash-water protected (IP44). This appliance is intended for heating in covered outdoor areas (e.g. terraces). The appliance is suited for occasional use and not for continuous operation. The appliance is intended for private use and not for commercial use. The appliance may only be operated when connected to 220–240 V AC/50 Hz (10/16A) earthed contact sockets.

Any other use than described above will cause damage to the appliance. In addition, there is a risk of short circuit, fire or electric shock. The appliance may neither be modified, opened nor altered.

IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, STANDARDS AND ELECTRICAL CONNECTIONS



Safety notes

WARNING: This appliance is not equipped with a thermostat for controlling the room temperature.

WARNING: Do not use the heater in small rooms when they are occupied by persons who are not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.



WARNING: This appliance is intended exclusively for the heating of sheltered outdoor areas and may not be used for any other purpose.

WARNING: Do not spray the appliance!

1. The appliance is not suitable for continuous or high-precision operation
2. Remove the appliance from the packaging and check that it is in good working order.
3. Keep the packaging materials away from children. **If swallowed, these pose a risk of suffocation!**
4. Check whether the power supply in your household corresponds with the information provided on the radiant heater.
5. Check the power cable and plug before use to make sure they are not damaged.
6. Always make sure that the appliance is switched off before unplugging the power cable. Only switch on the appliance with dry hands. Otherwise: There is a risk of electric shock!
7. Do not put any flammable objects close to the radiant heater, and do not direct the radiant heater towards such objects. Make sure that the front of radiant heater is set up or installed at least 1 metre away from bedding, paper, clothing and curtains. It is best to set the radiant heater up beside or with its back facing such items.



WARNING: Do not set up close to water (bathtubs, pools, etc.).

8. To protect against electric shock, do not immerse the power cable or plug in water or any other liquids.

9. Do not insert any foreign objects in the air outlets. Attention: Risk of electric shock, fire or damage!

10. Unplug from the power socket when not in use. Do not let the cables hang over the table in order to protect your children.

11. Do not insert your fingers or foreign objects through the grille while the appliance is in operation.

12. Do not leave the appliance unsupervised.

13. Do not use the radiant heater in the bathroom, laundry room or any similar locations. Do not set the appliance up near a bathtub or any other vessels containing water.

14. No liability is accepted for damage which arises from non-adherence to this operating manual or improper use.

15. The heater must not be installed directly below a wall power socket.

16. This appliance cannot be used by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities, unless they are supervised or an adult has given them instruction concerning use of the appliance in a safe way.

17. Children and other persons needing assistance shall not play with the appliance.



18. Keep children under the age of 3 away from the appliance unless they are under constant supervision.

19. Children between the ages of 3 and 8 may only switch the appliance on or off under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers, on the condition that the appliance is positioned or installed in its normal place of use.

20. Connection as well as control, cleaning and user maintenance may not be carried out by children between the ages of 3 and 8. Children shall not play with the appliance.

CAUTION: The appliance is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.

21. The appliance must always be disconnected from the power supply when left unattended and before cleaning it.

22. Always let the appliance cool down completely before cleaning it or putting it in storage. Parts of the radiant heater such as the heating tube, reflector and surrounding metal parts may reach temperatures above 200°C. Risk of injury due to severe burns! Do not touch hot surfaces!

23. Do not make any modifications to the appliance. Do not replace the connection cable yourself.

24. To prevent overloading a circuit, do not operate the radiant heater on a circuit with other equipment.

25. Avoid using extension cables as they are more prone to overheating and therefore constitute a fire hazard.



26. The connection cable cannot be replaced. The appliance must be disposed if the cable is damaged.

27. Do not run the connection cable under carpeting, and do not cover the cable. Make sure that nobody can trip over the cable.

Do not wrap the connection cable around the appliance.

28. Do not use the appliance in direct sunlight or near other sources of heat. The appliance should not be exposed to outdoor weather for an extended period.

29. The minimum distance between the radiant heater and the floor should be 180 cm and a distance of 40 cm should be kept on the sides in order to ensure sufficient distance is kept between the appliance and people/animals and to prevent burns. The heating element should not be directed toward the ceiling, instead it should always be directed toward the area to be heated.

30. Never cover the radiant heater under any circumstances in order to prevent overheating.

31. Never install the radiant heater in a position where it can fall into a bathtub or another vessel containing water.

32. The radiant heater should not be placed next to or on items or objects which are flammable or can melt, for example, wood, straw, curtains, furniture, bedding, clothing, paper, plastics, etc.



33. Do not use the appliance in areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored.

34. The radiant heater becomes hot during use. To prevent burns, do not let bare skin touch the appliance.

Warning: The heater is not equipped with a controller to regulate the room temperature.

35. Always grab the radiant heater by the stand if you want to move it, and let it cool down beforehand.

36. If the heating element is touched, remove any fingerprints with a soft cloth and an alcohol-based cleaning agent. Burnt-on dirt can cause malfunctions.




37. Do not operate the radiant heater with wet or damp hands.

38. People with reduced sensitivity to heat are not recommended to use the appliance.

39. Extreme caution is necessary when the heater is used by or near children or impaired persons, or when the heater is left operating and unsupervised.

40. Do not leave the radiant heater unsupervised when it is switched on. Unplug the radiant heater when it is not in use.

41. If the appliance has visible signs of damage, it may no longer be used.

<p>ATTENTION</p> 	<p style="text-align: center;"><u>RISK OF INJURY</u></p> <p style="text-align: center;">This appliance becomes hot during use.</p> <p style="text-align: center;">Never touch the appliance while it is in use → this may result in severe BURNS.</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p style="text-align: center;"><u>RISK OF FIRE</u></p> <p style="text-align: center;">Do not cover the appliance while it is in use.</p>
<p>ATTENTION</p> 	<p style="text-align: center;"><u>SAFE DISTANCE</u></p> <p style="text-align: center;">Maintain a safe distance of at least one metre from flammable items such as furniture, curtains, paper and similar.</p> <p style="text-align: center;"><u>PLACE OF USE</u></p> <p style="text-align: center;">Position the appliance in such a way that air can flow in and out without hindrance.</p> <p style="text-align: center;"><u>RISK OF BURNS</u></p> <p style="text-align: center;">This appliance becomes very hot during use and can cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present.</p> <p style="text-align: center;"><u>RISK OF OVERHEATING</u></p> <p style="text-align: center;">Do not use the appliance in rooms with a volume less than 4m³.</p>

Symbol markings on the appliance

Symbol:






Meaning:

Attention! Do not cover The symbol on the device indicates that it is not permitted to suspend any item (e.g. towels, clothing etc.) above the appliance or directly in front of it. To prevent overheating and the risk of fire, the heater must not be covered.



Recycling, disposal and Declaration of Conformity

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>The packaging materials can be recycled. It is recommended that you dispose of them in separated waste.</p>
	<p><u>DISPOSAL</u></p> <p>The pictogram with the crossed out dustbin indicates that electrical and electronic appliances must be disposed of separately from household waste (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain harmful and environmentally hazardous materials. Do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a registered collection centre for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further information please consult your dealer or your local authorities. Directive 2012/19/EU</p>
	<p><u>DECLARATION OF CONFORMITY</u></p> <p>We hereby confirm that this article complies with the essential requirements, regulations and guidelines of the EU. The detailed declaration of conformity can be viewed at any time via following link:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

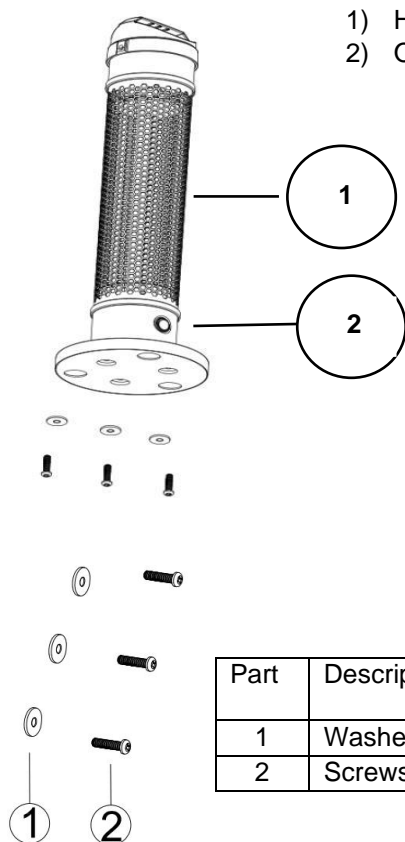
Errata and technical changes reserved.



Scope of delivery

- Radiant heater
- Operating manual

Description of the appliance



Part	Description	Specifications	Quantity
1	Washer	Ø20*2.mm	3 pcs.
2	Screws	M6*25mm	3 pcs.

Check that the screws are tight two weeks after installation, and every three months thereafter, and tighten them if necessary.



Place of use and connection to power supply

The appliance must be disconnected from the power supply before it can be assembled. Place the appliance on level ground at least one metre away from other surfaces and flammable materials.



ATTENTION

Certain parts of this appliance may become very hot and cause burns.

Starting up and functions

- Insert the plug into an earthed power socket and switch the appliance on with the toggle switch.
- The toggle switch on the left controls the heating element. When the heating element is switched on, the appliance provides 800 watts of heating power.



ATTENTION

Do not place any objects on the radiant heater such as clothing or towels.

Do not use this appliance in close proximity to bathtubs, showers or other vessels containing water.

When in operation, the housing of the appliance is hot!

Avoid any bodily contact with the appliance while it is on as this may cause severe injuries. Always allow the appliance to cool down before moving it.

Safety features

The fan heater features tip protection that switches the appliance off if it should fall over unexpectedly. When you stand it up again, it resumes operation.

But to do this, first switch the appliance off, remove the plug from the power socket and check the fan heater for any damage. Do not use the appliance if it is damaged or does not function correctly. Take it for inspection and if necessary for repair.

Cleaning and maintenance



Only the exterior of the appliance requires periodic cleaning.

- Before cleaning, unplug the appliance from the power supply and wait until it has cooled down completely.
- Clean dust from the grilles.
- Clean the appliance with a moderately damp cloth. Never use strong or abrasive detergents, scouring pads or steel wool as these will damage the appliance.

When the appliance reaches the end of its useful life, do not dispose of it in the household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of domestic electrical and electronic appliances.

TECHNICAL INFORMATION

Article number:	SHX49HEAT2022
Input voltage:	220-240 V
Frequency:	50-60 Hz
Rated power consumption:	800 W
Controllable parameters:	On-Off
Protection class:	IP44
Weight:	3,2 kg
Dimensions	200 × 200 × 610 mm
Contact address for further information:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna, Austria Serviceline: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at FB no.: 236974 t / FB court: Vienna



WARRANTY

By purchasing this SHX quality product, it means you have decided to place trust in durability, reliability and innovation.

For this SHX appliance, we grant a warranty period of 2 years from the date of purchase valid in Austria and Germany!

If, contrary to expectations, service work on your appliance is still necessary during this period, we hereby guarantee either free repairs (spare parts and working time) or (at the discretion of Schuss) that we will replace the product. If it is not possible to either repair or exchange the product for economic reasons, we reserve the right to create a time value credit.

In any case, please contact the customer hotline as a first step (see the operating manual – ‘contact addresses for further information and service line’).

We would like to point out that repair work that has not been performed by authorised contract workshops will immediately terminate the validity of this warranty.

This warranty does not cover:

- Damage due to non-adherence to the operating manual
- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Appliances that are used commercially, even in part
- Appliances mechanically damaged due to external influence (any fall(s), impact(s), breakage(s), improper use, etc.) as well as signs of wear and tear of an aesthetic nature
- Appliances that have been improperly treated
- Appliances that have not been opened by our authorised service workshop
- Unfulfilled consumer expectations
- Damage caused by force majeure, water, lightning and overvoltage
- Appliances that have had their type designation and/or serial number on the appliance changed, deleted, made illegible or removed
- Defects due to extreme contamination
- Services outside our contract workshops, the transport costs to either an authorised workshop or to us and back, and the associated risks

We would like to expressly point out that a fixed amount of €60 (indexed basis CPI 2015, June 2020) will be charged within the warranty period in the event of operating errors or if no error has been detected.

The provision of a warranty service (repairs or replacement of the appliance) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year warranty is only valid upon presentation of the proof of purchase (name and address of the dealer as well as the complete appliance designation must be included) and the corresponding warranty certificate, on which the appliance type and the serial number (on the box and on both the back and underside of the appliance) are to be noted! Without presenting the warranty certificate, only the legal warranty applies!

We would like to expressly point out that the statutory warranty rights are unaffected by this warranty and continue unabated.

A liability for damage on the part of Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents only exists in the event of gross negligence or intent. In any event, liability for lost profits, *expected but not occurred savings, consequential damage and damage arising from claims of third parties is excluded.*

The *contact* address of the relevant service workshop is available on our homepage www.schuss-home.at.

Congratulations on making your choice. We wish you a lot of pleasure with the SHX appliance!

ADDRESS

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna (Austria), Scheringgasse 3

Type designation:.....

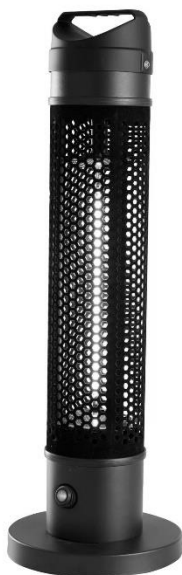
Serial number:.....



NÁVOD K OBSLUZE

Infračervený topný zářič

SHX49HEAT2022



SRDEČNĚ BLAHOPŘEJEME!

DĚKUJEME, ŽE JSTE SE ROZHODLI PRO TENTO PRODUKT
SPOLEČNOSTI SHX.





OBSAH

CZ

Důležité informace o bezpečnosti, místu instalace a elektrickém připojení
Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě
Rozsah dodávky
Popis zařízení
Umístění a připojení
Uvedení do provozu a funkce
Čištění a údržba
Technické informace
Záruka

PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE S MONTÁŽÍ, INSTALACÍ, OBSLUHOU NEBO ÚDRŽBOU PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD K OBSLUZE. CHRAŇTE SEBE I DRUHÉ DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ. NERESPEKTOVÁNÍ INSTRUKCÍ MŮŽE VÉST K ÚJMĚ NA ZDRAVÍ A/NEBO VĚCNÝM ŠKODÁM A/NEBO ZTRÁTĚ ZÁRUČNÍCH NÁROKŮ!



Použití ve shodě s určením

Toto zařízení je odolné proti stříkající vodě (IP44). Toto zařízení je určeno k vytápění krytých venkovních prostor (např. teras). Toto zařízení je vhodné pro příležitostné použití, nikoliv pro trvalý provoz. Zařízení je určeno pro soukromé použití, nikoliv pro komerční použití. Zařízení smí být provozováno pouze z uzemněných zásuvek 220-240 V AC/50 Hz (10/16 A).

Jakékoli jiné než výše popsané použití vede k poškození zařízení. Dále hrozí nebezpečí zkratu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Je zakázáno zařízení přestavovat, otevírat nebo upravovat.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI, STANDARDECH A ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ



Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ: Toto zařízení není vybaveno jednotkou pro regulaci teploty v místnosti.

VAROVÁNÍ: Topný panel se nesmí používat v malých místnostech obývaných osobami, které místnost nemohou samostatně opustit, pokud není zajištěn stálý dohled.



VAROVÁNÍ: Toto zařízení je určeno výlučně k vytápění krytých venkovních prostor a nesmí se používat pro žádný jiný účel.

VAROVÁNÍ: Nestříkejte na zařízení vodu!

1. Zařízení není vhodné pro trvalý a přesný provoz
2. Vyměňte zařízení z obalu a zkontrolujte, zda se nachází v bezvadném stavu.
3. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. **V případě polknutí hrozí nebezpečí udušení!**
4. Zkontrolujte, zda napájecí napětí ve vaší domácnosti odpovídá údajům na topném zářiči.
5. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou napájecí kabel a zástrčka nepoškozené.
6. Před vytažením napájecího kabelu se vždy ujistěte, že zařízení je vypnuté. Zařízení zapínejte pouze suchýma rukama. V opačném případě hrozí: nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
7. Do blízkosti topného zářiče neumísťujte žádné hořlavé předměty ani na ně topným zářičem nemiřte. U ložního prádla, papíru, oblečení nebo závěsů dbejte na to, aby se topný zářič v případě, že je umístěn nebo namontován čelně, nacházel alespoň ve vzdálenosti 1 metru od těchto předmětů. K těmto objektům je lepší topný zářič instalovat bokem nebo zády.



VAROVÁNÍ: Neumísťujte zařízení do blízkosti vody (vana, bazén apod.).

8. Z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem neponořujte napájecí kabel ani zástrčku do vody ani jiných tekutin.

9. Do otvorů pro výstup vzduchu nekládejte žádné cizí předměty. Pozor: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození!

10. Pokud zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. K ochraně svých dětí nenechávejte kabel viset nad stolem.

11. Během provozu neprostrkujte skrz mřížku prsty ani cizí předměty.

12. Zařízení neprovozujte bez dozoru.

13. Topný zářič nepoužívejte v koupelně, prádelně a podobných prostorách. Zařízení neumísťujte do blízkosti vany nebo jiných nádob s vodou.

14. Za škody vyplývající z nedodržení tohoto návodu k obsluze nebo nesprávného použití se nepřebírá žádná odpovědnost.

15. Topný panel nesmí být namontován přímo pod elektrickou zásuvkou ve zdi.

16. Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) s tělesným nebo mentálním omezením, pokud tyto osoby



nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly dospělou osobou instruovány, jak zařízení bezpečně používat.

17. Děti a jiné nesamostatné osoby si se zařízením nesmí hrát.

18. Děti mladší 3 let držte mimo dosah zařízení, výjimkou mohou být situace, kdy jsou pod neustálým dozorem.

19. Děti od 3 do 8 let smí zařízení zapínat a vypínat pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená, a to pouze tehdy, je-li zařízení umístěno nebo instalováno v obvyklé poloze pro používání.

20. Připojení, regulaci, čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti ve věku od 3 do 8 let. Děti si se zařízením nesmí hrát.

POZOR: Zařízení není určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.

21. Pokud zařízení není pod dohledem a před čištěním, jej vždy odpojte od elektrické sítě.

22. Zařízení ponechte před čištěním nebo uskladněním zcela vychladnout. Díly topného záříče, jako např. topná trubka, reflektor a okolní kovové části, mohou dosahovat teplot přes 200 °C. Nebezpečí poranění v důsledku vážných popálenin! Nedotýkejte se horkých povrchů!

23. Na zařízení neprovádějte žádné změny. Ani sami nevyměňujte připojovací kabel.



24. Abyste nedošlo k přetížení obvodu, neprovozujte topný zářič v obvodu s jinými zařízeními.
25. Nepoužívejte prodlužovací kabely, protože se snáze přehřejí a hrozí nebezpečí požáru.
26. Připojovací kabel nelze vyměnit. V případě poškození kabelu musí být zařízení zlikvidováno.
27. Připojovací kabel neved'te pod koberci ani jej nezakrývejte. Zajistěte, aby o kabel nikdo nemohl zakopnout.
Připojovací kabel neomotávejte kolem zařízení.
28. Zařízení nepoužívejte na přímém slunečním světle nebo v blízkosti jiných zdrojů tepla. Zařízení by nemělo být delší dobu vystaveno venkovním povětrnostním vlivům.
29. Minimální vzdálenost topného zářiče od podlahy musí činit 180 cm a od ostatních stěn 40 cm, aby byla zajištěna dostatečná vzdálenost osob a zvířat od zařízení a nedošlo k popálení. Topný prvek nesmí být namířen ke stropu, ale vždy k vytápěné oblasti.
30. Topný zářič nikdy nezakrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.
31. Topný zářič nikdy nemontujte tak, aby mohl spadnout do vany nebo do jiné nádoby s vodou.
32. Topný zářič nesmí být umístěn vedle hořlavých nebo tavitelných předmětů a předmětů, jako je dřevo, sláma,



záclony, nábytek, ložní prádlo, oblečení, papír, plasty atd., ani na nich.

33. Zařízení nepoužívejte v místech, kde se skladuje benzín, lak nebo jiné hořlavé kapaliny.

34. Topný zářič je při provozu horký. Aby nedošlo k popálení, nedotýkejte se spotřebiče holou kůží.

Varování: Topný panel není vybaven regulací teploty v místnosti.

35. Pokud chcete topný zářič přemístit, vždy jej uchopte pouze za podstavec a nejprve jej nechte vychladnout.

36. Pokud se topného prvku někdo dotkl, otisky prstů odstraňte pomocí jemného hadříku a čisticího prostředku s obsahem alkoholu. Připálené nečistoty mohou způsobit poruchu.

37. Topný zářič neobsluhujte mokřýma nebo vlhkýma rukama.




38. Osobám se sníženou citlivostí na teplo se nedoporučuje zařízení používat.

39. Pokud topný panel používají děti nebo osoby se zdravotním postižením nebo pokud se nacházejí v jeho blízkosti a kdykoli je topný panel provozován bez dozoru, je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

40. Zapnutý topný zářič neponechávejte bez dozoru. Není-li topný zářič používán, vypojte jej ze zásuvky.



41. Pokud zařízení vykazuje viditelné poškození, nesmíte jej dále používat.

<p>POZOR</p> 	<p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ</u></p> <p style="text-align: center;">Zařízení je během provozu horké!</p> <p>Nikdy se nedotýkejte zařízení v provozu → Mohlo by to vést ke vzniku závažných POPÁLENIN.</p>
<p>POZOR</p> 	<p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ POŽÁRU</u></p> <p style="text-align: center;">Zařízení nesmí být během provozu zakryto!</p>
<p>POZOR</p> 	<p style="text-align: center;"><u>BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOST</u></p> <p>Dodržujte bezpečnostní vzdálenost alespoň jednoho metru od lehce vznětlivých předmětů, jako jsou nábytek, závěsy, papír atd.!</p> <p style="text-align: center;"><u>UMÍSTĚNÍ</u></p> <p>Zařízení postavte vždy tak, aby z něj i do něj mohl bez omezení proudit vzduch.</p> <p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ</u></p> <p>Zařízení je během provozu velmi horké a může způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit.</p> <p style="text-align: center;"><u>NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ</u></p> <p>Nevytápějte místnosti s objemem vzduchu menším než 4 m³</p>

Symbole na zařízení

Symbol:




Význam:

Pozor! Nezakrývat! Symbol na zařízení poukazuje na to, že je nepřipustné věšet nad zařízení nebo přímo před něj předměty (ručníky, oblečení atd.). Ohřívač nesmíte zakrývat, abyste zamezili jeho přehřátí a nebezpečí požáru!



Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<p><u>RECYKLACE</u></p> <p>Obalové materiály lze recyklovat. Proto doporučujeme tyto obaly předat jako vytríděný odpad k recyklaci</p>
	<p><u>LIKVIDACE</u></p> <p>Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nelikvidujte je proto s netříděným domovním odpadem, nýbrž je předejte do určené sběrný starých elektrických a elektronických zařízení. Tím přispějete k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace se obraťte prosím na svého prodejce nebo místní správní orgány. Směrnice 2012/19/EU</p>
	<p><u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u></p> <p>Tímto potvrzujeme, že tento výrobek odpovídá základním požadavkům, předpisům a směrnicím EU. Podrobné prohlášení o shodě je kdykoliv k nahlédnutí na následujícím odkazu:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

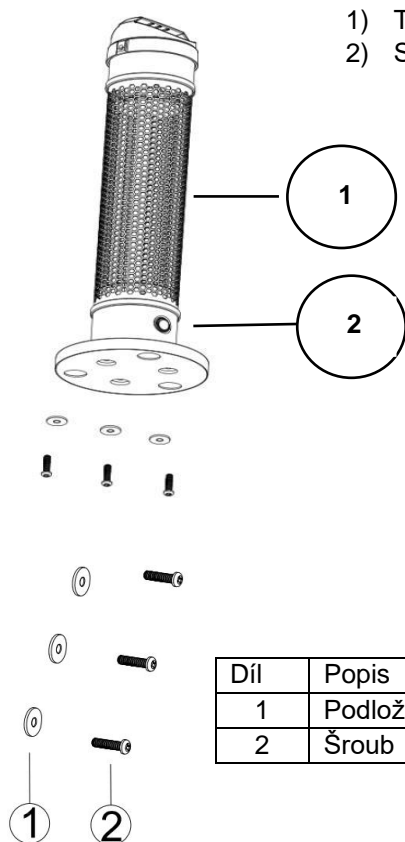
Omyly a technické změny vyhrazeny.



Rozsah dodávky

- Topný zářič
- Návod k obsluze

Popis zařízení



Díl	Popis	Specifikace	Počet
1	Podložka	Ø20*2.mm	3 ks
2	Šroub	M6*25mm	3 ks

Je důležité, abyste šrouby dva týdny po montáži a posléze každé tři měsíce zkontrolovali ohledně pevného osazení, v případě nutnosti je dotáhněte.



Umístění a připojení

Před zahájením sestavování zařízení je třeba zařízení odpojit od zdroje napájení. Zařízení umístěte na rovném podkladu ve vzdálenosti alespoň jednoho metru od okolí a všech hořlavých materiálů.



POZOR

Některé díly výrobku mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny.

Uvedení do provozu a funkce

- Sítíovou zástrčku zastrčte do uzemněné zásuvky a zařízení zapněte kolébkovým spínačem.
- Kolébkový spínač je zodpovědný za topný prvek. Zapnete-li topný prvek, dodává zařízení topný výkon 800 W.



POZOR

Na topný zářič nepokládejte žádné věci, jako jsou třeba oděvy nebo ručníky.

Zařízení nepoužívejte v blízkosti vany, sprchové vaničky nebo jiných nádob s vodou

Těleso zařízení je během provozu horké!

Zabraňte jakémukoli tělesnému kontaktu, neboť by mohl přivodit těžká poranění. Před přenesením na jiné místo musíte zařízení vždy nechat vychladnout.

Ochranné zařízení

Topný ventilátor je vybaven bezpečnostní pojistkou při převrnutí, která zařízení při neočekávaném pádu vypne. Když pak zařízení opět postavíte, samo opět zahájí svůj provoz.

Zařízení byste však měli nejprve vypnout, vytáhnout zástrčku ze zásuvky a zkontrolovat, zda topný ventilátor nevykazuje poškození. V případě poškození nebo netypického způsobu fungování zařízení nepoužívejte, nýbrž jej nechte zkontrolovat/opravit.

Čištění a údržba

Zařízení musíte pravidelně čistit jen zvenčí.



- Před vyčištěním vytáhněte síťovou zástrčku a počkejte, aby zařízení úplně vychladlo.
- Zbavte mřížky prachu.
- Vyčistěte zařízení lehce navlhčeným hadrem. Nikdy nepoužívejte ostré ani abrazivní čisticí prostředky, čističe hrců ani ocelovou vlnu, neboť by zařízení poškodily.

Toto zařízení nesmíte na konci jeho životního cyklu vyhodit do komunálního odpadu. Musíte jej odevzdat na ústředním sběrném místě za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení pro domácnost!

TECHNICKÉ INFORMACE

Číslo zboží:	SHX49HEAT2022
Vstupní napětí:	220-240 V
Frekvence:	50-60 Hz
Nominální příkon:	800 W
Možnosti nastavení:	Zap-Vyp
Třída ochrany:	IP44
Hmotnost	3,2 kg
Rozměry	200 x 200 x 610 mm
Kontaktní adresy pro další informace:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vídeň Servisní linka: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Č. obchodního rejstříku: 236974 t / Soud obchodního rejstříku: Vídeň



ZÁRUKA

Koupí tohoto kvalitního produktu společnosti SHX jste se rozhodli pro inovativní výrobek, dlouhou životnost a spolehlivost.

Na toto zařízení SHX poskytujeme s platností pro Rakousko a Německo záruční dobu 2 roky od data zakoupení!

Pokud by v tomto časovém období byly proti očekávání na Vašem přístroji přesto nutné servisní práce, zaručujeme Vám tímto bezplatnou opravu (náhradní díly a pracovní čas) nebo (po posouzení firmou Schuss) výměnu produktu. Pokud by nebyla ani oprava ani výměna z ekonomických důvodů možná, vyhrazuje si právo vystavení dobropisu ve výši časové hodnoty.

V každém případě jako první krok kontaktujte zákaznickou poradenskou linku (viz návod k použití – „Kontaktní adresy pro další informace a servisní linka“).

Upozorňujeme na to, že opravy, které nebyly provedeny autorizovanými smluvními dílnami, okamžitě ukončí platnost této záruky.

V této záruce není zahrnuto:

- škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k obsluze
- oprava nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení
- Přístroje, které byly i pouze částečně, použity pro komerční účely
- zařízení, poškozená mechanicky vnějšími vlivy (pád, náraz, lom, nesprávné použití apod.), jakož i známky opotřebení estetického charakteru
- Přístroje, s kterými bylo nesprávně zacházeno
- zařízení, která nebyla otevřena naší autorizovanou dílnou
- nespelná očekávání spotřebitele
- škody vzniklé v důsledku vyšší moci, vody, úderu blesku a přepětí
- zařízení, u nichž bylo typové označení a/nebo sériové číslo změněno, vymazáno, odstraněno nebo učiněno nečitelným
- vady způsobené mimořádným znečištěním
- služby, které nebyly provedené našimi smluvními servery, přepravní náklady do smluvního servisu nebo k nám a zpět, jakož i s tím spojená rizika

Výslovně upozorňujeme, že v rámci záruční doby účtujeme při chybné obsluze nebo, pokud nebyla žádná vada zjištěna, paušální poplatek ve výši 60 eur (indexovaný základ Index spotřebitelských cen 2015, červen 2020).

Poskytnutím záručního plnění (oprava nebo výměna zařízení) se absolutně záruční doba 2 roky od data zakoupení neprodlužuje.

2letá záruka platí pouze při předložení dokladu o koupi (musí obsahovat jméno a adresu prodejce, jakož i úplné označení přístroje) a příslušný záruční doklad, na kterém musí být vyznačen typ přístroje, jakož i sériové číslo (uvedené na krabici a na zadní, popř. spodní straně zařízení)! Bez předložení záručního certifikátu platí pouze zákonná záruka!

Důrazně upozorňujeme na to, že zákonná práva ze záruky nejsou toto zárukou dotčena a zůstávají nezměněna.

Povinnost náhrady škody ze strany Schuss Home Electronic GmbH, jakož i jejich pověřených partnerů platí pouze při existenci hrubé nedbalosti nebo úmyslu. Vyloučena je v každém případě odpovědnost za ušlý zisk, očekávané, ale nenaplněné úspory, následné škody a škody z nároků třetích stran.

Kontaktní adresu příslušné servisní dílny naleznete na naší domovské stránce www.schuss-home.at.

Srdečně gratulujeme k Vaší koupi. Přejeme Vám hodně radosti s Vaším zařízením SHX!

ADRESA

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vídeň, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označení:.....

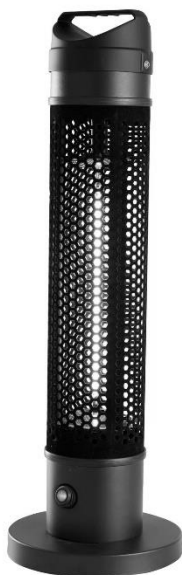
Sériové číslo:.....



NÁVOD NA OBSLUHU

Infračervený ohrievací žiarič

SHX49HEAT2022



SRDEČNE BLAHOŽELÁME!

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE TENTO VÝROBOK
OD SHX.





OBSAH

SK

Dôležité informácie o bezpečnosti, umiestnení a elektrickom pripojení
Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode
Obsah dodávky
Opis zariadenia
Umiestnenie a pripojenie
Sprevádzkovanie a funkcia
Čistenie a údržba
Technické informácie
Záruka

PRED MONTÁŽOU, INŠTALÁCIOU, OBSLUHOU ALEBO ÚDRŽBOU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. CHRÁŇTE SEBA I INÝCH TÝM, ŽE BUDETE DODRŽIAVAŤ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K OSOBNÝM A/ALEBO VECNÝM ŠKODÁM A/ALEBO KU STRATE NÁROKU NA ZÁRUČNÉ PLNENIE!



Použitie v súlade s určením

Toto zariadenie je chránené pred striekajúcou vodou (IP44). Toto zariadenie je určené na ohrev v zastrešených exteriéroch (napr. na terasách). Toto zariadenie je vhodné pre príležitostné použitie, ale nie na trvalú prevádzku. Toto zariadenie je určené na súkromné použitie, nie však na komerčné použitie. Toto zariadenie smie byť prevádzkované len po pripojení k zásuvke s ochranným kontaktom a hodnotami 220-240 V AC/50 Hz (10/16A).

Iné použitie než to, ktoré opisujeme vyššie, povedie k poškodeniu zariadenia. Ďalej hrozí nebezpečenstvo skratu, požiaru alebo úderu elektrickým prúdom. Zariadenie sa nesmie prestavovať, otvárať ani pozmeňovať.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI, ŠTANDARDE A ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ



Bezpečnostné upozornenie

VAROVANIE: Toto zariadenie nie je vybavené prípravkom na regulovanie teploty v miestnosti.

VAROVANIE: Ohrievač sa nesmie používať v malých miestnostiach, ktoré sú obývané osobami, ktoré nedokážu miestnosť opustiť samostatne, výnimkou je situácia, keď je zabezpečený nepretržitý dozor.



VAROVANIE: Toto zariadenie je určené výhradne na ohrievanie chránených exteriérov a nesmie sa používať na iné účely.

VAROVANIE: Neostrekovať!

1. Zariadenie nie je vhodné pre trvalú a precíznu prevádzku
2. Zariadenie vyberte z obalu a skontrolujte, či je v bezchybnom stave.
3. Obalový materiál držte mimo dosahu detí. **Pri prehltnutí hrozí nebezpečenstvo zadusenía!**
4. Skontrolujte, či sa napájacie napätie vo vašej domácnosti zhoduje s údajom na ohrievacom žiariči.
5. Pred použitím zariadenia skontrolujte nepoškodenosť sieťového kábla a zástrčky.
6. Pred vytiahnutím sieťového kábla dbajte vždy na to, že zariadenie už musí byť vypnuté. Zariadenie zapínajte vždy iba suchými rukami. V opačnom prípade: Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!
7. Do blízkosti ohrievacieho žiariča nekladte horľavé predmety a ohrievací žiarič nikdy ani na takéto predmety nesmerujte. Pri posteľnej bielizni, papieri, odevoch a závesoch dávajte pozor na to, aby bol ohrievací žiarič postavený, resp. namontovaný frontálne vo vzdialenosti najmenej 1 metra. Ohrievací žiarič by ste mali inštalovať radšej bočne alebo chrbtom k takýmto predmetom.



VAROVANIE: Neumiestňujte v blízkosti vody (vaňa, bazén atď.).

8. Sieťový kábel a zástrčku nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín, aby nedošlo k úderu elektrickým prúdom.

9. Do otvoru na výstup vzduchu nestrkajte cudzie telesá. Pozor: Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom/požiaru alebo poškodenia!

10. Pri nepoužívaní vyťahnite sieťovú zástrčku. Kábel nikdy nenechávajte visieť nad stolom, aby ste ochránili deti.

11. Počas prevádzky nestrkajte cez mriežku prsty ani cudzie telesá.

12. Zariadenie nenechávajte bežať bez dozoru.

13. Ohrievací žiarič nepoužívajte v kúpeľni, práčovni ani v podobných miestnostiach. Zariadenie neumiestňujte v blízkosti vane ani iných nádob s vodou.

14. Neručíme za škody v dôsledku nedodržania tohto návodu na obsluhu alebo nesprávneho používania.

15. Ohrievač sa nesmie umiestniť priamo pod nástennú zásuvku.

16. Toto zariadenie nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými telesnými alebo duševnými schopnosťami, výnimkou sú situácie, keď sú tieto osoby pri tom pod dohľadom alebo boli dospelou osobou pre vlastnú bezpečnosť zaučené, aby vedeli správne zaobchádzať so zariadením.



17. So zariadením sa nesmú hrať deti a iné osoby odkázané na pomoc.

18. Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu zariadenia, poprípade ich majte neustále na očiach.

19. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov smú zariadenie zapínať a vypínať výhradne pod dozorom alebo musia už byť poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú, aj to len za predpokladu, že zariadenie je umiestnené alebo inštalované vo svojej obvyklej polohe pre používanie.

20. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie pripájať, ovládať, čistiť ani na ňom vykonávať používateľskú údržbu. So zariadením sa nesmú hrať deti.

OPATRNE: Zariadenie nie je určené na to, aby bolo prevádzkované s externými spínacími hodinami alebo samostatným diaľkovým ovládacím systémom.

21. V prípade chýbajúceho dozoru a pred čistením je nutné zariadenie vždy odpojiť od siete.

22. Zariadenie nechajte v úplnosti vychladnúť, až potom ho smiete vyčistiť alebo odložiť. Niektoré diely ohrievacieho žiariča ako napr. ohrevné trubice, reflektor a susedné kovové diely môžu dosahovať teplotu i viac ako 200 °C. Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku ťažkých popálením! Nedotýkajte sa horúcich plôch!

23. Na zariadení nerobte žiadne zmeny. Ani prírodné vedenie sami nevymieňajte.



24. Ohrievací žiarič neprevádzkujte v jednom elektrickom obvode s inými zariadeniami, aby ste predišli preťaženiu tohto elektrického obvodu.

25. Vyhnite sa použitiu predlžovacích káblov, pretože sa rýchlejšie prehrievajú a predstavujú tak nebezpečenstvo vzniku požiaru.

26. Sieťový kábel sa nedá vymeniť. Keď je kábel poškodený musíte zariadenie zlikvidovať.

27. Sieťový kábel nekladte pod koberce ani ho neprikrývajte. Dbajte na to, aby sa o kábel nemohol nikto potknúť.

Sieťový kábel neomotávajú okolo zariadenia.

28. Zariadenie nepoužívajte na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti iných vykurovacích zdrojov. Zariadenie by nemalo byť dlhšiu dobu vystavené vplyvu poveternostných podmienok vonku.

29. Minimálna vzdialenosť ohrievacieho žiariča od podlahy musí byť aspoň 180 cm a od ostatných strán aspoň 40 cm, aby bol zaručený dostatočný odstup od osôb a zvierat a zabránilo sa ich popáleniu. Ohrevný prvok nesmie byť nasmerovaný na strop, ale vždy len na ohrievanú zónu.

30. Ohrievací žiarič za žiadnych okolností nezakrývajte, aby ste predišli prehriatiu.

31. Ohrievací žiarič nikdy nenamontujte tak, aby mohol spadnúť do vane alebo inej nádrže s vodou.



32. Ohrievací žiarič nesmie byť umiestnený vedľa alebo na zápalných alebo roztaviteľných predmetoch a objektoch, ako sú drevo, slama, záclony, nábytok, posteľná bielizeň, odevy, papier, plasty atď.

33. Zariadenie nepoužívajte v oblastiach, kde sa skladujú benzín, laky či iné horľavé kvapaliny.

34. Ohrievací žiarič sa počas používania rozhorúči. Zariadenia sa nedotýkajte bez ochrany pokožky, aby ste sa vyhli vzniku popálenín.

Varovanie: Ohrievač nie je vybavený reguláciou teploty v miestnosti.

35. Ak chcete ohrievací žiarič premiestniť, chytajte ho vždy len za statív a nechajte ho vopred vychladnúť.

36. Ak sa niekto dotkne ohrevného prvku, treba otláčky prstov odstrániť mäkkou handričkou a čistiacim prostriedkom s obsahom alkoholu. Zapečené nečistoty môžu zapríčiniť nesprávne fungovanie zariadenia.

37. Ohrievací žiarič neovládajte mokrými ani vlhkými rukami.

38. Neodporúča sa, aby osoby so zníženou citlivosťou na vysoké teploty používali toto zariadenie.




39. Mimoriadna obozretnosť je potrebná, ak sa kúrenie používa deťmi či hendikepovanými osobami alebo v ich blízkosti, a tiež vtedy, keď sa kúrenie uvedie do prevádzky a zostane bez dozoru.



40. Zapnutý ohrievací žiarič nenechávajte bežať bez dozoru. Keď sa ohrievací žiarič nepoužíva, vytiahnite zástrčku von.

41. Ak zariadenie vykazuje viditeľné škody, nesmiete ho viac používať.



<p>POZOR</p> 	<p><u>NEBEZPEČENSTVO PORANENIA</u></p> <p>Zariadenie sa počas prevádzky rozhorúči!</p> <p>Nikdy sa počas prevádzky zariadenia nedotýkajte. → Mohlo by to totiž spôsobiť ťažké POPÁLENINY.</p>
<p>POZOR</p> 	<p><u>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU</u></p> <p>Zariadenie sa počas prevádzky nesmie ničím zakrývať!</p>
<p>POZOR</p> 	<p><u>BEZPEČNOSTNÁ VZDIALENOSŤ</u></p> <p>Udržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť aspoň jeden meter od ľahko zápalných predmetov ako nábytok, závesy, papier atď.!</p> <p><u>UMIESTNENIE</u></p> <p>Zariadenie postavte vždy tak, aby doň a z neho mohol bez prekážok prúdiť vzduch.</p> <p><u>NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA</u></p> <p>Zariadenie sa počas prevádzky veľmi rozhorúči, čo môže mať za následok popálenie. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby.</p> <p><u>NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA</u></p> <p>Nevykurujte miestnosti s objemom nižším ako 4 m³</p>

Symbole na zariadení

Symbol:



Význam:

Pozor! Nezakrývať! Symbol na zariadení poukazuje na to, že je zakázané nad alebo priamo pred zariadenie vešať predmety (napr. uteráky, odevy atď.). Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu a nebezpečenstvu požiaru!



Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

	<p><u>RECYKLÁCIA</u></p> <p>Obalové materiály možno recyklovať. Preto vám odporúčame, aby ste ich správne vytriedili</p>
	<p><u>LIKVIDÁCIA</u></p> <p>Symbol „preškrtnutý smetný kôš“ znamená, že zariadenie musíte zlikvidovať ako elektroodpad (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky a látky ohrozujúce životné prostredie. Zariadenie preto nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, ale ho zanešte na zberný dvor alebo do kontajnera pre zber elektroodpadu. Prispějete tým k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho predajcu alebo na miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ</p>
	<p><u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u></p> <p>Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, predpisy a smernice EÚ. Na podrobné znenie Vyhlásenia o zhode sa môžete kedykoľvek pozrieť kliknutím na tento link:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

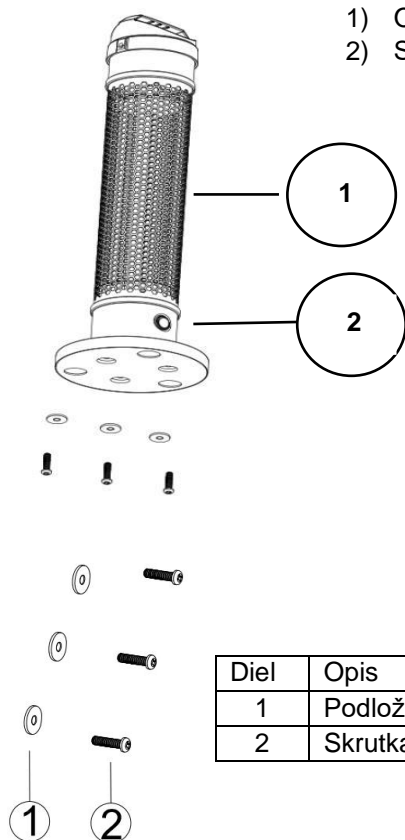
Chyby a technické zmeny vyhradené.



Obsah dodávky

- Ohrievací žiarič
- Návod na obsluhu

Opis zariadenia



Diel	Opis	Špecifikácie	Počet
1	Podložka	Ø20*2.mm	3 ks
2	Skrutka	M6*25mm	3 ks

Je dôležité, aby ste skrutky dva týždne po montáži a následne každé tri mesiace skontrolovali ohľadne pevného osadenia, v prípade potreby ich dotiahnite.



Umiestnenie a pripojenie

Pred zložením zariadenia musíte zariadenie najprv oddeliť od napájania elektrickou energiou. Zariadenie umiestnite na rovný podklad vo vzdialenosti najmenej jedného metra od okolia a všetkých zápalných materiálov.



POZOR

Niektoré diely zariadenia môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popálenia.

Sprevádzkovanie a funkcia

- Sieťovú zástrčku zastrčte do uzemnenej sieťovej zásuvky a zariadenie zapnite kolískovým spínačom.
- Kolískový spínač je určený pre ohrevný prvok. Keď bol zapnutý ohrevný prvok, dodáva zariadenie ohrevný výkon 800 W.



POZOR

Na ohrievací žiarič neodkladajte žiadne predmety ako odevy alebo uteráky.

Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchovacích kútov alebo iných nádob a nádrží s vodou

Teleso zariadenia je počas prevádzky horúce!

Vyhnite sa akémukoľvek telesnému kontaktu, môže totiž spôsobiť ťažké poranenia. Pred premiestnením musíte zariadenie vždy najskôr nechať dostatočne vychladnúť.

Ochranné prípravky

Teplovzdušný ventilátor je vybavený poistkou pri prevrátení, ktorá zariadenie v prípade nečakaného pádu vypne. Keď ho potom opäť postavíte, znovu spustí svoju prevádzku.

Najprv však zariadenie vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a skontrolujte teplovzdušný ventilátor, či nie je poškodený. Ak je poškodený alebo vykazuje pozmenenú funkčnosť, nepoužívajte ho a zaneste ho na kontrolu/opravu.



Čistenie a údržba

Zariadenie treba pravidelne čistiť len zvonka.

- Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte, kým zariadenie úplne nevychladne.
- Mriežky očistite od prachu.
- Zariadenie čistite mierne navlhčenou utierkou. Nikdy nepoužívajte ostré ani abrazívne čistiace prostriedky, čističe hrncov alebo oceľovú vlnu, ktoré by zariadenie poškodili.

Toto zariadenie nesmie byť na konci svojho životného cyklu vyhodené do komunálneho odpadu, ale musí byť odovzdané na ústrednom zbernom mieste pre recyklovanie elektrických a elektronických zariadení pre domácnosti!

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Číslo tovaru:	SHX49HEAT2022
Vstupné napätie:	220-240 V
Frekvencia:	50-60 Hz
Menovitý príkon:	800 W
Možnosti nastavenia:	Zap-Vyp
Trieda ochrany:	IP44
Hmotnosť	3,2 kg
Rozmery	200 x 200 x 610 mm
Kontaktná adresa pre ďalšie informácie:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Servisná linka: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Č. v OR: 236974 t / OR vedený pri súde: Viedeň



ZÁRUKA

Kúpou tohto akostného výrobku od spoločnosti SHX ste sa rozhodli pre inováciu, dlhú životnosť a spoľahlivosť. Na toto zariadenie SHX poskytujeme záručnú dobu v dĺžke 2 rokov od dátumu kúpy platnú v Rakúsku a Nemecku!

Ak by navzdory očakávaniam boli v tejto dobe potrebné servisné práce na vašom zariadení, zaručujeme vám týmto bezplatnú opravu (náhradné diely a pracovný čas) alebo (podľa uváženia firmy Schuss) výmenu výrobku. Ak z hospodárskych dôvodov nie je možná oprava ani výmena, vyhradzuje si právo vystaviť vám dobropis so zohľadnením zníženia hodnoty v čase (amortizácie).

V prvom rade sa, prosím, obráťte na zákaznickú hotline (pozri pokyn pre použitie – „Kontaktné adresy pre ďalšie informácie a servisná linka“).

Upozorňujeme na skutočnosť, že opravné práce vykonané neautorizovanými zmluvnými servismi má za následok okamžitú stratu platnosti tejto záruky.

Táto záruka nezahŕňa:

- Škody v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu
- Opravu alebo výmenu dielov v dôsledku bežného opotrebenia
- Zariadenia, ktoré sa čo i len čiastočne, používajú na komerčné účely
- Zariadenia mechanicky poškodené pôsobením vonkajších vplyvov (pád, náraz, zlomenie, nesprávne použitie atď.) a javy opotrebenia estetického druhu
- Zariadenia, s ktorými sa manipulovalo nesprávnym spôsobom
- Zariadenia, ktoré boli otvorené nie naším autorizovaným servisom
- Nenaplnené očakávania spotrebiteľa
- Škody, ktoré možno pripísať na vrub vyššej moci ako voda, úder blesku, prepätie
- Zariadenia, na ktorých došlo ku zmene, vymazaniu, nečitateľnosti alebo odstráneniu typového označenia a/alebo sériového čísla na zariadení
- Defekty v dôsledku nadmerného znečistenia
- Služby mimo našich zmluvných servisných dielní, prepravné náklady do zmluvného servisu alebo k nám a späť a tiež s tým spojené riziká

Výslovne upozorňujeme na to, že v priebehu záručnej doby účtujeme v prípade chyby pri obsluhu alebo nezistenia žiadnej chyby paušálnu sumu 60.- € (určené na základe VPI 2015, jún 2020).

Poskytnutie garančného plnenia (oprava alebo výmena zariadenia) nepredlžuje absolútnu dobu trvania záruky 2 roky od dátumu kúpy.

2-ročná záručná doba platí len za predpokladu predloženia nákupného dokladu (musí obsahovať meno a adresu predajcu a úplné označenie zariadenia) a príslušného záručného certifikátu, na ktorom sú zaznačené typ zariadenia a sériové číslo (vidno ich na škatuli a na zadnej, resp. spodnej strane zariadenia)! Bez predloženia záručného certifikátu platí len zákonná záruka!

Výslovne upozorňujeme na to, že táto záruka nemá žiaden dopad na zákonné záručné práva, ktoré zostávajú v platnosti v nezniženej miere.

Povinnosť náhrady škody zo strany firmy Schuss Home Electronic GmbH a jej partnerov pre plnenie nárokov existuje len v prípade hrubej nedbanlivosti alebo úmyslu. Vylučuje sa taktiež každopádne ručenie za ušlý zisk, *očakávané, avšak nerealizované úspory, následné škody a škody z nárokov tretích strán.*

Kontaktnú adresu príslušnej servisnej dielne nájdete na našej domovskej stránke www.schuss-home.at.

Blahoželáme k vášmu výberu. Prajeme vám veľa radosti pri používaní vášho zariadenia SHX!

ADRESA

SHX Predaj
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označenie:.....

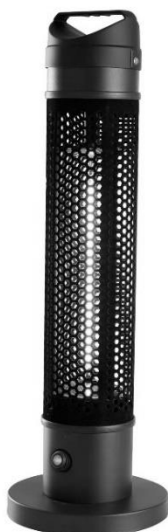
Sériové číslo:.....



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Promiennik ciepła na podczerwień

SHX49HEAT2022



GRATULACJE!

DZIĘKUJEMY BARDZO ZA WYBRANIE PRODUKTU MARKI SHX.





SPIS TREŚCI

PL

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, lokalizacji i podłączenia elektrycznego
Recykling, utylizacja, deklaracja zgodności
Zakres dostawy
Opis urządzenia
Lokalizacja i podłączenie
Uruchomienie i działanie
Czyszczenie i konserwacja
Informacje techniczne
Gwarancja

**PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ
OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU,
INSTALACJI, OBSŁUGI LUB KONSERWACJI. CHRONIĆ
SIEBIE I INNYCH, PRZESTRZEGAJĄC ŚRODKÓW
OSTROŻNOŚCI. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI
MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA I/LUB
USZKODZENIE MIENIA I/LUB UTRATĘ GWARANCJI!**



Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to jest chronione przed wodą rozpryskową (IP44). Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do ogrzewania na zadaszonych obszarach zewnętrznych (np. tarasach). Niniejsze urządzenie jest odpowiednie do użytku okazjonalnego, a nie do ciągłej pracy. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego, a nie do celów komercyjnych. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie w gniazdkach ze stykiem ochronnym 220-240 V AC/50 Hz (10/16A).

Użycie inne niż opisane wcześniej prowadzi do uszkodzenia urządzenia. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo zwarcia, pożaru lub porażenia elektrycznego. Nie wolno przebudowywać, otwierać ani modyfikować urządzenia.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, STANDARDU I PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO



Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: niniejsze urządzenie wyposażono w urządzenie do sterowania temperaturą w pomieszczeniu.

OSTRZEŻENIE: Urządzenia grzewczego nie wolno używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby,



które nie mogą samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ogrzewania zabezpieczonych obszarów zewnętrznych i nie może być używane do żadnych innych celów.

OSTRZEŻENIE: nie spryskiwać!

1. Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej i precyzyjnej
2. Wyjąć urządzenie z opakowania i sprawdzić, czy jest w prawidłowym stanie.
3. Dzieci trzymać z dala od materiału opakowania. **W przypadku połknięcia istnieje ryzyko uduszenia!**
4. Sprawdzić, czy napięcie zasilające w naszym domu jest zgodne z informacją podaną na promienniku ciepła.
5. Przed użyciem urządzenia sprawdzić kabel zasilający i wtyczkę pod kątem zniszczeń.
6. Przed odłączeniem kabla zasilającego zawsze sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Urządzenie włączać tylko suchymi dłońmi. W przeciwnym razie: ryzyko porażenia prądem!
7. Nie ustawiać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu promiennika ciepła oraz nie kierować go na takie przedmioty. W przypadku pościeli, papieru, odzieży i zasłon



upewnić się, że promiennik ciepła jest ustawiony lub zamontowany w odległości co najmniej 1 metra od przodu. Lepiej jest montować promiennik ciepła z boku lub plecami do takich obiektów.

OSTRZEŻENIE: nie umieszczać w pobliżu wody (wanny, basenu itp.).

8. Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.

9. Nie wkładać żadnych ciał obcych do otworów wylotowych powietrza. Uwaga: Ryzyko porażenia prądem/pożaru lub uszkodzenia!

10. W przypadku nieużywania proszę odłączyć wtyczkę sieciową. Aby chronić swoje dzieci, nie pozwolić, by kable wisały nad stołem.

11. Nie wkładać palców ani ciał obcych przez kratkę podczas pracy.

12. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

13. Nie używać promienników ciepła w łazienkach, pralniach lub podobnych pomieszczeniach. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu wanny lub innego pojemnika na wodę.

14. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi lub nieprawidłowego użytkowania.



15. Urządzenia grzewczego nie wolno montować bezpośrednio pod gniazdem ściennym.

16. To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną lub umysłową, o ile są one nadzorowane lub zostały poinstruowane przez osobę dorosłą, jak korzystać z urządzenia dla własnego bezpieczeństwa.

17. Dzieci i inne osoby niepełnosprawne nie mogą bawić się urządzeniem.

18. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

19. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia, pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w swojej normalnej pozycji do użytku.

20. Podłączenie, regulacja, czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci w wieku od 3 do 8 lat. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

OSTROŻNIE: urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym lub oddzielnym systemem telemechanicznym.

21. Urządzenie należy zawsze odłączać od sieci, gdy nie jest pod nadzorem i przed czyszczeniem.



22. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem, odczekać aż urządzenie całkowicie ostygnie. Części promiennika ciepła, takie jak rura grzewcza, reflektor i otaczające je metalowe części, mogą osiągać temperaturę ponad 200°C. Ryzyko obrażeń na skutek poważnych oparzeń! Proszę nie dotykać gorących powierzchni!

23. Nie dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia. Nie należy również samodzielnie wymieniać kabla połączeniowego.

24. Aby uniknąć przeciążenia obwodu prądu, nie używać promiennika ciepła w obwodzie z innymi urządzeniami.

25. Unikać używania przedłużaczy, ponieważ łatwo się przegrzewają stwarzając ryzyko pożaru.

26. Kabel przyłączeniowy nie podlega wymianie. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy wyrzucić.

27. Nie układać kabla przyłączeniowego pod dywanem i nie zakrywać kabla. Upewnić się, czy nikt nie może potknąć się o kabel.

Nie owijać kabla przyłączeniowego wokół urządzenia.

28. Nie używać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu innych źródeł ciepła. Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie zewnętrznych warunków atmosferycznych przez dłuższy czas.

29. Minimalna odległość od promiennika ciepła do podłogi musi wynosić 180 cm, a na pozostałe strony 40 cm, aby



zapewnić odpowiednią odległość od ludzi i zwierząt do urządzenia oraz uniknąć oparzeń. Element grzewczy nie może być skierowany w stronę sufitu, ale zawsze musi być skierowany w stronę ogrzewanej strefy.

30. W żadnym wypadku nie należy zakrywać promiennika ciepła, aby uniknąć przegrzania.

31. Nigdy nie montować promiennika ciepła w taki sposób, aby mógł wpaść do wanny lub innego zbiornika wodnego.

32. Promiennika ciepła nie wolno umieszczać obok lub na łatwopalnych lub topliwych przedmiotach i obiektach, takich jak drewno, słoma, firany, meble, pościel, odzież, papier, plastik itp.

33. Nie używać urządzenia w miejscach, w których przechowywana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne płyny.

34. Promiennik ciepła jest gorący podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykać urządzenia gołą skórą.

Ostrzeżenie: Urządzenie grzewcze nie jest wyposażone w regulację temperatury pokojowej.




35. Jeśli chcemy przenieść promiennik ciepła, należy zawsze trzymać go za statyw i wcześniej odczekać, aż ostygnie.

36. Jeśli element grzewczy został dotknięty, usunąć odciski palców miękką szmatką i detergentem na bazie alkoholu. Wypalony brud może spowodować nieprawidłowe działanie.



-
37. Nie obsługiwać promiennika ciepła mokrymi lub wilgotnymi rękami.
 38. Nie zaleca się używania urządzenia osobom o obniżonej wrażliwości na ciepło.
 39. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy ogrzewanie jest używane przez dzieci lub osoby niepełnosprawne lub w ich pobliżu oraz zawsze, gdy ogrzewanie pracuje i jest pozostawione bez nadzoru.
 40. Nie pozostawiać włączonego promiennika ciepła bez nadzoru. Gdy promiennik ciepła nie jest używany, odłączyć go.
 41. Jeśli urządzenie wykazuje widoczne uszkodzenia, nie można go dłużej używać.



<p>UWAGA</p> 	<p style="text-align: center;"><u>RYZYKO OBRAŻEŃ</u></p> <p style="text-align: center;">Urządzenie nagrzewa się podczas pracy!</p> <p style="text-align: center;">Nigdy nie dotykać urządzenia podczas pracy → może to spowodować poważne OPARZENIA.</p>
<p>UWAGA</p> 	<p style="text-align: center;"><u>RYZYKO POŻARU</u></p> <p style="text-align: center;">Nie wolno przykrywać urządzenia podczas pracy!</p>
<p>UWAGA</p> 	<p style="text-align: center;"><u>ODSTĘP BEZPIECZEŃSTWA</u></p> <p style="text-align: center;">Zachować bezpieczną odległość co najmniej jednego metra od łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony, papier itp.!</p> <p style="text-align: center;"><u>LOKALIZACJA</u></p> <p style="text-align: center;">Zawsze ustawiać urządzenie w taki sposób, aby powietrze mogło swobodnie wpływać i wypływać.</p> <p style="text-align: center;"><u>ZAGROŻENIE OPARZENIAMI</u></p> <p style="text-align: center;">Urządzenie bardzo się nagrzewa podczas użytkowania i może spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy obecne są dzieci i osoby potrzebujące ochrony.</p> <p style="text-align: center;"><u>RYZYKO PRZEGRZANIA</u></p> <p style="text-align: center;">Nie ogrzewać pomieszczeń o kubaturze mniejszej niż 4m³</p>

Symbol na urządzeniu

Symbol:






Znaczenie:

Uwaga! Nie zakrywać! Symbol na urządzeniu wskazuje, że nie wolno wieszać przedmiotów (np. ręczników, odzieży itp.) nad lub bezpośrednio przed urządzeniem. Nie wolno przykrywać urządzenia grzewczego, aby uniknąć przegrzania i ryzyka pożaru!



Recykling, utylizacja, deklaracja zgodności

	<p><u>RECYKLING</u></p> <p>Materiały opakowaniowe mogą być poddane recyklingowi. Dlatego przed utylizacją zaleca się ich posortowanie</p>
	<p><u>UTYLIZACJA</u></p> <p>Symbol „przekreślonego kosza na śmieci” oznacza wymóg oddzielnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje niebezpieczne i zagrażające środowisku. Dlatego nie należy wyrzucać go do niesortowanych odpadów, lecz oddać do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W ten sposób przyczyniasz się do ochrony zasobów i środowiska. W celu uzyskania dalszych informacji, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi. Dyrektywa 2012/19/UE</p>
	<p><u>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</u></p> <p>Niniejszym potwierdzamy, że niniejszy artykuł jest zgodny z podstawowymi wymogami, rozporządzeniami i dyrektywami UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w każdej chwili pod następującym linkiem:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

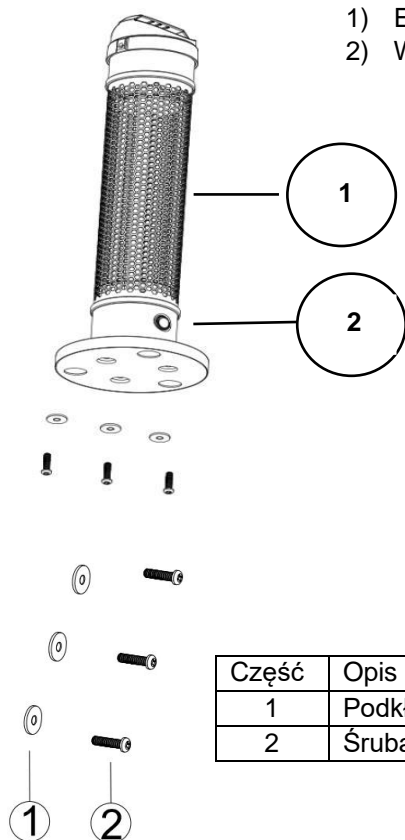
Zastrzega się możliwość błędów i zmian technicznych.



Zakres dostawy

- Promiennik ciepła
- Instrukcja obsługi

Opis urządzenia



Część	Opis	Specyfikacje	Liczba
1	Podkładka	Ø20*2.mm	3 szt.
2	Śruba	M6*25mm	3 szt.

Ważne jest, aby dwa tygodnie po montażu, a następnie co trzy miesiące, sprawdzać dokręcenie śrub i w razie potrzeby dokręcać.



Lokalizacja i podłączenie

Przed złożeniem urządzenia należy je odłączyć od zasilania. Umieść urządzenie na równej powierzchni, w odległości co najmniej jednego metra od otoczenia i wszelkich materiałów łatwopalnych.



UWAGA

Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia.

Uruchomienie i działanie

- Podłączyć wtyczkę sieciową do uziemionego gniazdka i włączyć urządzenie przełącznikiem dźwigienkowym.
- Przełącznik dźwigienkowy jest odpowiedzialny za element grzewczy. Gdy element grzewczy jest włączony, urządzenie zapewnia moc grzewczą 800 W.



UWAGA

Nie kłaść na promienniku ciepła żadnych przedmiotów, takich jak odzież czy ręczniki.
Nie używać tego urządzenia w pobliżu wanny, brodzika lub innego naczynia zawierającego wodę

Obudowa urządzenia jest gorąca podczas pracy!

Unikać jakiegokolwiek kontaktu fizycznego, może to spowodować poważne obrażenia. Poczekać, aż urządzenie ostygnie, zanim zostanie przeniesione w inne miejsce.

Urządzenia ochronne

Termowentylator wyposażony jest w zabezpieczenie przed przewróceniem, które wyłącza urządzenie w przypadku nieoczekiwanego przewrócenia. Jeśli zostanie ponownie ustawione prosto, zacznie ponownie działać.

Najpierw jednak wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i sprawdzić, czy termowentylator nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, nie używać go, ale przekazać go do sprawdzenia/naprawy.



Czyszczenie i konserwacja

Jedynie zewnętrzną część urządzenia należy regularnie czyścić.

- Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę sieciową i poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Oczyszczyć kratki z kurzu.
- Czyścić urządzenie lekko wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać szorstkich i ściernych środków czyszczących, druciaków ani wełny stalowej, które mogą uszkodzić urządzenie.

Po zakończeniu okresu użytkowania tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ale należy je oddać do centralnego punktu zbiórki elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego!

INFORMACJE TECHNICZNE

Numer artykułu:	SHX49HEAT2022
Napięcie wejściowe:	220-240 V
Częstotliwość:	50-60 Hz
Moc znamionowa:	800 W
Możliwości ustawienia:	Włączenie-wyłączenie
Klasa ochrony:	IP44
Masa	3,2 kg
Wymiary	200 x 200 x 610 mm
Adres kontaktowy w celu uzyskania dodatkowych informacji:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wiedeń Infolinia serwisowa: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Nr rej. handlowego: 236974 t / Rejestr handlowy sądu: Wiedeń



GWARANCJA

Kupując ten wysokiej jakości produkt firmy SHX zdecydowali się Państwo na innowacyjność, trwałość i niezawodność. Na to urządzenie SHX udzielamy gwarancji obowiązującej na terenie Austrii i Niemiec na okres 2 lat od daty zakupu! Jeśli jednak wbrew oczekiwaniom, konieczne będzie przeprowadzenie prac serwisowych na Państwa urządzeniu w tym okresie, gwarantujemy Państwu możliwość bezpłatnej naprawy (części zamienne i robocizna) lub (według uznania firmy Schuss) wymiany produktu. Jeżeli z przyczyn ekonomicznych nie jest możliwa naprawa ani wymiana, zastrzegamy sobie prawo do wystawienia noty uznaniowej uwzględniającej zużycie produktu. W pierwszej kolejności skontaktować się z infolinią klienta (patrz instrukcja obsługi – „Adresy kontaktowe w celu uzyskania dodatkowych informacji i infolinia serwisowa”). Zwracamy uwagę na fakt, że prace naprawcze, które nie są wykonywane przez autoryzowany warsztat umowy, powodują natychmiastową utratę ważności niniejszej gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku:

- uszkodzenia w powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi
- naprawy lub wymiany części wynikających z normalnych śladów eksploatacji urządzeń, które – nawet częściowo – są używane w celach komercyjnych
- urządzeń uszkodzonych mechanicznie na skutek wpływów zewnętrznych (upadek, uderzenie, pęknięcie, niewłaściwe użytkowanie itp.) oraz śladów zużycia o charakterze estetycznym
- urządzeń obsługiwanych w sposób niewłaściwy
- urządzeń, które nie zostały otwarte przez nasz autoryzowany warsztat serwisowy
- niespełnionych oczekiwań konsumentów
- uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą, działaniem wody, wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami
- urządzeń, w których oznaczenie typu i/lub numer seryjny zostały zmienione, usunięte, stały się nieczytelne lub zostały usunięte
- uszkodzenia z powodu bardzo dużego zabrudzenia
- usług świadczonych poza naszymi autoryzowanymi warsztatami, kosztów transportu do autoryzowanego warsztatu lub do nas i zwrotu oraz związane z tym ryzyko

Pragniemy stanowczo podkreślić, że w okresie gwarancyjnym w przypadku nieprawidłowej obsługi lub niewykrycia błędu, naliczona zostanie ryczałtowa kwota 60,- euro (wskaźnik bazowy CPI 2015, czerwiec 2020 r.). W wyniku świadczenia usługi gwarancyjnej (naprawa lub wymiana urządzenia), bezwzględny okres gwarancji wynoszący 2 lata od daty zakupu nie ulega przedłużeniu.

2-letnia gwarancja jest ważna tylko po przedstawieniu dowodu zakupu (musi zawierać nazwę i adres sprzedawcy oraz pełną nazwę urządzenia) oraz odpowiedniego certyfikatu gwarancyjnego, na którym należy odnotować typ urządzenia i numer seryjny (widoczny na opakowaniu oraz na odwrocie lub na spodzie urządzenia)! Bez przedstawienia certyfikatu gwarancyjnego obowiązuje tylko rękojmia!

Wyraźnie wskazujemy, że niniejszą gwarancja nie narusza ustawowej rękojmi.

Zarówno Schuss Home Electronic GmbH jak i jej podwykonawcy odpowiadają za szkody tylko w przypadku rażącego niedbalstwa lub działania umyślnego. Odpowiedzialność za utratę zysku, *oczekiwane, lecz niezrealizowane oszczędności, szkody następcze i szkody wynikające z roszczeń osób trzecich jest w każdym przypadku wykluczona.*

Adresy kontaktowe określonych warsztatów serwisowych można znaleźć na naszej stronie domowej www.schuss-home.at.

Gratulujemy wyboru. Życzymy wiele przyjemności z korzystania z urządzenia marki SHX!

ADRES

Dział dystrybucji SHX
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wiedeń, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaczenie typu:.....

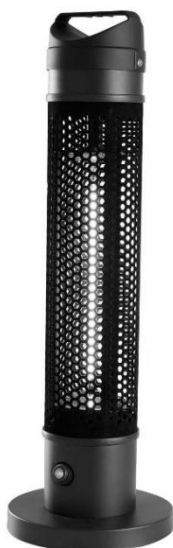
Numer seryjny:.....



NAVODILA ZA UPORABO

Infrardeči grelnik

SHX49HEAT2022



ISKRENE ČESTITKE!

NAJLEPŠA HVALA, DA STE SE ODLOČILI ZA TA IZDELEK
PODJETJA SHX.





KAZALO

SL

Pomembne informacije o varnosti, lokaciji in električni priključitvi
Recikliranje, odstranjevanje med odpadke, izjava o skladnosti
Vsebina kompleta
Opis naprave
Lokacija in priključitev
Prvi zagon in delovanje
Čiščenje in vzdrževanje
Tehnične informacije
Garancija

POZORNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO, PREDEN PRIČNETE Z MONTAŽO, NAMESTITVIJO, UPRAVLJANJEM ALI VZDRŽEVANJEM. ZAŠČITITE SEBE IN DRUGE OSEBE, TAKO DA UPOŠTEVATE VARNOSTNE NAPOTKE. NEUPOŠTEVANJE NAVODIL LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKODB IN/ALI MATERIALNE ŠKODE, IN/ALI DO IZKLJUČITVE GARANCIJSKIH ZAHTEVKOV!



Namenska uporaba

Ta naprava je zaščitena pred brizgi vode (IP44). Ta naprava je namenjena ogrevanju zunanjih prostorov, ki so pod streho (npr. terase). Ta naprava je primerna za občasno in ne za trajno obratovanje. Naprava je namenjena zasebni, ne pa komercialni rabi. Napravo je dovoljeno priključiti le na 220–240 V AC/50 Hz (10/16A) električne vtičnice z zaščitnim kontaktom.

Kakršna koli drugačna uporaba od prej opisane vodi do poškodb naprave. Poleg tega obstaja nevarnost kratkega stika, požara ali električnega udara. Naprave ni dovoljeno predelati, odpirati ali spreminjati.

POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI, STANDARDU IN ELEKTRIČNI PRIKLJUČITVI



Varnostni napotek

OPOZORILO: Ta naprava ni opremljena s pripravo za uravnavanje sobne temperature.

OPOZORILO: Grelnika ni dovoljeno uporabljati v majhnih prostorih, v katerih se nahajajo osebe, ki ne morejo samostojno zapustiti prostora, razen če je zagotovljen nenehni nadzor.



OPOZORILO: Ta naprava je predvidena izključno za ogrevanje zaščitениh zunanjih prostorov in je ni dovoljeno uporabljati za druge namene.

OPOZORILO: Ne škropite!

1. Naprava ni primerna za trajno in precizno obratovanje.
2. Napravo vzemite iz embalaže in preverite brezhibno stanje naprave.
3. Otrokom ne dovolite v bližino embalažnega materiala. **V primeru zaužitja obstaja nevarnost zadušitve!**
4. Preverite, ali se električno napajanje v vašem gospodinjstvu ujema s podatki na grelniku.
5. Pred uporabo naprave preverite, če sta električni kabel in električni vtič morda poškodovana.
6. Preden izlečete električni kabel, se vedno prepričajte, da je naprava izklopljena. Napravo vklopite le s suhimi rokami. Sicer: Nevarnost električnega šoka!
7. V bližino grelnika ne postavljajte vnetljivih predmetov in grelnika ne usmerjajte proti takšnim predmetom. Pri posteljnini, papirju, oblačilih in zavesah pazite, da bo grelnik postavljen oz. nameščen frontalno z najmanj enim metrom razmika. Bolje je, da grelnik namestite tako, da bo proti takšnim predmetom obrnjen s hrbtom.

OPOZORILO: Ne postavljajte v bližino vode (kopalna kad, bazen itd.).



8. Za zaščito pred električnim šokom električnega kabla ali električnega vtiča nikakor ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
9. V odprtine za izstop zraka ne vtikajte nobenih tujkov. Pozor: Nevarnost električnega šoka, požara ali poškodb!
10. Ko naprave ne uporabljate, izvlecite električni vtič. Za zaščito vaših otrok kabel položite tako, da ne bo vesel prek mize.
11. Med delovanjem ne vtikajte prstov ali predmetov skozi rešetko.
12. Naprave ne puščajte brez nadzora.
13. Grelnika ne uporabljajte v kopalnici, pralnici ali podobnih prostorih. Naprave ne postavljajte v bližino kopalne kadi ali drugih vodnih zbiralnikov.
14. Za škodo, ki je nastala kot posledica neupoštevanja teh navodil za uporabo ali nepravilne uporabe, ne prevzemamo jamstva.
15. Grelnika ni dovoljeno namestiti neposredno pod stensko električno vtičnico.
16. Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) s telesnimi ali duševnimi omejitvami, razen če so te osebe pri tem pod nadzorom ali pa so bile zaradi lastne varnosti poučene o ravnanju z napravo s strani odrasle osebe.
17. Otroci in druge pomoči potrebne osebe se ne smejo igrati z napravo.



18. Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približati napravi, razen če so pod stalnim nadzorom.

19. Otroci, stari od tri do osem let, smejo napravo izključno le vklopiti in izklopiti, če so pri tem pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo posledične nevarnosti, pod pogojem, da se naprava nahaja oz. je nameščena v običajnem položaju za uporabo.

20. Priključitve, uravnavanja, čiščenja in vzdrževanja otroci, stari med tri in osem let, ne smejo izvajati. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

PREVIDNO: Naprava ni predvidena za uporabo z zunanjo uro s časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

21. Ko naprave ne uporabljate ali jo čistite, jo morate vedno odklopiti od električnega omrežja.

22. Pustite, da se naprava popolnoma ohladi, preden jo čistite ali pospravite. Deli grelnika, kot so npr. grelne cevi, reflektor in obdajajoči kovinski deli, lahko dosežejo temperature prek 200 °C. Nevarnost telesnih poškodb zaradi težkih opeklin! Vročih površin se ne dotikajte!

23. Naprave ne spreminjajte. Prav tako priključne napeljave ne menjajte sami.

24. Za preprečitev preobremenitve električnega tokokroga grelnika ne uporabljajte na enem električnem tokokrogu skupaj z drugimi napravami.



25. Izogibajte se uporabi podaljševalnih kablov, saj se ti zlahka pregrejejo in s tem povzročijo nevarnost požara.

26. Priključnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba napravo zavreči med odpadke.

27. Priključnega kabla ne polagajte pod preproge in ga ne prekrivajte. Pazite, da se ob kabel ne bo mogel nihče spotakniti.

Priključnega kabala ne navijajte okoli naprave.

28. Naprave ne uporabljajte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini drugi virov segrevanja. Naprava ne sme biti izpostavljena vremenskim vplivom v zunanjih prostorih prek daljšega časovnega obdobja.

29. Najmanjša razdalja grelnika mora do tal znašati 180 cm in na straneh 40 cm, da se zagotovi zadostna razdaljo od naprave do oseb in živali ter preprečijo opekline. Grelni element ne sme biti usmerjen proti stropu, temveč mora biti vedno usmerjen proti območju, ki ga želite ogrevati.

30. Grelnika v nobenem primeru ne prekrivajte, da preprečite pregrevanje.

31. Grelnika nikoli ne namestite tako, da lahko pade v kopalno kad ali kakšen drug zbiralnik z vodo.

32. Grelnika nikoli ne smete namestiti ob ali na vnetljive predmete oz. predmete, ki se lahko stalijo, kot so npr. les, slama, zavese, pohištvo, posteljnina, oblačila, papir, plastika itd.



33. Naprave nikoli ne uporabljajte v območjih, v katerih hranite bencin, lake ali druge vnetljive tekočine.

34. Grelnik med uporabo postane vroč. Za preprečitev opeklin se naprave nikoli ne dotikajte z golo kožo.

Opozorilo: Grelnik ni opremljen z regulatorjem sobne temperature.

35. Če želite grelnik premakniti, počakajte, da se ohladi in ga vedno primite za stativ.

36. Če se dotaknete grelnega elementa, prstne odtise odstranite z mehko krpo in alkoholnim čistilom. Prismojena umazanija lahko povzroči napačno delovanje.




37. Grelnika ne upravljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

38. Uporaba naprave ni priporočena za osebe z zmanjšano občutljivostjo na vročino.

39. Posebej pozorni bodite, če grelnik deluje pred oz. v bližini otrok ali oseb z omejitvami in vedno, ko grelnik deluje in ga ne nadzorujete.

40. Vključenega grelnika nikoli ne pustite brez nadzora. Ko grelnika ne uporabljate, ga izvlecite iz električne vtičnice.

41. V kolikor je naprava vidno poškodovana, je ne smete več uporabljati.

<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>NEVARNOST TELESNIH POŠKODB</u></p> <p align="center">Naprava se med delovanjem segreje!</p> <p>Naprave se med delovanjem → nikoli ne dotikajte, saj lahko to privede do resnih OPEKLIN.</p>
<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>NEVARNOST POŽARA</u></p> <p align="center">Naprave med delovanjem ni dovoljeno prekrivati!</p>
<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>VARNOSTNA RAZDALJA</u></p> <p>Ohranite najmanj en meter varnostne razdalje do lahko vnetljivih predmetov kot so pohištvo, zavese, papir itd.!</p> <p align="center"><u>LOKACIJA</u></p> <p>Napravo vedno postavite tako, da bo dotok in odtok zraka neoviran.</p> <p align="center"><u>NEVARNOST OPEKLIN</u></p> <p>Naprava se med delovanjem močno segreje in lahko povzroči opekline. Zlasti bodite pozorni, ko so prisotni otroci in osebe, ki potrebujejo zaščito.</p> <p align="center"><u>NEVARNOST PREGREVANJA</u></p> <p>Ne ogrevajte prostorov, katerih prostornina je manjša od 4 m³.</p>

Simboli na napravi

Simbol:






Pomen:

Pozor! Ne prekrivajte! Simbol na napravi opozarja, da nad ali neposredno pred napravo ni dovoljeno obešati predmetov (npr. brisače, oblačila itd.). Grelnika ni dovoljeno prekrivati, da se prepreči pregrevanje in nevarnost požara!



Recikliranje, odstranjevanje med odpadke, izjava o skladnosti

	<p><u>RECILKIRANJE</u></p> <p>Emblažni materiali se lahko reciklirajo. Zato priporočamo, da jih odstranite ločeno po vrstah materialov.</p>
	<p><u>ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE</u></p> <p>Simbol »Prečrtan smetnjak« zahteva ločeno odstranjevanje med odpadke za električne in elektronske odpadne naprave. Električne in elektronske naprave lahko vsebujejo nevarne in okolju škodljive snovi. Zato le teh ne zavržite med mešane odpadke, ampak jih oddajte na pooblaščen zbirno mesto za električne in elektronske odpadne naprave. Na ta način boste prispevali k zaščiti surovinskih virov in varstvu okolja. Za dodatne informacije se obrnite na vašega trgovca ali pristojne lokalne urade. Direktiva 2012/19/EU</p>
	<p><u>IZJAVA O SKLADNOSTI</u></p> <p>S tem potrjujemo, da ta izdelek ustreza temeljnim zahtevam, predpisom in direktivam EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko kadar koli preberete na naslednji povezavi:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

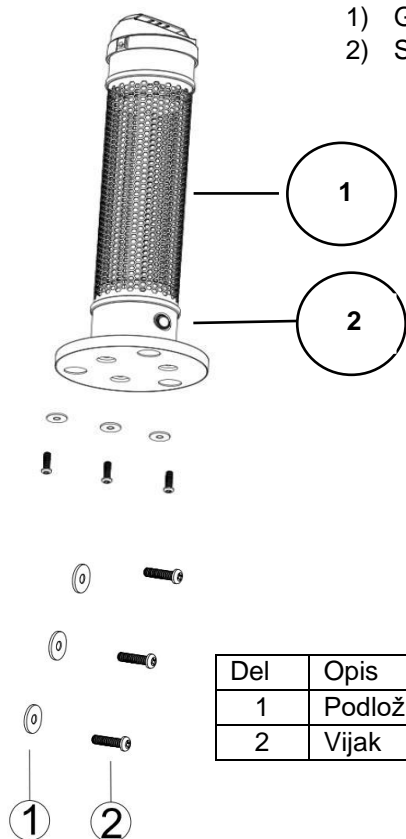
Pridržimo si pravico do zmot in tehničnih sprememb.



Vsebina kompleta

- Grelnik
- Navodila za uporabo

Opis naprave



Del	Opis	Specifikacije	Število
1	Podložka	Ø20*2.mm	3 kosi
2	Vijak	M6*25mm	3 kosi

Pomembno je, da vijake dva meseca po montaži, in nato vsake tri mesece, preverite glede trdne pritrditve in jih po potrebi dodatno zategnete.



Lokacija in priključitev

Preden lahko napravo sestavite, jo morate ločiti od električnega napajanja. Napravo postavite na ravno podlago z najmanj enim metrom razdalje do okolice in vseh vnetljivih materialov.



POZOR

Nekateri deli naprave se lahko močno segrejejo in povzročijo opekline.

Prvi zagon in delovanje

- Električni vtič vtaknite v ozemljeno vtičnico in vklopite napravo s klecnim stikalom.
- Klecno stikalo je pristojno za grelni element. Ko je grelni element vklopljen, naprava oddaja grelno moč 800 W.



POZOR

Na grelnik ne odlagajte predmetov kot so oblačila ali brisače.

Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tuš kabin ali drugih zbiralnikov, ki vsebujejo vodo.

Ohišje naprave je med delovanjem vroče!

Izogibajte se kakršnemu koli telesnemu stiku, saj lahko ta privede do težjih telesnih poškodb. Pustite, da se naprava dovolj ohladi, preden jo premestite na drugo lokacijo.

Zaščitna oprema

Grelni ventilator je opremljen s klecnim varovalom, ki napravo izklopi, če se ta nehote prevrne. Če jo nato ponovno postavite pokonci, prične ponovno delovati.

Vendar, napravo najprej izklopite, odstranite električni vtič iz električne vtičnice in preverite, ali je grelni ventilator morda poškodovan. Naprave v primeru poškodb ali odstopajoče delovnem zmogljivosti ne uporabljajte, temveč jo odnesite na pregled/popravilo.

Čiščenje in vzdrževanje

Napravo morate redno čistiti samo z zunanje strani.



- Pred čiščenjem izvlecite električni vtič in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- Z rešetk očistite prah.
- Napravo čistite z zmerno navlaženo krpo. Nikoli ne uporabljajte agresivnih in abrazivnih čistil, čistil za lonce ali jekleno volno, saj lahko izdelek poškodujete.

Te naprave po koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med gospodinjске odpadke, ampak jo morate oddati na centralnem zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih gospodinjских aparatov!

TEHNIČNE INFORMACIJE

Številka izdelka:	SHX49HEAT2022
Vhodna napetost:	220–240 V
Frekvenca:	50–60 Hz
Nazivna napetost:	800 W
Možnosti nastavitve:	vklop-izklop
Razred zaščite:	IP44
Teža:	3,2 kg
Dimenzije:	200 x 200 x 610 mm
Kontaktni naslov za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Dunaj Telefonska številka za pomoč uporabnikom: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Št. poslovnega registra: 236974t / Pristojno sodišče: Dunaj



GARANCIJA

S tem kakovostnim izdelkom od SHX ste se odločili za inovativnost, dolgo življenjsko dobo in zanesljivost. Za to napravo SHX zagotavljamo garancijsko obdobje dveh let od datuma nakupa, veljavno v Avstriji in Nemčiji! V kolikor bo v tem obdobju proti pričakovanjem kljub temu potrebno servisiranje vaše naprave, vam zagotavljamo brezplačno popravilo (nadomestni deli in delovni čas) ali (po presoji podjetja Schuss) menjavo izdelka. V kolikor zaradi poslovnih razlogov nista mogoča niti popravilo niti menjava, si pridržujemo pravico do izdaje dobropisa sedanje vrednosti. V vsakem primeru se najprej obrnite na službo za pomoč strankam (glejte navodila za uporabo – »Kontaktne naslovi za dodatne informacije in služba za pomoč strankam«). Opozarjamo vas, da popravila, ki niso bila izvedena s strani pooblaščenih pogodbenih delavnic, pomenijo takojšno prenehanje veljavnosti te garancije.

Ta garancija ne pokriva:

- - Škode, ki je nastala kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo
- - Popravila ali menjave delov zaradi običajnih pojavov obrabe
- - Naprav, ki so bile uporabljane v komercialne namene, četudi le deloma
- - Mehanskih poškodb naprav zaradi zunanjih vplivov (padec, udarec, zlom, nepravilna uporaba itd.) ter pojavov obrabe estetske narave
- - Naprav, s katerimi se je nepravilno ravnalo
- - Naprav, ki niso bile odprte v naši pooblaščenih servisnih delavnic
- - Neizpoljenih pričakovanj potrošnikov
- - Poškodb, ki so posledica višje sile, vode, udara strele, previsoke napetosti
- - Naprav, pri katerih je oznaka tipa in/ali serijska številka na napravi spremenjena, izbrisana ali nečitljiva, ali je bila odstranjena
- - Okvar zaradi izjemne umazanosti
- - Storitve izven naših pogodbenih delavnic, transportnih stroškov do pogodbene delavnice ali do nas, in vračila ter s tem povezanih tveganj

Izrecno opozarjamo, da vam bo v garancijskem obdobju, v primeru upravljalnih napak ali če napaka ni bila ugotovljena, zaračunan pavšalni znesek v višini 60 € (nakazano v osnovnem VPI 2015, junij 2020). Z opravljeno garancijsko storitvijo (popravilo ali menjava naprave) se absolutno garancijsko obdobje dveh let od datuma nakupa ne podaljša.

Dvoletna garancija velja samo ob predložitvi računa (ime in naslov trgovca ter popolna oznaka naprave morajo biti ohranjeni) in pripadajočega garancijskega certifikata, na katerem sta zabeležena tip naprave ter serijska številka (na kartonu in hrbtni oz. spodnji strani izdelka)! Brez predložitve garancijskega certifikata velja samo zakonsko določeno jamstvo!

Izrecno opozarjamo, da na zakonske pravice do jamstva ta garancija nima vpliva in ostajajo neokrnjene. Odškodninska obveznost s strani podjetja Schuss Home Electronic GmbH ter njihovih agentov velja le v primeru grobe malomarnosti ali naklepa. V vsakem primeru je izključeno jamstvo za izpad dohodka, pričakovane, ampak ne nastale prihranke, posledično škodo in škodo iz zahtevkov tretjih oseb.

Kontaktne naslov posamezne servisne delavnice najdete na naši spletni strani www.schuss-home.at.

Čestitamo vam za vašo izbiro. Želimo vam veliko veselja z vašo napravo SHX!

NASLOV
SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Dunaj, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:.....

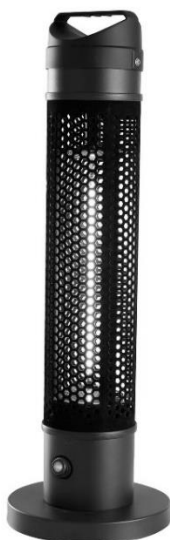
Serijska številka:.....



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Infravörös hősugárzó

SHX49HEAT2022



GRATULÁLUNK!

KÖSZÖNJÜK, HOGY AZ SHX TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA.





TARTALOMJEGYZÉK

HU

A biztonságra, felállítására és elektromos csatlakozásra vonatkozó fontos információk
Újrahasznosítás, ártalmatlanítás, megfelelőségi nyilatkozat
Szállítási terjedelem
A készülék leírása
Felállítás és csatlakoztatás
Üzembe helyezés és működés
Tisztítás és karbantartás
Műszaki információk
Jótállás

AZ ÖSSZESZERELÉS, TELEPÍTÉS, KEZELÉS VAGY KARBANTARTÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. VÉDJE MAGÁT ÉS MÁSOKAT AZÁLTAL, HOGY BETARTJA A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA SZEMÉLYI ÉS/VAGY ANYAGI KÁROKHOZ, ILLETVE A GARANCIÁLIS KÖVETELÉSEK MEGSZŪNÉSÉHEZ VEZETHET!



Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék fröccsenő víz ellen védett (IP44). Ez a készülék fedett kültéri területek (pl. teraszok) fűtésére szolgál. Ez a készülék alkalmi használatra alkalmas, nem folyamatos működtetésre. A készülék magánhasználatra szolgál, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A készülék csak 220-240 V AC/50 Hz (10/16A) védőérintkezős dugaszoló aljzatról üzemeltethető.

A fentiekben leírtaktól eltérő használat a készülék károsodásához vezet. Ezenkívül fennáll a rövidzárlat, tűz vagy áramütés veszélye. A készüléket tilos átalakítani, felnyitni vagy módosítani.

A BIZTONSÁGRA, FELÁLLÍTÁSRA ÉS ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK



Biztonsági utasítás

FIGYELEM: Ez a készülék nem rendelkezik a helyiség hőmérsékletének szabályozására szolgáló berendezéssel.

FIGYELEM: A fűtőberendezés nem használható olyan kis helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem tudják önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve állandó felügyelet biztosítása esetén.



FIGYELEM: Ez a készülék kizárólag védett kültéri területek fűtésére szolgál, és nem használható ettől eltérő célokra.

FIGYELMEZTETÉS: Ne fröccsentsen vizet a készülékre!

1. A készülék nem alkalmas folyamatos és precíziós üzemeltetésre.

2. Vegye ki a készüléket a csomagolásából, és ellenőrizze a készülék tökéletes állapotát.

3. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól.

Lenyelés esetén fulladásveszély áll fenn!

4. Ellenőrizze, hogy az Ön háztartásának feszültségellátása egyezik-e a hőszugárzón feltüntetett adatokkal.

5. A készülék használata előtt ellenőrizze az áramvezeték és a csatlakozó sértetlenségét.

6. Az áramvezeték kihúzása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csak száraz kézzel kapcsolja be a készüléket. Ellenkező esetben: áramütés veszélye!

7. Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a hőszugárzó közelébe, és ne irányítsa a hőszugárzót ilyen tárgyakra. Ágynemű, papír, ruházat és függönyök esetében ügyeljen arra, hogy a hőszugárzó frontálisan legalább 1 méter távolságban legyen felállítva, illetve felszerelve. Még jobb azonban, ha a hőszugárzót oldalirányban vagy az ilyen tárgyakkal háttal helyezi el.



FIGYELMEZTETÉS: Ne állítsa fel víz közelében (fürdőkád, medence stb.).

8. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse a hálózati kábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.

9. Ne helyezzen idegen tárgyakat a szellőzőnyílásokba. Figyelem: Áramütés/tűz vagy sérülés veszélye!

10. Húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket. A gyermekek védelme érdekében ne hagyja, hogy a kábelek az asztal fölé lógjanak.

11. Használat közben ne dugja be ujjait vagy idegen tárgyakat a rácson keresztül.

12. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

13. Ne használja a hőszugárzót a fürdőszobában, a mosókonyhában vagy hasonló helyiségekben. Ne állítsa fel a készüléket fürdőkád vagy más víztárolók közelébe.

14. A jelen használati útmutató be nem tartásából vagy a szakszerűtlen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

15. A fűtőtestet nem szabad közvetlenül fali csatlakozóaljzat alá szerelni.

16. Ezt a készüléket nem használhatják fizikai vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve abban az esetben, ha a felhasználás során felügyelet alatt állnak, illetve amennyiben saját biztonságuk érdekében



egy felnőtt személytől részesültek oktatásban a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan.

17. Gyermek és más segítségre szoruló személyek nem játszhatnak a készülékkel.

18. A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve akkor, ha állandó felügyelet alatt állnak.

19. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, illetve oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ebből eredő veszélyeket; feltéve, hogy a készüléket normális üzemeltetési helyzetében helyezték el vagy szerelték fel.

20. A csatlakoztatást, szabályozást, tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezhetik el 3 és 8 év közötti gyermekek. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel.

VIGYÁZAT: A készüléket nem szabad külső időkapcsolós órával vagy külön távirányító rendszerrel üzemeltetni.

21. Felügyelet hiányában és a tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani a hálózatról.

22. Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni. A hőszigetelő egyes részei, például a fűtőcsövek, a reflektor és az azokat körülvevő fém részek 200 °C feletti hőmérsékletet is elérhetnek. Súlyos égési sérülés veszélye! Kérjük, ne érjen a forró felületekhez!

23. Ne végezzen módosításokat a készüléken. A csatlakozóvezeték cseréjét se végezze el saját maga.



24. Az áramkör túlterhelésének megelőzése érdekében ne működtesse a hőszugárzót más készülékekkel egy áramkörben.
25. Kerülje a hosszabbítók használatát, mert azok könnyebben túlmelegednek, és ezáltal tűzveszélyt jelentenek.
26. A csatlakozókábel nem cserélhető. A kábel sérülése esetén a készüléket ártalmatlanítani kell.
27. Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyegek alatt, és ne takarja le a kábelt. Ügyeljen arra, hogy senki nem akadhat a kábelbe.
- Ne tekerje a csatlakozókábelt a készülék köré.
28. Ne használja a készüléket közvetlen napfényben vagy más hőforrások közelében. A készüléket nem szabad hosszabb ideig kitenni az időjárás hatásainak.
29. A hőszugárzónak a padlótól legalább 180 cm, a többi oldaltól pedig legalább 40 cm távolságban kell lennie a személyek és az állatok készüléktől való kellő távolságának biztosítása és az égési sérülések megelőzése érdekében. A fűtőelem nem mutathat a mennyezet irányába, ezt mindig a fűteni kívánt terület felé kell irányítani.
30. A túlmelegedés elkerülése érdekében semmiképpen ne takarja le a hőszugárzót.
31. Soha ne szerelje fel a hőszugárzót úgy, hogy az a fürdőkádba vagy más víztárolóba eshessen.



32. A hőszugárzót tilos olyan gyúlékony vagy olvadékony tárgyak közelébe helyezni, mint fa, szalma, függönyök, bútorok, ágynemű, ruházat, papír, műanyag stb.

33. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol benzint, lakkot vagy más gyúlékony folyadékokat tárolnak.

34. A hőszugárzó használat közben felforrósodik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a készülékhez csupasz bőrrel.

Figyelem: A fűtőberendezés nem rendelkezik szobahőmérséklet-szabályozóval.

35. Ha el akarja mozdítani a hőszugárzót, akkor mindig csak az állványnál fogja meg, és előbb hagyja lehűlni.

36. Ha netán hozzáérték volna a fűtőelemhez, akkor puha törülőkendő és alkoholtartalmú tisztítószer segítségével távolítsa el az ujjlenyomatokat. A ráégett szennyeződések meghibásodásokat okozhatnak.

37. Ne kezelje a hőszugárzót vizes vagy nedves kézzel.

38. A készülék használata nem ajánlott csökkent hőérzékelési képességű személyek számára.




39. Különös körültekintéssel kell eljárni a fűtőberendezés gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek általi használata, illetve a fűtőberendezés üzembe helyezése és felügyelet nélküli használata esetén.



40. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt hősugárzót. Ha a használja a hősugárzót, akkor húzza ki.

41. Ha a készüléken szemmel látható sérülések lennének, akkor ne használja tovább.



<p>FIGYELEM</p> 	<p style="text-align: center;"><u>SÉRÜLÉSVESZÉLY</u></p> <p style="text-align: center;">A készülék a működés során felforrósodik!</p> <p>Soha ne érintse meg a készüléket működés közben → ez súlyos ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKHEZ vezethet.</p>
<p>FIGYELEM</p> 	<p style="text-align: center;"><u>TŰZVESZÉLY</u></p> <p style="text-align: center;">A készüléket működés közben nem szabad letakarni!</p>
<p>FIGYELEM</p> 	<p style="text-align: center;"><u>BIZTONSÁGI TÁVOLSÁG</u></p> <p>Tartson legalább egy méteres biztonsági távolságot az olyan fokozottan gyúlékony tárgyaktól, mint például bútorok, függönyök, papír stb.!</p> <p style="text-align: center;"><u>FELÁLLÍTÁS</u></p> <p>A készüléket mindig úgy állítsa fel, hogy a levegő akadálytalanul áramolhasson be és ki.</p> <p style="text-align: center;"><u>ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE</u></p> <p>Használat közben a készülék rendkívül felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat. Fokozott elővigyázatossággal kell eljárni gyermekek és felügyeletre szoruló személyek jelenléte esetén.</p> <p style="text-align: center;"><u>TÚLMELEGEDÉS VESZÉLYE</u></p> <p>Ne fűtsön 4 m³-nél kisebb légterű helyiségeket.</p>

Szimbólumok a készüléken

Jelentés:




Figyelem! Ne takarja le! A készüléken található szimbólum arra figyelmeztet, hogy tilos tárgyakat (pl. törölközőket, ruhákat stb.) a készülék fölé vagy közvetlenül elé akasztani. A fűtőberendezést tilos letakarni a túlmelegedés és a tűzveszély megelőzése érdekében!

Szimbólum:





Újrahasznosítás, ártalmatlanítás, megfelelőségi nyilatkozat

	<p><u>ÚJRAHASZNOSÍTÁS</u></p> <p>A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Ezért javasoljuk, hogy szelektív hulladéktárolóba dobja azokat.</p>
	<p><u>ÁRTALMATLANÍTÁS</u></p> <p>Az „áthúzott szemetesláda” szimbólum az elektromos és elektronikus használt berendezések külön ártalmatlanítását követeli meg (WEEE). Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes és környezetre ártalmas anyagokat tartalmazhatnak. Ezért ezeket ne dobja a nem leválogatott háztartási hulladékba, hanem elektromos és elektronikus használt berendezések számára meghatározott gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. Így járulhat hozzá az erőforrások és a környezet védelméhez. További információért kérjük, forduljon kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. 2012/19/EU irányelv</p>
	<p><u>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</u></p> <p>Ezúton igazoljuk, hogy a termék megfelel az EU alapvető követelményeinek, előírásainak és irányelveinek. A részletes megfelelőségi nyilatkozatba bármikor betekinthes az alábbi címen:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

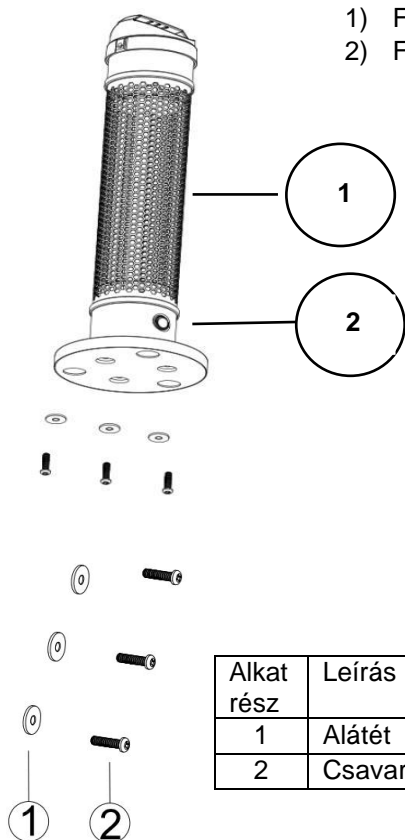
A tévedések és műszaki változtatások joga fenntartva.



Szállítási terjedelem

- Hősugárzó
- Használati útmutató

A készülék leírása



Fontos, hogy a csavarok megfelelő meghúzását a beszerelés után két héttel, majd ezt követően háromhavonta ellenőrizze, és szükség esetén húzza meg azokat.



Felállítás és csatlakoztatás

A készülék összeszerelése előtt le kell választani az áramellátásról. Helyezze a készüléket a környezettől és minden gyúlékony anyagtól legalább egy méteres távolságban található sík felületre.



FIGYELEM

A készülék egyes részei rendkívül felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak.

Üzembe helyezés és működés

- Dugja a hálózati csatlakozót egy földelt dugaszoló aljzatba, és kapcsolja be a készüléket a billenőkapcsolóval.
- A billenőkapcsoló a fűtőelem kapcsolására szolgál. A fűtőelem bekapcsolásakor a készülék 800 wattos fűtőtéljesítményt nyújt.



FIGYELEM

Ne helyezzen semmilyen tárgyat – például ruhát vagy törölközőt – a hőszugárzóra.

Ne használja ezt a készüléket fürdőkádak, zuhanytálcák vagy más, vizet tartalmazó tárolóedény közelében.

A készülék burkolata működés közben felforrósodik!

Kerülje a fizikai érintkezést, mert ez súlyos sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a készülék kellőképpen lehűl, mielőtt áthelyezné más helyre.

Védőberendezések

A fűtőberendezés felborulás elleni biztosítással rendelkezik, amely kikapcsolja a készüléket, ha az netán váratlanul felborulna. Ha ezt követően újra felállítja, akkor a készülék újra megkezdí működését. Először azonban kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót a dugaszoló aljzatból, és ellenőrizze a berendezés sérüléseit. Ne használja a készüléket sérülések vagy eltérő működőképesség esetén, hanem vigye ellenőrzésre/javításra.



Tisztítás és karbantartás

A készüléket csak kívülről kell rendszeresen tisztítani.

- A tisztítás előtt húzza ki a készüléket a dugaszoló aljzatból, és várja meg, amíg teljesen lehül.
- Tisztítsa meg a rácsokat a portól.
- Tisztítsa meg a készüléket enyhén nedves ruhával. Soha ne használjon agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret, edénytisztítót vagy acélgapotot, ezek kárt tehetnek a készülékben.

Élettartama végén ezt a készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem az elektromos és elektronikus háztartási készülékek újrahasznosítására szolgáló központi gyűjtőhelyen kell leadni!

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Cikkszám:	SHX49HEAT2022
Bemeneti feszültség:	220–240 V
Frekvencia:	50–60 Hz
Névleges teljesítmény:	800 W
Beállítási lehetőségek:	On -Off
Érintésvédelmi osztály:	IP44
Súly	3,2 kg
Méretek	200 x 200 x 610 mm
Kapcsolattartási cím további információkért:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Szervizvonal: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Cégjegyzékszám: 236974 t / Cégbíróság: Bécs



JÓTÁLLÁS

Az SHX minőségi termékével Ön az innováció, tartósság és megbízhatóság mellett döntött.

Erre az SHX készülékre a vásárlást követően 2 év garanciát nyújtunk Ausztrián és Németországon belül.

Ha ez alatt az időtartam alatt a várakozások ellenére mégis szervizelési munkálatok válnának szükségessé a készülékén, akkor ezúton ingyenes javítást (pótalkatrészek és munkaidő) vagy a termék cseréjét garantáljuk Önnek. Amennyiben gazdasági okokból a javítás vagy csere nem lenne lehetséges, akkor fenntartjuk magunknak a jogot a jóváírásra.

Első lépésként kérjük, minden esetben vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (lásd használati útmutató: „Kapcsolattartási címek további információkért, szervizvonal”).

Szeretnénk felhívni figyelmét arra, hogy a nem szerződéses szervizműhelyek által végrehajtott javítási munkák azonnal megszüntetik a jelen garancia érvényességét.

Ez a garancia nem terjed ki a következőkre:

- A használati útmutató be nem tartása miatti károk
- Szokványos elhasználódás következtében szükségessé váló javítások vagy alkatrészcsere
- A kereskedelmi célra (akár csak részben) felhasznált készülékek
- Külső hatásra mechanikai sérülést szenvedett készülékek (leejtés, ütés, törés, szakszerűtlen használat stb.), valamint esztétikai jellegű kopás
- Szakszerűtlenül kezelt készülékek
- Olyan készülékek, amelyeket nem felhatalmazott szerviz nyitott fel
- Nem teljesült vásárlói elvárások
- Vis maior eseményekre, vízkárra, villámásra vagy túlfeszültségre visszavezethető sérülések
- Olyan készülékek, amelyeknél módosították, törölték, olvashatatlaná tették vagy eltávolították a típusmegnevezést és/vagy sorozatszámot
- Rendkívüli szennyezés miatti hibák
- A szerződéses műhelyeinken kívül végrehajtott szolgáltatások, a szállítási költségek a szerződéses műhelyek számára és számunkra történő küldés, majd a visszaküldés esetén, valamint az azokkal kapcsolatos kockázatok

Nyomatékosan felhívjuk a figyelmét, hogy a garanciális időtartam során a kezelési hibák esetén, illetve ha nem állapítható meg hiba, akkor 60,- euró általánydíj (bázisindex: 2015. évi fogyasztói árindex, 2020. június) kerül kiszámlázásra.

Garanciális kötelezettség teljesítése esetén (a készülék javítása vagy cseréje) a vásárlást követő 2 év abszolút garanciális időtartam nem kerül meghosszabbításra.

A 2 év garancia csak a vásárlást igazoló nyugta (tartalmaznia kell a kereskedő nevét és címét, valamint a készülék teljes megnevezését) és a kapcsolódó garanciatanúsítvány bemutatása esetén érvényes, amelyen fel kell tüntetni a készüléktípust, valamint a sorozatszámot (a dobozon, ill. a készülék hátoldalán és alján található)! A garanciatanúsítvány bemutatása hiányában csak a törvényes garancia érvényes!

Nyomatékosan felhívjuk figyelmét, hogy a törvényes garanciális jogokat ez a garancia nem érinti, és azok változatlanul érvényben maradnak.

A Schuss Home Electronic GmbH, valamint képviselői részéről csak súlyos gondatlanság vagy szándékosság esetén áll fenn kárterítési kötelezettség. Azonban minden esetben kizárt a felelősség az elmaradt haszonért, az *elvárt, de be nem következett megtakarításokért, következményes és harmadik felek követeléseiből eredő károkért.*

Az adott szervizműhely*elérhetőségét* a www.schuss-home.at weboldalon találhatja.

Gratulálunk választásához! Sok örömet kívánunk Önnek SHX készülékének használatához!

CÍM

SHX Vertrieb

Schuss Home Electronic GmbH

A-1140 Wien, Scheringgasse 3

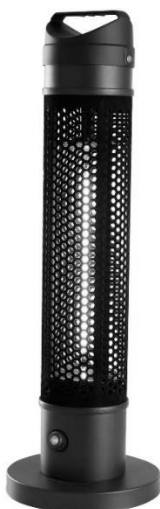
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Típusmegnevezés:.....
.....
.....



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инфракрасный обогреватель SHX49HEAT2022



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПОКУПКОЙ!

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР ИЗДЕЛИЯ SHX.





ОГЛАВЛЕНИЕ

RUS

Важная информация о безопасности, месте эксплуатации и подключении к сети электропитания
Переработка, утилизация, заявление о соответствии
Объем поставки
Описание прибора
Место эксплуатации и подключение
Начало эксплуатации и функционирование
Очистка и обслуживание
Техническая информация
Гарантия

ПЕРЕД МОНТАЖОМ, УСТАНОВКОЙ, ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ПРОСИМ ВАС ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОБЛЮДАЯ ТЕХНИКУ БЕЗОПАСНОСТИ, ВЫ ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ И ДРУГИХ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРИВЕДЕННЫХ ЗДЕСЬ УКАЗАНИЙ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ ФИЗИЧЕСКИЙ И/ИЛИ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ И/ИЛИ АННУЛИРОВАНИЕ ГАРАНТИИ!



Использование по назначению

Данный прибор имеет защиту от брызг (IP44). Данный прибор предназначен для отопления крытых наружных участков (например, террас). Данный прибор предназначен для периодического, а не для непрерывного использования. Прибор предназначен для использования в личных целях и не подлежит коммерческой эксплуатации. Прибор может использоваться только с розетками 220–240 В переменного тока / 50 Гц (10/16 А) с заземлением.

Любой вид использования, отличный от описанных выше, приведет к повреждению прибора. Кроме того, существует риск короткого замыкания, возгорания или поражения электрическим током. Не разрешается переоборудовать, вскрывать или модифицировать прибор.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ, МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



Техника безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: данный прибор не имеет функции регулирования комнатной температуры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: отопительный прибор нельзя использовать в небольших помещениях, где находятся



люди, не способные покинуть помещение самостоятельно, за исключением случаев, когда за ними гарантируется постоянный надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: данный прибор предназначен исключительно для отопления крытых наружных участков и не должен использоваться в каких-либо других целях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не допускайте попадания брызг на прибор!

1. Прибор не предназначен для непрерывной или высокоточной работы
2. Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в том, что он не поврежден.
3. Уберите упаковочный материал в место, не доступное для детей. **При проглатывании существует риск удушья!**
4. Проверьте соответствие характеристик электропитания вашего домохозяйства с данными, указанными на обогревателе.
5. Перед использованием прибора проверьте целостность кабеля питания и вилки.
6. Прежде чем отсоединять кабель питания, убедитесь, что прибор выключен. Включайте прибор только сухими



руками. В противном случае существует риск поражения электротоком!

7. Не кладите рядом с обогревателем легковоспламеняющиеся предметы и не направляйте на них обогреватель. Размещайте или устанавливайте обогреватель так, чтобы между его передней стороной и постельным бельем, бумагой, одеждой и шторами оставалось не менее 1 метра. Рекомендуется развернуть обогреватель торцом или обратной стороной к таким предметам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не устанавливайте прибор рядом с водой (ванной, бассейном и т.п.).

8. Во избежание поражения электрическим током не опускайте кабель питания или вилку в воду или любые другие жидкости.

9. Не вставляйте в воздуховыпускные отверстия посторонние предметы. Внимание: это связано с риском поражения электротоком / возгорания или повреждения!

10. Если прибор не используется, извлеките вилку из розетки. Для безопасности ваших детей не допускайте свисания кабелей со стола.

11. Во время работы обогревателя не вставляйте в решетку пальцы или посторонние предметы.

12. Не оставляйте прибор без присмотра.

13. Не используйте обогреватель в ванной комнате, на кухне или в аналогичных помещениях. Не



устанавливайте прибор рядом с ванной или другими емкостями с водой.

14. Мы не несем ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения данного руководства по эксплуатации или правил использования прибора.

15. Не устанавливайте обогреватель непосредственно под настенной розеткой.

16. Не допускайте использования прибора лицами (в том числе детьми) с ограничениями физического или ментального здоровья, если только они не находятся под присмотром или не были проинструктированы взрослыми о безопасной эксплуатации прибора.

17. Не позволяйте детям или другим лицам, нуждающимся в помощи, играть с прибором.

18. Дети младше 3 лет должны оставаться вдали от прибора, если только они не находятся под постоянным присмотром.

19. Включение и выключение прибора детьми в возрасте от 3 до 8 лет допустимо только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним риски, при условии что прибор размещен или установлен в рабочем положении.

20. Подключение, настройка, очистка и пользовательское обслуживание не должны



выполняться детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не позволяйте детям играть с прибором.

ОСТОРОЖНО: прибор не предназначен для работы с внешним таймером или автономной системой дистанционного управления.

21. Если прибор никем не контролируется или если планируется его очистка, его нужно обязательно отключить от сети.

22. Перед тем как произвести очистку прибора или отправить его на хранение, дайте ему полностью остыть. Отдельные части обогревателя, такие как нагревательная трубка, отражатель и окружающие их металлические детали, могут нагреваться до температуры более 200°C. Существует риск получения сильных ожогов! Пожалуйста, не касайтесь горячих поверхностей!

23. Не модифицируйте конструкцию прибора. Кроме того, не выполняйте самостоятельной замены соединительного кабеля.

24. Во избежание перегрузки контура не подключайте обогреватель к контурам с другим оборудованием.

25. Не используйте удлинители, так как они быстро перегреваются и создают риск возгорания.

26. Соединительный кабель не подлежит замене. В случае повреждения кабеля прибор должен быть утилизирован.



27. Не прокладывайте соединительный кабель под коврами и не накрывайте его. Убедитесь, что кабель не создает риска спотыкания.

Не наматывайте соединительный кабель на прибор.

28. Не используйте прибор под прямыми солнечными лучами или рядом с другими источниками тепла. Прибор должен быть защищен от длительных погодных воздействий.

29. Для защиты людей и животных от ожогов минимальное расстояние между обогревателем и полом должно составлять 180 см, а до остальных поверхностей — 40 см. Нагревательный элемент должен быть направлен не в потолок, а только в сторону обогреваемой зоны.

30. Ни в коем случае не накрывайте обогреватель, чтобы не допустить его перегрева.

31. Устанавливайте обогреватель так, чтобы он не мог упасть в ванну или другую емкость с водой.

32. Не устанавливайте обогреватель возле или сверху от легковоспламеняющихся или легкоплавких предметов и поверхностей, таких как дерево, солома, шторы, мебель, постельное белье, одежда, бумага, пластик и т.д.



33. Не используйте прибор в местах, где хранится бензин, краски или другие легковоспламеняющиеся жидкости.

34. Во время работы поверхности обогревателя становятся горячими. Во избежание ожогов не допускайте соприкосновения прибора с оголенной кожей.

Предупреждение: обогреватель не имеет функции регулирования комнатной температуры.

35. Перемещайте обогреватель только в остывшем состоянии и только за подставку.

36. Если к нагревательному элементу прикасались, сотрите следы от пальцев мягкой тканью и чистящим средством на основе спирта. Пригоревшие остатки загрязнений могут стать причиной неисправности.

37. Не касайтесь обогревателя мокрыми или влажными руками.




38. Людям с пониженной чувствительностью к теплу не рекомендуется пользоваться прибором.

39. Особую осторожность следует соблюдать при использовании обогревателя детьми или лицами с ограниченными возможностями или рядом с ними, а также всякий раз, когда обогреватель работает безнадзорно.



40. Не оставляйте включенный обогреватель без присмотра. Если обогреватель не используется, отключите его от сети питания.

41. Если прибор имеет видимые повреждения, не пользуйтесь им.

<p>ВНИМАНИЕ</p> 	<p align="center"><u>ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ</u></p> <p align="center">Во время работы прибор нагревается!</p> <p>Ни в коем случае не касайтесь прибора во время его работы → это может привести к тяжелым ОЖОГАМ.</p>
<p>ВНИМАНИЕ</p> 	<p align="center"><u>ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ</u></p> <p align="center">Не накрывайте работающий прибор!</p>
<p>ВНИМАНИЕ</p> 	<p align="center"><u>БЕЗОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ</u></p> <p>Держитесь на безопасном расстоянии от легко воспламеняющихся предметов, таких как мебель, шторы, бумага и т.д., — не менее одного метра!</p> <p align="center"><u>МЕСТО ЭКСПЛУАТАЦИИ</u></p> <p>Устанавливайте прибор так, чтобы обеспечить постоянное и беспрепятственное движение воздуха по направлению к прибору и от него.</p> <p align="center"><u>ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ</u></p> <p>Во время работы прибор очень сильно нагревается и может стать причиной ожогов. Рекомендуется проявлять особую осторожность в присутствии детей и лиц, нуждающихся в надзоре.</p> <p align="center"><u>ОПАСНОСТЬ ПЕРЕГРЕВАНИЯ</u></p> <p>Не используйте прибор для отопления помещений площадью менее 4 м³</p>

Символы на приборе

Символ:






Значение:

Внимание! Не накрывать! Этот символ на приборе запрещает развешивать какие-либо вещи (например, полотенца, одежду и т.д.) над прибором или непосредственно перед ним. Во избежание перегрева и возгорания обогреватель нельзя накрывать!



Переработка, утилизация, заявление о соответствии

	<p><u>ПЕРЕРАБОТКА</u></p> <p>Упаковочные материалы могут быть переработаны. Поэтому мы рекомендуем утилизировать их с отходами, подлежащими сортировке</p>
	<p><u>УТИЛИЗАЦИЯ</u></p> <p>Символ с изображением перечеркнутого мусорного бака указывает на необходимость раздельной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE). Электрические и электронные приборы могут содержать опасные и вредные для окружающей среды вещества. Поэтому данный прибор следует не утилизировать вместе с несортированными остаточными отходами, а отнести его в специальный пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Таким образом вы внесете свой вклад в защиту ресурсов и окружающей среды. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему дилеру или в органы местного управления. Директива 2012/19/EU</p>
	<p><u>ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ</u></p> <p>Настоящим мы подтверждаем соответствие данного артикула основным требованиям, правилам и директивам ЕС. С подробной декларацией о соответствии можно в любой момент ознакомиться по следующей ссылке:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

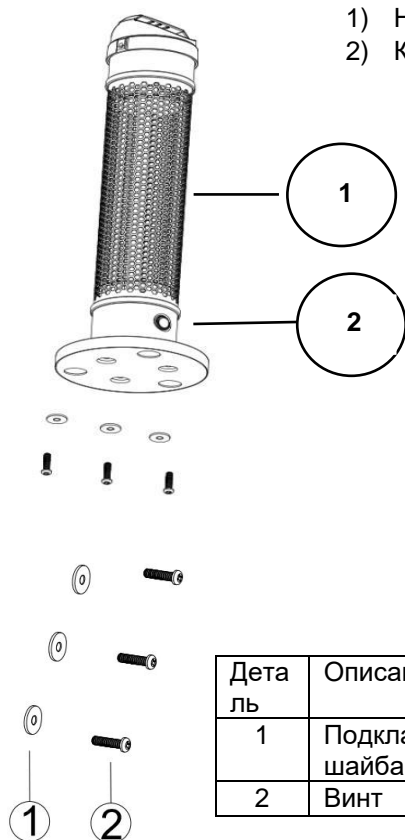
Мы оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.



Объем поставки

- Обогреватель
- Руководство по эксплуатации

Описание прибора



Деталь	Описание	Спецификации	Количество
1	Подкладная шайба	Ø20*2 мм	3 шт.
2	Винт	M6*25 мм	3 шт.

Через две недели после установки и далее каждые три месяца следует проверять затяжку винтов и при необходимости подтягивать их.



Место эксплуатации и подключение

Перед сборкой прибора его необходимо отключить от источника питания. Разместите прибор на ровной поверхности на расстоянии не менее одного метра от окружающих предметов и любых легковоспламеняющихся материалов.



ВНИМАНИЕ

Некоторые части прибора могут сильно нагреваться и вызывать ожоги.

Начало эксплуатации и функционирование

- Вставьте вилку сетевого кабеля в заземленную розетку и включите прибор нажатием кнопки.
- Кнопка активирует работу нагревательного элемента. При включенном нагревательном элементе прибор обеспечивает тепловую мощность, равную 800 Вт.



ВНИМАНИЕ

**Не кладите на обогреватель какие-либо вещи, например одежду или полотенца.
Не используйте прибор рядом с ванными, душевыми поддонами или другими емкостями с водой.**

Во время работы корпус прибора нагревается!

Любой физический контакт с прибором может привести к серьезным травмам. Перед тем как перемещать прибор в другое место, дайте ему остыть.

Предохранительные устройства

Тепловентилятор оснащен устройством защиты от опрокидывания, которое отключает прибор в случае его неожиданного падения. Если вы вернете прибор в вертикальное положение, он продолжит работу.

Однако сначала вы должны выключить прибор, извлечь вилку из розетки и убедиться, что тепловентилятор не поврежден. Поврежденный или сломанный тепловентилятор не подлежит использованию: его нужно сдать на осмотр / в ремонт.



Очистка и обслуживание

Прибор нуждается только в регулярной очистке наружных поверхностей.

- Перед очисткой выньте кабель питания и дождитесь полного остывания прибора.
- Удалите пыль с решетки.
- Протрите прибор влажной тканью. Ни в коем случае не используйте жесткие и абразивные чистящие средства, губки для мытья посуды или стальные мочалки, так как они могут повредить прибор.

Прибор с истекшим сроком службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в центральный пункт приема электрического и электронного бытового оборудования для дальнейшей переработки!

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Номер артикула:	SHX49HEAT2022
Входное напряжение:	220–240 В
Частота:	50–60 Гц
Измеренное потребление электроэнергии:	800 Вт
Возможности регулировки:	Вкл./Выкл.
Класс защиты:	IP44
Вес	3,2 кг
Габариты:	200 x 200 x 610 мм
Адрес для запросов дополнительной информации:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Сервисная линия: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Номер в реестре: 236974 t / FB-Gericht:Wien



ГАРАНТИЯ

Приобретя это качественное изделие от SHX, вы сделали выбор в пользу инноваций, долговечности и надежности.

Мы предоставляем на этот прибор SHX 2-годичную гарантию с даты покупки, действующую в Австрии и Германии!

Если, вопреки ожиданиям, в течение этого периода времени ваш прибор потребует сервисного обслуживания, мы гарантируем вам его бесплатный ремонт (включая запасные части и работу) или (по усмотрению компании Schuss) замену изделия. Если по причинам экономического характера ни ремонт, ни обмен будут невозможны, мы оставляем за собой право создания временного кредита.

В любом случае мы рекомендуем вам сначала обратиться на горячую линию для клиентов (см. инструкцию по применению — «Адрес для запросов дополнительной информации и сервисная линия»).

Обращаем ваше внимание на то, что в случае выполнения ремонта неуполномоченными гарантийными мастерскими эта гарантия будет немедленно аннулирована.

Действие настоящей гарантии не распространяется на:

- повреждения, вызванные несоблюдением руководства по эксплуатации;
- ремонт или замену деталей в связи с их естественным износом;
- приборы, которые хотя бы частично используются в коммерческих целях;
- приборы, имеющие вызванные внешними воздействиями (падением, ударом, поломкой, ошибками эксплуатации и т.п.) механические повреждения, а также признаки износа, влияющие на эстетический вид;
- приборы, с которыми обращались ненадлежащим образом;
- приборы, корпуса которых вскрывались сервисными мастерскими, не уполномоченными нами;
- неоправданные потребительские ожидания;
- повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, наводнениями, забастовками, превышением напряжения;
- приборы с измененным, удаленным, неразборчивым или стертым указанием типа и/или серийного номера;
- дефекты, вызванные чрезмерным загрязнением;
- услуги не уполномоченных нами мастерских, расходы на дорогу до уполномоченных мастерских или к нам и обратно, а также связанные с этим риски.

Мы прямо указываем на то, что в течение гарантийного срока будет действовать фиксированная ставка в размере 60 евро (индексирована на основе ИПЦ 2015, июнь 2020 г.), которая будет взиматься как при наличии, так и при отсутствии ошибок в эксплуатации.

Предоставление гарантийного обслуживания (ремонт или замена прибора)

не является автоматическим продлением абсолютного гарантийного срока, составляющего 2 года с момента покупки.

Данная 2-летняя гарантия будет действовать только по предъявлению документа, подтверждающего покупку (с обязательным указанием наименования и адреса продавца, а также полного названия прибора) и соответствующего гарантийного сертификата, в котором указаны тип и серийный номер прибора (см. коробку, а также заднюю или нижнюю панели прибора)! Без предъявления гарантийного сертификата будет действовать только законодательно предусмотренная гарантия!

Мы прямо указываем на то, что данная гарантия не распространяется законные гарантийные права и действует без изменений.

Обязательство о возмещении ущерба компанией Schuss Home Electronic GmbH и ее доверенными лицами возможно только в случае грубой халатности или злонамеренных действий. В любом случае исключается ответственность за упущенную выгоду, ожидаемую, но не реализованную экономию, косвенный ущерб и ущерб от претензий третьих лиц.

Контактные адреса соответствующих сервисных мастерских указаны на нашем сайте www.schuss-home.at.

Сердечно благодарим вас за ваш выбор. Надеемся, что вы с удовольствием будете пользоваться своим прибором SHX!

АДРЕС
SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Тел.: +43 (0)1/ 970 21

Обозначение типа:.....

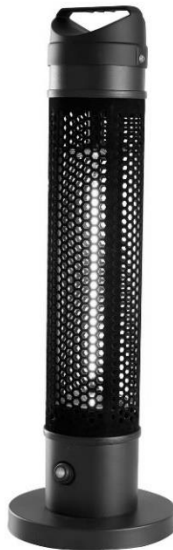
Серийный номер:.....



GEBRUIKSAANWIJZING

Infraroodstraler

SHX49HEAT2022



HARTELIJK GEFELICITEERD!

HARTELIJK BEDANKT DAT U VOOR DIT PRODUCT VAN SHX
HEBT GEKOZEN.





INHOUDSOPGAVE

NL

Belangrijke informatie over veiligheid, locatie en elektrische aansluiting
Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring
Leveringsomvang
Beschrijving van het apparaat
Locatie en aansluiting
Ingebruikname en werking
Reiniging en onderhoud
Technische informatie
Garantie

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U MET MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF ONDERHOUD BEGINT. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE AANWIJZINGEN KAN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF VERLIES VAN GARANTIE LEIDEN!



Beoogd gebruik

Dit apparaat is spatwaterbestendig (IP44). Dit apparaat is geschikt om overdekte buitenruimtes (bijv. terrassen) te verwarmen. Dit apparaat is geschikt voor incidenteel gebruik, niet voor doorlopend gebruik. Dit apparaat is geschikt voor privégebruik, niet voor professioneel gebruik. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een beveiligd stopcontact van 220-240 V AC/50 Hz (10/16A).

Ander gebruik dan hiervoor omschreven leidt tot beschadiging van het apparaat. Ook bestaat er gevaar op kortsluiting, brand of een elektrische schok. Het apparaat mag niet worden aangepast, geopend of omgebouwd.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER VEILIGHEID, STANDAARDEN EN ELEKTRISCHE AANSLUITING



Veiligheidsmededeling

WAARSCHUWING: Dit apparaat is niet uitgerust met een inrichting om de kamertemperatuur te regelen.

WAARSCHUWING: Het verwarmingsapparaat mag niet in kleine ruimtes worden gebruikt waarin zich personen bevinden die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij deze continu onder toezicht staan.



WAARSCHUWING: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van beschermde buitenruimtes en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Niet afsputen!

1. Het apparaat is niet geschikt voor continu of precisiegebruik.
2. Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of het apparaat in perfecte staat is.
3. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. **Bij inslikken bestaat verstikkingsgevaar!**
4. Controleer of de spanning in uw huishouden overeenkomt met de specificaties op de straalkachel.
5. Controleer de kabel en stekker op eventuele gebreken voordat u het apparaat gebruikt.
6. Let er altijd op dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Schakel het apparaat alleen met droge handen in. Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken!
7. Plaats geen brandbare objecten in de buurt van de straalkachel en richt de straalkachel niet op zulke objecten. Let op dat de voorkant van de straalkachel minstens op een afstand van 1 meter van beddengoed, papier, kleding en gordijnen wordt geplaatst. Het is beter om de straalkachel met de achter- of zijkant naast zulke objecten te plaatsen.



WAARSCHUWING: Niet in de buurt van water (badkuipen, zwembaden, enz.) plaatsen.

8. Dompel de kabel of stekker niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

9. Steek geen vreemde voorwerpen in de luchtuitvoeropeningen. Let op: Gevaar voor elektrische schokken, brand of beschadiging!

10. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Bescherm uw kinderen en laat de kabel niet over de tafel hangen.

11. Steek tijdens de werking geen vingers of vreemde voorwerpen door het rooster.

12. Laat het apparaat niet onbewaakt achter.

13. Gebruik straalkachels niet in de badkamer, in de waskamer of in soortgelijke ruimtes. Plaats het apparaat niet in de buurt van badkuipen of soortgelijke objecten die water bevatten.

14. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die het gevolg is van het negeren van deze gebruiksaanwijzing of ondeskundig gebruik.

15. De kachel mag niet direct onder een wandstopcontact worden aangebracht.

16. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke of geestelijke



handicap, tenzij deze onder toezicht staan of voor hun eigen veiligheid instructies van een volwassene hebben ontvangen over hoe ze het apparaat moeten gebruiken.

17. Kinderen en andere hulpbehoevenden mogen niet met het apparaat spelen.

18. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

19. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale plek is geplaatst of geïnstalleerd en wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.

20. Het aansluiten, regelen, reinigen en uitvoeren van gebruikersonderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen tussen de 3 en 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

VOORZICHTIG: Het apparaat is niet geschikt om met een externe timer of een apart systeem voor bediening op afstand te worden gebruikt.

21. Het apparaat moet altijd van het stroomnet worden gescheiden als het niet onder toezicht staat of als het wordt gereinigd.

22. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat het wordt gereinigd of opgeborgen. Bepaalde onderdelen van de

straalkachel zoals de verwarmingsbuis, de reflector en de omringende metalen delen kunnen temperaturen van meer dan 200°C bereiken. Gevaar voor letsel door ernstige verbranding! Hete oppervlakken niet aanraken!

23. Voer geen wijzigingen aan het apparaat uit. Vervang ook de aansluitkabel niet zelf.

24. Gebruik de straalkachel niet in dezelfde stroomkring met andere apparaten om de overbelasting van een stroomkring te vermijden.

25. Vermijd het gebruik van verlengkabels, omdat deze sneller oververhitten en er daardoor brandgevaar ontstaat.

26. De aansluitkabel kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat verwijderd worden.

27. Leg de aansluitkabel niet onder tapijt en dek de kabel niet af. Let op dat niemand over de kabel kan struikelen.

Wikkel de aansluitkabel niet om het apparaat heen.

28. Gebruik het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van andere warmtebronnen. Het apparaat mag niet gedurende langere tijd aan weersomstandigheden buiten worden blootgesteld.

29. De minimale afstand van de straalkachel tot de bodem moet 180 cm zijn en aan de andere kanten 40. Dit is om voldoende afstand tot personen en dieren te garanderen en verbranding te vermijden. Richt het verwarmingselement



niet in de richting van het plafond, maar altijd naar de te verwarmen zone.

30. Dek de straalkachel in geen geval af om oververhitting te vermijden.

31. Monteer de straalkachel nooit zodanig dat hij in een badkuip of andere bak met water kan vallen.

32. De straalkachel mag niet worden geplaatst naast of op ontvlambare objecten of objecten die kunnen smelten, bijvoorbeeld hout, stro, gordijnen, meubels, beddengoed, kleding, papier, kunststof, enz.

33. Gebruik het apparaat niet in gebieden waarin benzine, lak of andere brandbare vloeistoffen zijn opgeslagen.

34. De straalkachel wordt warm tijdens gebruik. Raak het apparaat niet aan met de blote huid om verbrandingen te voorkomen.



Waarschuwing: De kachel is niet uitgerust met een mogelijkheid voor regeling van de kamertemperatuur.

35. Pak de straalkachel altijd alleen aan de voet beet als u hem wilt verplaatsen en laat hem altijd eerst afkoelen.

36. Als het verwarmingselement is aangeraakt, verwijder vingerafdrukken dan met een zachte doek en een alcoholhoudend reinigingsmiddel. Ingebrand vuil kan storingen veroorzaken.



-
37. Bedien de straalkachel niet met natte of vochtige handen.
 38. Het gebruik van het apparaat wordt niet aangeraden voor personen die minder gevoelig voor hitte zijn.
 39. Er is uiterste voorzichtigheid geboden wanneer de kachel wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of personen met beperkingen en wanneer de kachel in gebruik wordt genomen en onbewaakt blijft.
 40. Laat de ingeschakelde straalkachel niet onbewaakt achter. Haal de stekker uit het stopcontact als de straalkachel niet wordt gebruikt.
 41. Als het apparaat zichtbare schade heeft, mag u het niet meer gebruiken.

<p>LET OP</p> 	<p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR LETSEL</u></p> <p style="text-align: center;">Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik!</p> <p style="text-align: center;">Raak het apparaat nooit tijdens het gebruik aan → dit kan tot ernstige VERBRANDINGEN leiden.</p>
<p>LET OP</p> 	<p style="text-align: center;"><u>BRANDGEVAAR</u></p> <p style="text-align: center;">Het apparaat mag tijdens het gebruik niet afgedekt worden!</p>
<p>LET OP</p> 	<p style="text-align: center;"><u>VEILIGHEIDSAFSTAND</u></p> <p style="text-align: center;">Houd minstens een meter veiligheidsafstand van licht ontvlambare objecten zoals meubels, gordijnen, papier, enz.!</p> <p style="text-align: center;"><u>LOCATIE</u></p> <p style="text-align: center;">Stel het apparaat altijd zodanig op dat de lucht ongehinderd in en uit kan stromen.</p> <p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR VERBRANDING</u></p> <p style="text-align: center;">Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet en kan verbrandingen veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.</p> <p style="text-align: center;"><u>GEVAAR VOOR OVERVERHITTING</u></p> <p style="text-align: center;">Verwarm geen ruimtes met een inhoud van minder dan 4 m³</p>

Symbolen op het apparaat

Symbol: 

Betekenis:

Let op! Niet afdekken! Het symbool op het apparaat betekent dat het niet toegestaan is om objecten (bijv. handdoeken, kleding enz.) over het apparaat of direct daarvoor te hangen. De kachel mag niet afgedekt worden om oververhitting en brandgevaar te vermijden!

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<p><u>RECYCLING</u></p> <p>De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Daarom raden we aan om deze gescheiden af te voeren</p>
	<p><u>VERWIJDERING</u></p> <p>Het symbool "doorgestreepte vuilnisbak" vereist gescheiden verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en voor het milieu schadelijke stoffen bevatten. Verwijder deze daarom niet met het ongesorteerde huisvuil, maar op een daarvoor aangewezen inzamelpunt voor oude elektrische en elektronische apparaten. Op deze manier draagt u bij aan de bescherming van grondstoffen en het milieu. Meer informatie vindt u bij uw verkoper of de lokale overheid. Richtlijn 2012/19/EU</p>
	<p><u>CONFORMITEITSVERKLARING</u></p> <p>Hierbij verklaren we dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. Die uitgebreide conformiteitsverklaring kunt u op elk gewenst moment inzien via de volgende link:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

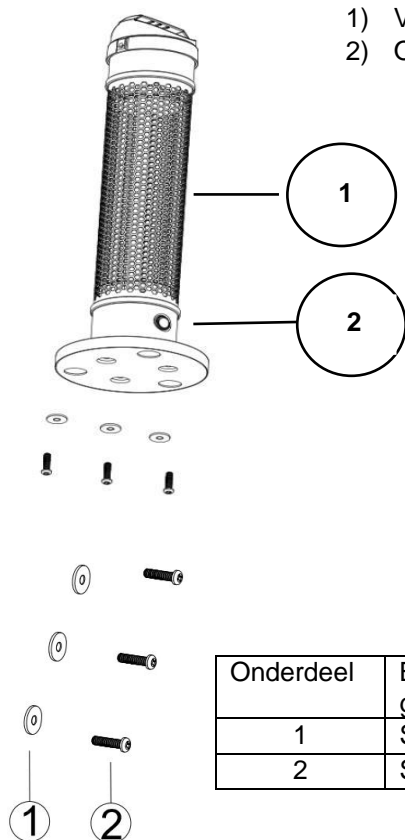
Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.



Leveringsomvang

- Straalkachel
- Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van het apparaat



Het is belangrijk dat de schroeven twee weken na de montage en vervolgens om de drie maanden op stevige bevestiging worden gecontroleerd en zo nodig worden aangedraaid.

Locatie en aansluiting

Voor het apparaat in elkaar kan worden gezet, moet de verbinding met de stroomvoorziening worden verbroken. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond op ten minste één meter afstand van de omgeving en van alle ontvlambare materialen.



Sommige onderdelen van het product kunnen zeer heet worden en verbranding veroorzaken.

Ingebruikname en werking

- Steek de netstekker in een geaard stopcontact en schakel het apparaat in met behulp van de tuimelschakelaar.
- De tuimelschakelaar dient voor het verwarmingselement. Als het verwarmingselement wordt ingeschakeld, levert het apparaat een verwarmingsvermogen van 800 watt.



Leg geen objecten op de straalkachel, zoals kleding of handdoeken.

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches of andere objecten die water bevatten

De behuizing van het apparaat is heet tijdens het gebruik!

Vermijd elk lichamelijk contact; dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het verplaatst.

Beveiligingen

De kachel is uitgerust met een kantelbeveiliging, die het apparaat uitschakelt als het onverwacht zou omvallen. Als u de kachel daarna weer rechtop zet, gaat hij verder met werken.

Het is beter om het apparaat uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te trekken de kachel op beschadigingen te controleren. Gebruik hem niet in het geval van beschadiging of afwijkende functionaliteit, maar breng hem weg voor controle/reparatie.



Reiniging en onderhoud

Het apparaat hoeft alleen regelmatig aan de buitenkant te worden gereinigd.

- Trek voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.
- Verwijder het stof van de roosters.
- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek. Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen, pannenreiniger of staalwol; deze zouden het apparaat beschadigen.

Dit apparaat mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moet bij een centraal inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten worden ingeleverd!

TECHNISCHE INFORMATIE

Artikelnummer:	SHX49HEAT2022
Ingangsspanning:	220-240 V
Frequentie:	50-60 Hz
Ingangsvermogen:	800 W
Instellingsmogelijkheden:	On-off
Beschermingsklasse:	IP44
Gewicht	3,2 kg
Afmetingen	200 x 200 x 610 mm
Contactadres voor aanvullende informatie:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wenen, Oostenrijk Serviceline: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at FB-nr: 236974 t / bevoegde rechtbank: Wenen



GARANTIE

Met dit kwaliteitsproduct van SHX hebt u gekozen voor innovatie, duurzaamheid en betrouwbaarheid. We bieden een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum voor dit SHX-apparaat, geldig in Oostenrijk en Duitsland!

Mochten er tijdens deze periode tegen de verwachting in toch servicewerkzaamheden aan uw apparaat nodig zijn, garanderen we u hierbij gratis reparatie (onderdelen en arbeidsloon) of (naar keuze van de firma Schuss) een vervangend product. Als reparatie of omruiling om economische redenen niet mogelijk is, behouden we ons het recht voor om een tegoedbon voor de huidige waarde van het product te verstrekken.

Wend u in ieder geval in eerste instantie tot de klantenhotline (zie gebruiksaanwijzing – „Contactadressen voor verdere informatie en serviceline“).

We wijzen erop dat reparatiewerkzaamheden die niet door erkende bedrijven zijn uitgevoerd de geldigheid van deze garantie per direct teniet doen.

Deze garantie omvat niet:

- schade als gevolg van het niet respecteren van de gebruiksaanwijzing
- reparatie of vervanging van onderdelen als gevolg van normale slijtage
- apparaten die (ook slechts gedeeltelijk) zakelijk worden gebruikt
- door invloeden van buitenaf mechanisch beschadigde apparaten (vallen, stoten, breken, verkeerd gebruik, enz.), maar ook slijtage van esthetische aard
- apparaten die onjuist gebruikt zijn
- apparaten die niet door onze erkende reparatiebedrijven zijn geopend
- niet vervulde verwachtingen van klanten
- schade die het gevolg is van opzet, water, blikseminslag of overspanning
- apparaten waarbij de typeaanduiding en/of het serienummer op het apparaat veranderd, gewist, onleesbaar gemaakt of verwijderd is
- defecten als gevolg van buitensporige vervuiling
- diensten die niet binnen onze erkende werkplaatsen worden uitgevoerd, transportkosten naar een erkende reparateur of naar ons en terug, alsmede de daaraan verbonden risico's

We wijzen er nadrukkelijk op dat er binnen de garantietermijn een vast bedrag van € 60,- in rekening zal worden gebracht (geïndexeerd op basis van CPI 2015, juni 2020) in geval van bedieningsfouten of als er geen fout wordt vastgesteld.

Door het aanbieden van een garantieservice (reparatie of vervanging van het apparaat) wordt de absolute- van de absolute garantietermijn van 2 jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantie van 2 jaar is alleen geldig als de aankoopbon kan worden getoond (met naam en adres van de verkoper en de volledige aanduiding van het apparaat) en het bijbehorende garantiecertificaat waarop het type apparaat en het serienummer (zichtbaar op de doos en op de achter- of onderkant van het apparaat) zijn vermeld! Zonder het garantiecertificaat geldt alleen de wettelijke garantie!

We wijzen er nadrukkelijk op dat de wettelijke garantierechten door deze garantie niet worden aangetast en onverminderd blijven gelden.

Schuss Home Electronic GmbH en haar vertegenwoordigers zijn alleen aansprakelijk voor schade in geval van grove nalatigheid of opzet. Aansprakelijkheid voor winstderving, *verwachte maar niet gerealiseerde besparingen, gevolgschade en schade als gevolg van aanspraken van derden* is uitgesloten.

De contactadressen van de betreffende servicebedrijven vindt u op onze homepage www.schuss-home.at.

Hartelijk gefeliciteerd met uw keuze. We wensen u veel plezier met uw SHX-apparaat!

ADRES

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3

Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typeaanduiding:.....

Serienummer:.....



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Θερμαντικό σώμα υπέρυθρης ακτινοβολίας

SHX49HEAT2022



ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ!

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ
ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ SHX.





ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

GR

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το σημείο εγκατάστασης και την ηλεκτρική σύνδεση
Ανακύκλωση, απόρριψη, δήλωση συμμόρφωσης
Περιεχόμενα συσκευασίας
Περιγραφή συσκευής
Θέση εγκατάστασης και σύνδεση
Θέση σε λειτουργία και λειτουργία
Καθαρισμός και συντήρηση
Τεχνικά χαρακτηριστικά
Εγγύηση

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ Η ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή/ΚΑΙ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή/ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ!



Ενδειγμένη χρήση

Η συγκεκριμένη συσκευή διαθέτει προστασία στεγανότητας από εκτοξευόμενο νερό (IP44). Η συγκεκριμένη συσκευή προορίζεται για τη θέρμανση σε στεγασμένους εξωτερικούς χώρους (π.χ. βεράντες). Η συγκεκριμένη συσκευή είναι κατάλληλη για περιστασιακή και όχι συνεχή χρήση. Η συσκευή προορίζεται για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η λειτουργία της συσκευής επιτρέπεται μόνο σε πρίζα με προστασία 220-240 V AC/50 Hz (10/16A).

Μια χρήση πέραν της προαναφερόμενης θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Επιπρόσθετα υφίσταται κίνδυνος πρόκλησης βραχυκυκλώματος, πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Δεν επιτρέπονται μετασκευές, τροποποιήσεις ή το άνοιγμα της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ



Υπόδειξη ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι εφοδιασμένη με διάταξη ρύθμισης της θερμοκρασίας περιβάλλοντος χώρου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση του θερμαντικού σώματος δεν επιτρέπεται σε μικρούς χώρους, στους οποίους παρευρίσκονται άτομα που αδυνατούν να εξέλθουν μόνα



τους από αυτούς, εκτός εάν διασφαλίζεται η διαρκής επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συγκεκριμένη συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη θέρμανση προστατευμένων εξωτερικών χώρων και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται διαφορετικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μη ψεκάζεται!

1. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για συνεχή λειτουργία ή λειτουργία ακριβείας
2. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε άρτια κατάσταση.
3. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας. **Σε περίπτωση κατάποσης υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας/πνιγμού!**
4. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής στην οικία σας αντιστοιχεί σε αυτήν του θερμαντικού σώματος.
5. Βεβαιωθείτε για την άρτια κατάσταση του καλωδίου ρεύματος και του βύσματος (φισ).
6. Πριν την αποσύνδεση του καλωδίου φροντίζετε πάντα ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια. Σε αντίθετη περίπτωση: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
7. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο θερμαντικό σώμα και μην κατευθύνετε το θερμαντικό σώμα



προς τέτοιου είδους αντικείμενα. Σε κλινοσκεπάσματα, χαρτιά, ρούχα και κουρτίνες φροντίστε για την εγκατάσταση ή τοποθέτηση του θερμαντικού σώματος σε απόσταση κατά μέτωπο τουλάχιστον 1 μέτρου από αυτά. Εγκαταστήστε το θερμαντικό σώμα κατά προτίμηση με την πλάτη ή τις πλευρές στραμμένες προς αυτά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μην τοποθετείται κοντά σε νερό (μπάνιο, πισίνα κτλ.).

8. Για προστασία από ηλεκτροπληξία μη βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα στο νερό.

9. Μην εισάγετε ξένα σώματα στις θυρίδες εξαερισμού. Προσοχή: Κίνδυνος πρόκλησης ηλεκτροπληξίας/πυρκαγιάς ή ζημιάς!

10. Αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Για την προστασία των παιδιών σας, μην το αναρτήσετε πάνω από το τραπέζι.

11. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην τοποθετείτε δάχτυλα ή ξένα σώματα στο πλέγμα.

12. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

13. Μη χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα στο μπάνιο, σε πλυσταριό ή παρόμοιους χώρους. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρα ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

14. Δεν αναγνωρίζεται καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου ή σε μη ενδεδειγμένη χρήση.

15. Η τοποθέτηση της θερμαντικής συσκευής ακριβώς κάτω από μια επιτοίχια πρίζα δεν επιτρέπεται.

16. Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες δεν επιτρέπεται, εκτός εάν για τη δική τους ασφάλεια τα άτομα αυτά επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί από ενήλικα σχετικά με τη χρήση του συστήματος.

17. Τα παιδιά και άλλα άτομα που χρήζουν βοήθειας δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

18. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

19. Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους που αυτή ενέχει, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην κανονική της θέση χρήσης.

20. Η σύνδεση καθώς και η ρύθμιση, ο καθαρισμός και η συντήρηση σε επίπεδο χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιείται από παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί συνδεδεμένη με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.



21. Η συσκευή πρέπει πάντα να αποσυνδέεται από το δίκτυο παροχής όταν δεν βρίσκεται υπό επίβλεψη ή δεν χρησιμοποιείται.

22. Αφήνετε τη συσκευή να κρυώνει πλήρως πριν την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε. Τα μέρη του θερμαντικού σώματος, όπως για παράδειγμα, οι θερμαντικοί σωλήνες, ο ανακλαστήρας και τα περιβάλλοντα μεταλλικά μέρη μπορούν να αναπτύσσουν θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 200°C. Κίνδυνος τραυματισμού από σοβαρό έγκαυμα! Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες!

23. Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις στη συσκευή. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε μόνοι σας το καλώδιο ρεύματος.

24. Για να αποφύγετε την υπερφόρτωση ενός κυκλώματος, μη συνδέετε το θερμαντικό σώμα σε ένα κύκλωμα μαζί με άλλες συσκευές.

25. Αποφύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης, επειδή αυτά υπερθερμαίνονται πιο εύκολα και ως εκ τούτου ενέχουν κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς.

26. Η αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος δεν είναι δυνατή. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί.

27. Μην περνάτε το καλώδιο ρεύματος κάτω από το χαλί και μην το καλύπτετε. Φροντίστε ώστε να μην είναι δυνατό να σκοντάψει κανείς στο καλώδιο.

Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή.

28. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή απευθείας εκτεθειμένη στο φως του ήλιου ή κοντά σε άλλες πηγές θερμότητας. Η συσκευή δεν πρέπει να μένει εκτεθειμένη στις καιρικές συνθήκες για παρατεταμένο διάστημα.
29. Η ελάχιστη απόσταση του θερμαντικού σώματος από το δάπεδο πρέπει να είναι 180 cm και προς τις άλλες πλευρές 40 cm προκειμένου να διασφαλίζεται μια απόσταση ασφαλείας μεταξύ της συσκευής και ατόμων και ζώων αλλά και προς αποτροπή πρόκλησης εγκαυμάτων. Το θερμαντικό στοιχείο δεν επιτρέπεται να δείχνει προς την οροφή, αλλά πρέπει πάντα να είναι προσανατολισμένο προς την περιοχή που χρήζει θέρμανσης.
30. Σε καμία περίπτωση μην καλύπτετε το θερμαντικό σώμα, προκειμένου να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.
31. Μη συναρμολογείτε το θερμαντικό σώμα κατά τρόπο, ώστε να είναι πιθανή η πτώση του στη μπανιέρα ή σε άλλο δοχείο με νερό.
32. Το θερμαντικό σώμα δεν επιτρέπεται να τοποθετείται δίπλα ή επάνω σε εύφλεκτα ή εύτηκτα αντικείμενα όπως ξύλο, άχυρο, κουρτίνες, έπιπλα, κλινοσκεπάσματα, ρούχα, χαρτί, πλαστικά κτλ.
33. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία όπου φυλάσσονται βενζίνη, βαφές ή άλλα εύφλεκτα υγρά.
34. Κατά τη χρήση το θερμαντικό σώμα αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες. Για να αποφύγετε την πρόκληση εγκαυμάτων, μην αγγίζετε τη συσκευή με γυμνά χέρια.



Προειδοποίηση: Η θερμαντική συσκευή δεν διαθέτει διάταξη ρύθμισης θερμοκρασίας του περιβάλλοντος.

35. Πιάνετε πάντα το θερμαντικό σώμα, εάν θέλετε να το μετακινήσετε, μόνο από τη βάση και αφήνετε το προηγούμενως να κρυώσει.

36. Σε περίπτωση επαφής με το θερμαντικό στοιχείο, αφαιρέστε τα δακτυλικά αποτυπώματα με ένα μαλακό πανί και καθαριστικό που περιέχει οινόπνευμα. Οι καμένες βρωμιές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες.




37. Μη χειρίζεστε το θερμαντικό σώμα με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

38. Δεν συνιστάται η χρήση της συσκευής από άτομα με μειωμένη ευαισθησία στη θερμότητα.

39. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά ή άτομα με αναπηρία και όποτε η συσκευή τίθεται σε λειτουργία ή παραμένει χωρίς επίβλεψη.

40. Μην αφήνετε το αναμμένο θερμαντικό σώμα χωρίς επίβλεψη. Όταν το θερμαντικό σώμα δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέετέ το από την πρίζα.

41. Εάν η συσκευή παρουσιάζει εμφανείς ζημιές, δεν επιτρέπεται να συνεχίζεται η χρήση της.

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p align="center"><u>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ</u></p> <p align="center">Η συσκευή αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία!</p> <p align="center">Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή όσο αυτή βρίσκεται σε λειτουργία → γιατί από αυτό μπορεί να προκληθούν σοβαρά ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ.</p>
<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p align="center"><u>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ</u></p> <p align="center">Η συσκευή δεν επιτρέπεται να καλύπτεται κατά τη λειτουργία!</p>
<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> 	<p align="center"><u>ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</u></p> <p>Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον ενός μέτρου από εύφλεκτα αντικείμενα, όπως έπιπλα, κουρτίνες, χαρτί κ.λπ.!</p> <p align="center"><u>ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ</u></p> <p>Τοποθετείτε τη συσκευή πάντα κατά τρόπο, ώστε να μην παρεμποδίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία αέρα.</p> <p align="center"><u>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ</u></p> <p>Η συσκευή αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή, εάν στον χώρο παρευρίσκονται παιδιά και άτομα που χρήζουν προστασίας.</p> <p align="center"><u>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ</u></p> <p align="center">Μη θερμαίνετε χώρους με όγκο μικρότερο των 4m³</p>

Σύμβολα στη συσκευή




Σύμβολο:



Σημασία:

Προσοχή! Να μην καλύπτεται! Το σύμβολο στη συσκευή επισημαίνει ότι δεν επιτρέπεται, να κρεμάτε αντικείμενα (π.χ. πετσέτες, ρούχα κ.λπ.) επάνω ή επί της συσκευής. Η θερμαντική συσκευή δεν επιτρέπεται να καλύπτεται προκειμένου να αποτραπεί πιθανή υπερθέρμανση!

Ανακύκλωση, απόρριψη, δήλωση συμμόρφωσης

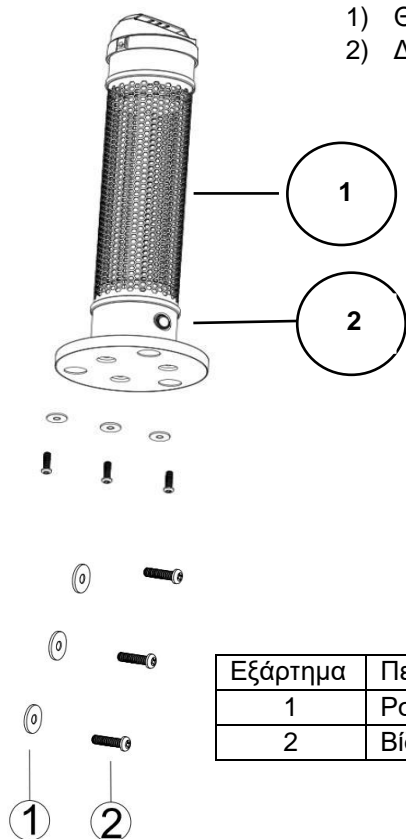
	<p><u>ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ</u></p> <p>Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Για αυτό συνιστάται η απόρριψή τους στους ειδικούς κάδους ανακυκλώσιμων υλικών.</p>
	<p><u>ΑΠΟΡΡΙΨΗ</u></p> <p>Με το σύμβολο «διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων» επισημαίνεται η υποχρέωση διαλογής και απόρριψης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών (WEEE). Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες και επιβλαβείς για το περιβάλλον ουσίες. Για αυτό μην τις απορρίπτετε σε υπολειπόμενα απορρίμματα, αλλά σε ειδικά για τον σκοπό αυτό επισημασμένα σημεία συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Κατ' αυτό τον τρόπο συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στις τοπικές αρμόδιες αρχές. Οδηγία 2012/19/ΕΕ</p>
	<p><u>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ</u></p> <p>Με το παρόν δηλώνουμε, ότι το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις, τους κανονισμούς και τις οδηγίες της ΕΕ. Μπορείτε οποτεδήποτε να δείτε την λεπτομερή δήλωση συμμόρφωσης ανατρέχοντας στον ακόλουθο σύνδεσμο:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων και τεχνικών αλλαγών.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Θερμαντικό σώμα
- Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Περιγραφή της συσκευής



- 1) Θερμαντικό στοιχείο
- 2) Διακόπτης απ-/ενεργοποίησης (On/Off)

Εξάρτημα	Περιγραφή	Προδιαγραφές	Πλήθος
1	Ροδέλα	Ø20*2.mm	3 τμχ.
2	Βίδα	M6*25mm	3 τμχ.

Είναι σημαντικό δύο εβδομάδες μετά την εγκατάσταση και στη συνέχεια κάθε τρεις μήνες να ελέγχεται η σφιχτή συναρμογή όλων των βιδών και να σφίγγονται, εφόσον χρειάζεται.



Θέση εγκατάστασης και σύνδεση

Πριν να καταστεί δυνατή η συναρμολόγηση της συσκευής, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε ομαλό υπόβαθρο σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου προς τον περιβάλλοντα χώρο και όλα τα εύφλεκτα υλικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής μπορεί να αναπτύσσουν πολύ υψηλές θερμοκρασίες και να προκαλέσουν εγκαύματα.

Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

- Συνδέστε το βύσμα (φίς) σε μια γειωμένη πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη On/Off.
- Ο διακόπτης On/Off, είναι υπεύθυνος για το θερμαντικό στοιχείο. Όταν το θερμαντικό στοιχείο ενεργοποιηθεί, η συσκευή αποδίδει μια θερμαντική ισχύ 800 Watt.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποθέτετε αντικείμενα στο θερμαντικό σώμα, όπως ρούχα ή μαντήλια.
Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

Το περίβλημα της συσκευής είναι καυτό κατά τη λειτουργία!

Αποφεύγετε κάθε σωματική επαφή, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Αφήνετε τη συσκευή να κρυώνει επαρκώς, πριν τη μεταφέρετε σε άλλο σημείο.

Συστήματα προστασίας

Το αερόθερμο διαθέτει ασφάλεια ανατροπής, η οποία απενεργοποιεί τη συσκευή σε περίπτωση ανατροπής. Εάν στη συνέχεια το τοποθετήσετε όρθιο, η λειτουργία αποκαθίσταται.

Ωστόσο, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι το αερόθερμο δεν έχει υποστεί ζημιά. Μη το χρησιμοποιήσετε εάν διαπιστώσετε



πως έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, αλλά παραδώστε το προκειμένου να υποβληθεί σε έλεγχο/επισκευή.

Καθαρισμός και συντήρηση

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά μόνο εξωτερικά.

- Πριν την καθαρίσετε, αποσυνδέετε την από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε το πλέγμα από τη σκόνη.
- Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα μέτρια υγρό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε καυστικά ή διαβρωτικά καθαριστικά, καθαριστικά για κατσαρόλες ή σύρμα που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα αλλά να παραδίδεται σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση!

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός είδους:	SHX49HEAT2022
Τάση εισόδου:	220-240 V
Συχνότητα:	50-60 Hz
Κατανάλωση:	800 W
Δυνατότητες ρύθμισης:	On/Off
Βαθμός προστασίας:	IP44
Βάρος	3,2 kg
Διαστάσεις	200 x 200 x 610 mm
Διεύθυνση για περισσότερες πληροφορίες:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Γραμμή τεχνικής υποστήριξης: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Αρ. Μητρώου: 236974 t / Δικαστήριο τήρησης μητρώου: Βιέννη



ΕΓΓΥΗΣΗ

Επιλέγοντας το ποιοτικό αυτό προϊόν της εταιρείας SHX επιλέξατε καινοτομία, μακρά διάρκεια ζωής και αξιοπιστία. Για τη συγκεκριμένη συσκευή της SHX παρέχουμε μία εγγύηση κατασκευαστή διάρκειας 2 από την ημερομηνία αγοράς η οποία ισχύει στην Αυστρία και τη Γερμανία!

Σε περίπτωση που στο διάστημα αυτό χρειαστούν εργασίες σέρβις στη συσκευή σας, εγγυόμαστε με το παρόν τη δωρεάν επίσκεψη (ανταλλακτικά και εργασία) ή (κατά την κρίση της εταιρείας Schuss) την αντικατάσταση του προϊόντος. Σε περίπτωση που για οικονομικούς λόγους δεν είναι δυνατή ούτε η επίσκεψη ούτε η αντικατάσταση, διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε έκδοση ενός πιστωτικού στην τρέχουσα αξία.

Σε κάθε περίπτωση αποταθείτε πρώτα στη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης – «Διευθύνσεις επικοινωνίας και άλλες πληροφορίες σχετικά με τη γραμμή τεχνικής υποστήριξης»).

Εφιστούμε την προσοχή στο ότι οι εργασίες επισκευής που δεν έχουν εκτελεστεί από συμβεβλημένα εργαστήρια επιφέρουν την άμεση ακύρωση της παρούσας εγγύησης.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει:

- Ζημιές λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης
- Επίσκευές ή αντικατάσταση εξαρτημάτων λόγω φυσιολογικής φθοράς χρήσης
- Συσκευές, οι οποίες χρησιμοποιούνται - ακόμα και μερικώς - για επαγγελματικούς σκοπούς
- Συσκευές που έχουν υποστεί μηχανικές ζημιές λόγω εξωτερικών παραγόντων (πτώση, πρόσκρουση, ρήξη, μη ενδεδειγμένη χρήση κ.λπ.) καθώς και ενδείξεις φθοράς αισθητικής φύσης
- Συσκευές, οι οποίες έτυχαν μη ορθής μεταχείρισης
- Συσκευές, οι οποίες έχουν ανοιχθεί από μη εξουσιοδοτημένο εργαστήριο σέρβις
- Μη ικανοποιημένες προσδοκίες καταναλωτών
- Ζημιές που οφείλονται σε ανωτέρα βία, νερό, κεραυνοπληξία, υπερτάση
- Συσκευές στις οποίες η ονομασία τύπου ή/και ο σειριακός αριθμός στη συσκευή έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, καταστεί μη αναγνώσιμο ή αφαιρεθεί
- Ζημιές λόγω ασυνήθιστα έντονων βρομιών
- Υπηρεσίες εκτός των συμβεβλημένων εργαστηρίων μας, τα έξοδα μεταφοράς προς ένα συμβεβλημένο εργαστήριο ή προς εμάς και η επιστροφή καθώς και οι σχετιζόμενοι με αυτό κίνδυνοι

Εφιστούμε κατηγορηματικά την προσοχή, στο ότι εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης σε περίπτωση σφάλματα χειρισμού ή εφόσον δεν έχει διαπιστωθεί κάποιο σφάλμα, θα υπάρχει μια πάγια χρέωση 60 ευρώ (βάση υπολογισμού VPI 2015, Ιούνιος 2020).

Η παροχή μιας υπηρεσίας στο πλαίσιο της εγγύησης (επίσκεψη ή αντικατάσταση της συσκευής) δεν συνεπάγεται επέκταση της απόλυτης

διάρκειας ισχύος 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς.

Η διετής αυτή εγγύηση κατασκευαστή ισχύει μόνο έναντι επίδειξης του παραστατικού αγοράς (στο οποίο πρέπει να αναφέρεται η επωνυμία και η διεύθυνση του καταστήματος καθώς και η πλήρης ονομασία της συσκευής) και του σχετικού πιστοποιητικού εγγύησης, στο οποίο πρέπει να περιλαμβάνονται οι τύποι συσκευής και οι σειριακοί αριθμοί (όπως αναγράφονται στη συσκευασία και στο πίσω ή κάτω μέρος της συσκευής)! Χωρίς επίδειξη του πιστοποιητικού της εγγύησης ισχύει μόνο η νόμιμη εγγύηση!

Εφιστούμε ρητώς την προσοχή, στο ότι τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης δεν θίγονται από αυτή την εγγύηση κατασκευαστή και διατηρούν την πλήρη ισχύ τους.

Μια υποχρέωση αποζημίωσης εκ μέρους της Schuss Home Electronic GmbH καθώς και των βοηθών εκπλήρωσης αυτής υφίσταται μόνο σε περίπτωση σοβαρής αμέλειας ή δόλου. Σε κάθε περίπτωση αποκλείεται οποιαδήποτε ευθύνη για διαφυγόντα κέρδη, αναμενόμενη αλλά μη πραγματοποιηθείσα εξοικονόμηση, επακόλουθες ζημιές και ζημιές από αξιώσεις τρίτων.

Για τη διεύθυνση επικοινωνίας του εκάστοτε εργαστηρίου σέρβις ανατρέξτε στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.schuss-home.at.

Συγχαρητήρια για την επιλογή σας. Σας ευχόμαστε να περάσετε όμορφες στιγμές με τη συσκευή σας της εταιρείας SHX!

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Τηλ.: +43 (0)1/ 970 21

Όνομασία τύπου:.....

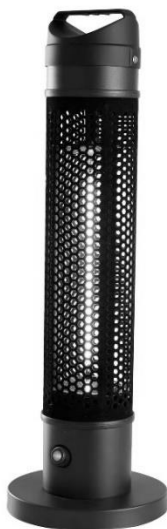
Σειριακός αριθμός:.....



BRUKSANVISNING

Infraröd strålningsvärmare

SHX49HEAT2022



GRATTIS!

**TACK FÖR ATT DU HAR BESTÄMT DIG FÖR DEN HÄR
PRODUKTEN FRÅN SHX.**





INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SE

Viktig information om säkerhet, placering och elektrisk anslutning
Återvinning, avfallshantering, försäkran om överensstämmelse
Leveransomfång
Beskrivning av apparaten
Placering och anslutning
Idrifttagning och funktion
Rengöring och underhåll
Teknisk information
Garanti

LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA INNAN DU BÖRJAR MONTERA, INSTALLERA, ANVÄNDA ELLER UNDERHÅLLA PRODUKTEN. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. OM ANVISNINGAR INTE FÖLJS, KAN DET LEDA TILL SKADOR PÅ PERSONER OCH/ELLER EGENDOM OCH/ELLER TILL ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA!



Avsedd användning

Denna apparat är sköljtät (IP44). Denna apparat är till för uppvärmning på uteplatser med tak (t.ex. verandor). Denna apparat är till för att användas tillfälligt och den är inte lämplig för kontinuerlig drift. Denna apparat är till för privat bruk, inte för kommersiellt bruk. Apparaten får endast anslutas till skyddsjordade eluttag på 220-240 V växelström (AC)/50 Hz (10/16A).

All annan användning än den ovan beskrivna leder till att apparaten skadas. Dessutom finns det risk för kortslutning, brand eller elektriska stötar. Apparaten får inte byggas om, öppnas eller förändras på något sätt.

VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, STANDARD OCH ELEKTRISK ANSLUTNING



Säkerhetsanvisning

WARNING: Denna apparat är inte utrustad med en anordning för att reglera rumstemperaturen.

WARNING: Den här värmaren får inte användas i små rum där det bor personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om rummet inte övervakas hela tiden.

WARNING: Denna apparat är endast till för uppvärmning av skyddade uteplatser och får inte användas till något annat.



VARNING: Spola inte av apparaten!

1. Apparaten är inte lämplig för kontinuerlig drift eller precisionsdrift
2. Ta ut apparaten ur förpackningen och kontrollera att apparaten är i felfritt skick.
3. Håll barn borta från förpackningsmaterial. **Om det sväljs finns risk för kvävning!**
4. Kontrollera om spänningen i elnätet i ditt hushåll stämmer överens med uppgifterna på strålningsvärmaren.
5. Kontrollera att elkabeln och kontakten är i felfritt skick innan du använder apparaten.
6. Innan man drar ur elkabeln måste man alltid först se till att apparaten är avstängd. Aktivera alltid apparaten med torra händer. Annars finns det risk för elektriska stötar!
7. Ställ aldrig några brännbara föremål i närheten av strålningsvärmaren, och rikta aldrig strålningsvärmaren mot sådana föremål. För sängkläder, papper, kläder och gardiner gäller att strålningsvärmaren måste monteras eller ställas på 1 meters avstånd rakt framifrån. Det är bättre att installera strålningsvärmaren med sidan eller baksidan mot sådana föremål.

VARNING: Ställ inte apparaten i närheten av vatten (badkaret, poolen osv.).



8. Doppa aldrig elkabeln eller kontakten i vatten eller några andra vätskor för att undvika elektriska stötar.
9. Sätt aldrig några främmande föremål i öppningarna till luftutloppet. Varning! Risk för elektriska stötar/brand eller skador!
10. Dra ur elkabeln när apparaten inte används. Låt aldrig kabeln hänga över bordet, för att skydda dina barn.
11. Stick aldrig in några främmande föremål eller fingrar genom gallret medan apparaten är i gång.
12. Lämna inte apparaten utan uppsikt.
13. Använd inte strålningsvärmaren i badrum, tvättstugor eller liknande utrymmen. Ställ inte apparaten i närheten av badkar eller några andra behållare som innehåller vatten.
14. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår genom att bruksanvisningen inte följs eller genom ej avsedd användning.
15. Värmaren får inte installeras direkt under ett vägguttag.
16. Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med fysisk eller mental funktionsnedsättning, såvida de inte hålls under uppsikt eller om en vuxen person har instruerat dem i hur de ska använda apparaten på ett säkert sätt.
17. Barn och andra omyndiga personer får inte leka med apparaten.



18. Barn yngre än 3 år ska hållas borta från apparaten, såvida de inte övervakas permanent.

19. Barn mellan 3 och 8 år får endast starta och stänga av apparaten under tillsyn av en vuxen person eller om de har instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt och om de har förstått de risker användningen för med sig, under förutsättning att apparaten är placerad eller installerad i sitt normala användningsläge.

20. Apparaten får inte anslutas, ställas in, rengöras eller servas av barn mellan 3 och 8 år. Barn får inte leka med apparaten.

OBS! Apparaten är inte till för att användas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.

21. Apparaten ska alltid kopplas från elnätet när den inte används och innan den ska rengöras.

22. Låt apparaten svalna helt innan den rengörs eller ställs undan för förvaring. Vissa delar av strålningsvärmaren, som värmeröret, reflektorn och de omgivande metalldelarna, kan nå temperaturer på över 200 °C. Risk för svåra brännskador! Rör aldrig vid varma ytor!

23. Gör aldrig några ändringar på apparaten. Du får inte heller byta anslutningskabeln själv.

24. För att undvika överbelastning av strömkretsen ska strålningsvärmaren inte anslutas till en strömkrets tillsammans med andra apparater.



-
25. Undvik att använda förlängningskablar, eftersom de lätt överhettas vilket innebär en brandrisk.
26. Anslutningskabeln kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad måste hela apparaten kasseras.
27. Lägg aldrig anslutningskabeln under mattor och täck aldrig över kabeln. Se till att ingen kan snubbla över kabeln.
Linda aldrig upp anslutningskabeln runt apparaten.
28. Använd aldrig apparaten i direkt solljus eller i närheten av andra värmekällor. Apparaten får inte utsättas för påverkan från väder och vind utomhus under längre tid.
29. Strålningsvärmarens minimiavstånd till marken måste vara 180 cm och minimiavståndet åt sidorna måste vara 40 cm, för att uppnå ett tillräckligt avstånd till människor och djur och för att undvika brännskador. Värmeelementet får inte peka mot taket, utan det måste alltid vara riktat mot området som ska värmas upp.
30. Täck aldrig över strålningsvärmaren under några omständigheter, för att undvika att den överhettas.
31. Montera aldrig strålningsvärmaren på så sätt att den kan falla ner i ett badkar eller någon annan behållare som innehåller vatten.
32. Strålningsvärmaren får aldrig placeras bredvid eller på föremål eller material som är brännbara eller som kan smälta, som t.ex. trä, halm, gardiner, möbler, sängkläder, kläder, papper, plast eller liknande.



33. Använd aldrig apparaten i utrymmen där bensin, lack eller andra brännbara vätskor förvaras.

34. Strålningsvärmaren är varm när den används. Rör aldrig vid apparaten med huden oskyddad för att undvika brännskador.

Varning: Värmaren är inte utrustad med någon rumstemperatur-reglering.

35. Håll alltid strålningsvärmaren i stativet när du ska flytta den och låt den först svalna.

36. Om någon har rört vid värmeelementen måste fingeravtrycken avlägsnas med en mjuk trasa och ett alkoholhaltigt rengöringsmedel. Inbränd smuts kan leda till att apparaten slutar fungera.

37. Hantera aldrig strålningsvärmaren med våta eller fuktiga händer.

38. Personer med nedsatt känslighet för värme bör inte använda apparaten.

39. Extrem försiktighet krävs om apparaten används i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättningar och närhelst apparaten används utan att den står under uppsikt.

40. Lämna inte strålningsvärmaren utan uppsikt när den är i gång. När strålningsvärmaren inte används ska elkabeln dras ut ur eluttaget.



41. Om apparaten har synliga skador får du inte använda den längre.



<p>VARNING</p> 	<p><u>RISK FÖR PERSONSKADOR</u></p> <p>Apparaten blir mycket het under drift!</p> <p>Vidrör aldrig apparaten när den är i drift → det kan leda till allvarliga BRÄNSKADOR.</p>
<p>VARNING</p> 	<p><u>BRANDRISK</u></p> <p>Apparaten får inte täckas över när den är i drift!</p>
<p>VARNING</p> 	<p><u>SÄKERHETSAVSTÅND</u></p> <p>Håll ett säkerhetsavstånd på minst en meter till lättantändliga föremål som möbler, draperier, papper osv.!</p> <p><u>PLACERING</u></p> <p>Placera apparaten alltid på ett sådant sätt att luften kan strömma in och ut utan hinder.</p> <p><u>RISK FÖR BRÄNSKADOR</u></p> <p>Apparaten blir mycket het under användningen och kan orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iaktas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande.</p> <p><u>RISK FÖR ÖVERHETTNING</u></p> <p>Värm inte upp utrymmen med ett kubikinnehåll på mindre än 4 m³.</p>

Symboler på apparaten

Symbol:






Betydelse:

Varning! Täck inte över! Symbolen på apparaten betyder att det inte är tillåtet att hänga upp föremål (t.ex. handdukar, kläder osv.) över apparaten eller direkt framför den. För att undvika överhettning och brandrisk får värmaren inte täckas över!



Återvinning, avfallshantering, försäkran om överensstämmelse

	<p><u>ÅTERVINNING</u></p> <p>Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Därför rekommenderas att källsortera dem.</p>
	<p><u>AVFALLSHANTERING</u></p> <p>Symbolen som består av en genomstruken soptunna kräver separat avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Därför ska du inte hantera dessa som osorterat restavfall, utan lämna dem till ett samlingsställe för elektriska och elektroniska apparater. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information ska du kontakta din återförsäljare eller de lokala myndigheterna. Direktiv 2012/19/EU</p>
	<p><u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u></p> <p>Härmed bekräftar vi att den här produkten motsvarar EU:s grundläggande krav, föreskrifter och direktiv. Den utförliga försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande länk:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

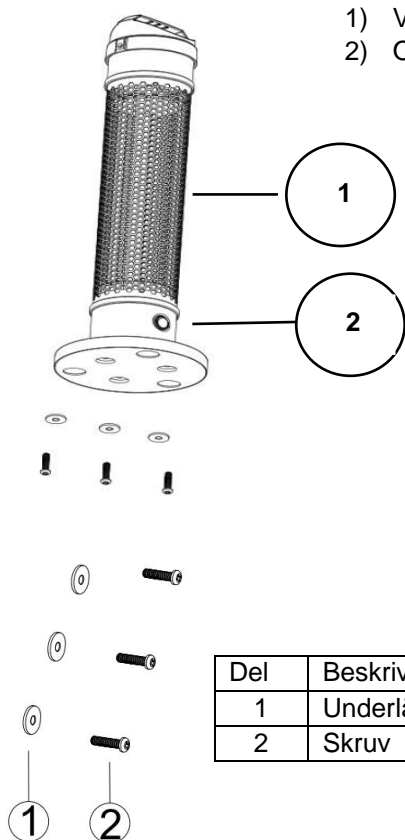
Med reservation för fel och tekniska ändringar.



Leveransomfång

- Strålningsvärmare
- Bruksanvisning

Beskrivning av apparaten



Det är viktigt att skruvarna kontrolleras med avseende på åtdragning två veckor efter monteringen och därefter var tredje månad och dras åt vid behov.



Placering och anslutning

Innan man kan montera ihop apparaten måste strömförsörjningen till apparaten kopplas från. Placera enheten på ett plant underlag minst en meter från omgivningen och allt brandfarligt material.



**En del delar av apparaten kan bli mycket heta
och orsaka brännskador.**

Idrifttagning och funktion

- Sätt i nätkontakten i ett jordat eluttag och slå på apparaten med vippströmbrytaren.
- Vippströmbrytaren är till för värmeelementet. När värmeelementet har aktiverats tillhandahåller apparaten en värmeeffekt på 800 watt.



**Lägg inga föremål som kläder eller handdukar
på strålningsvärmaren.**

**Denna apparat får inte användas i närheten av
badkar, duschkar eller andra behållare som
innehåller vatten.**

Apparatens kåpa är het under drift!

Undvik all kroppslig kontakt, den kan orsaka allvarliga kroppsskador. Låt apparaten svalna tillräckligt innan du flyttar den till en annan plats.

Skyddsanordningar

Värmaren är utrustad med ett tipskydd som stänger av apparaten om den skulle falla omkull. När du sedan ställer den upprätt igen, återupptar den sin drift.

Men stäng ändå först av apparaten, dra ur kontakten ur eluttaget och kontrollera om värmaren har fått några skador. Använd den inte om den har skador eller inte fungerar som den ska, utan lämna in den för kontroll/reparation.

Rengöring och underhåll



Apparaten behöver bara rengöras utvändigt med jämna mellanrum.

- Före rengöringen ska du dra ut stickkontakten och vänta tills apparaten har svalnat helt.
- Rengör gallren från damm.
- Rengör apparaten med en måttligt fuktig trasa. Använd aldrig starka och skurande rengöringsmedel, stålballar eller stålull som skadar apparaten.

Den här apparaten får inte slängas i hushållssoporna i slutet av sin livslängd, utan måste lämnas till ett centralt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater!

TEKNISK INFORMATION

Artikelnummer:	SHX49HEAT2022
Ingångsspänning:	220–240 V
Frekvens:	50–60 Hz
Dimensionerande effektbehov:	800 W
Inställningsmöjligheter:	On -Off
Skyddsklass:	IP44
Vikt:	3,2 kg
Mått:	200 x 200 x 610 mm
Kontaktadress för ytterligare information:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Kundtjänst: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at FB-nr (organisationsnummer): 236974 t/FB-Gericht (registerförande domstol): Wien



GARANTI

Med denna kvalitetsprodukt från SHX får du innovation, lång livslängd och pålitlighet på köpet.

På denna apparat från SHX ger vi 2 års garanti som gäller i Österrike och Tyskland från och med inköpsdatumet.

Om det under denna tidsperiod mot förmodan skulle bli nödvändigt att utföra service på din apparat, så garanterar vi härmed att gratis reparera produkten (reservdelar och arbetstid) eller (enligt företaget Schuss egen bedömning) att byta ut produkten. Om varken en reparation eller ett byte är möjligt av ekonomiska skäl, förbehåller vi oss rätten att kreditera det verkliga värdet.

Börja alltid med att vända dig till vår kundtjänst (se bruksanvisningens avsnitt – "Kontaktadresser för mer information och kundtjänst").

Observera att reparationsarbeten som inte utförts av auktoriserade serviceverkstäder leder till att denna garanti omedelbart upphör att gälla.

Denna garanti gäller inte för:

- Skador som uppstår genom att bruksanvisningen inte följs.
- Reparationer eller byten av delar som beror på normalt slitage
- Apparater som – helt eller endast delvis – används för kommersiellt bruk
- Apparater som skadats genom yttre påverkan (fall, stötar, brottskador, ej ändamålsenlig användning osv.) samt för slitage/nötningskador av rent estetisk natur.
- Apparater som behandlats på ett felaktigt sätt.
- Apparater som öppnats av någon annan än våra auktoriserade serviceverkstäder.
- Förväntningar från konsumenten som inte gått i uppfyllelse.
- Skador som uppstått genom force majeure som blixtnedslag, vattenskador eller överspänning.
- Apparater på vilka typbeteckningen och/eller serienumret på apparaten har ändrats, raderats, gjorts oläsligt eller tagits bort helt.
- Defekter som uppstått på grund av orimlig nedsmutsning.
- Tjänster som utförs utanför våra auktoriserade serviceverkstäder, fraktkostnader till en auktoriserad serviceverkstad eller till oss och returfraktsändelser och de risker som är förknippade med detta.

Vi vill uttryckligen påpeka att vi även inom garantitiden tar ut en standardavgift på 60 € (baserat på konsumentprisindex 2015, juni 2020), om ett användningsfel fastställs eller om inget fel hittas.

Om ett garantianspråk uppfylls (reparation eller byte av apparaten) så förlängs

inte garantitiden på 2 år från inköpsdatumet genom detta.

Garantin på 2 år gäller bara om man kan visa kvittot på köpet (som måste innehålla försäljarens namn och adress och apparatens fullständiga beteckning) och det tillhörande garantibeviset på vilket apparatens typbeteckning och serienummer (står på förpackningen och apparatens bak- eller undersida) ska vara antecknade! Om man inte kan visa upp garantibeviset så gäller endast de lagstadgade garantierna!

Vi vill uttryckligen påpeka att de lagstadgade garantierna inte påverkas av denna garanti och att de fortsätter att gälla i full utsträckning.

En skadeståndsskyldighet för företaget Schuss Home Electronic GmbH föreligger endast vid grov vårdslöshet eller uppsåt. Inget ansvar tas heller för utebliven vinst, *förväntade men ej realiserade besparingar, följdskador och skador till följd av anspråk från tredje part.*

Kontaktadresserna till de olika serviceverkstäderna hittar du på vår hemsida www.schuss-home.at.

Grattis till ett klokt val! Vi önskar dig mycket nöje med din apparat från SHX!

ADRESS

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typbeteckning:.....

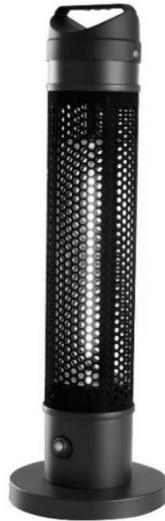
Serienummer:.....



KÄYTTÖOHJE

Infrapunalämmitin

SHX49HEAT2022



ONNEKSI OLKOON!

KIITOS, ETTÄ VALITSIT TÄMÄN SHX:N TUOTTEEN.





SISÄLLYSLUETTELO

FI

Tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käyttöpaikasta ja sähköliitännästä
Kierrätys, hävittäminen, vaatimustenmukaisuusvakuutus
Toimituksen laajuus
Laitteen kuvaus
Käyttöpaikka ja liitäntä
Käyttöönotto ja toimintatapa
Puhdistus ja huolto
Tekniset tiedot
Takuu

LUETHAN KÄYTTÖOHJEEN HUOLELLISESTI LÄPI ENNEN KUIN ALOITAT ASENTAMISEN, KÄYTÖN TAI HUOLLON. SUOJAA ITSEÄSI JA MUITA NOUDATTAMALLA TURVALLISUUSOHJEITA. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA HENKILÖ- JA/TAI ESINEVAHINKOJA JA/TAI TAKUUN RAUKEAMISEN!



Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on roiskevesisuoja (IP44). Tämä laite on tarkoitettu katettujen ulkotilojen lämmittämiseen (esim. terassit). Tämä laite soveltuu satunnaiseen – ei jatkuvaan – käyttöön. Laite on tarkoitettu yksityiskäyttöön – ei kaupalliseen käyttöön. Laitetta saa käyttää vain 220–240 V:n AC/50 Hz:n (10/16 A) suojakosketinpistorasioissa.

Edellä kuvatusta poikkeava käyttötapa johtaa laitteen vaurioitumiseen. Lisäksi on oikosulun, tulipalon tai sähköiskun vaara. Laitteen rakennetta ei saa muuttaa, laitetta ei saa avata tai muuttaa.

TÄRKEITÄ TIETOJA TURVALLISUUDESTA, STANDARDISTA JA SÄHKÖLIITÄNNÄSTÄ



Turvallisuusohje

VAROITUS: Tätä laitetta ei ole varustettu laitteistolla, jolla säädellään huoneen lämpötilaa.

VAROITUS: Lämmitintä ei saa käyttää pienissä tiloissa, joissa asuu henkilöitä, jotka eivät voi itse poistua tilasta. Poikkeuksen muodostaa tilanne, jossa voidaan taata jatkuva valvonta.



VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan suojattujen ulkotilojen lämmittämiseen, eikä sitä saa käyttää muihin käyttötarkoituksiin.

VAROITUS: Älä ruiskuta!

1. Laite ei sovellu jatkuvaan ja tarkkuuskäyttöön.
2. Poista laite pakkauksesta ja tarkasta tuotteen moitteeton kunto.
3. Säilytä pakkausmateriaalia lasten ulottumattomissa.
Nielläessä on tukehtumisvaara!
4. Tarkasta, vastaako kotitaloutesi jännite lämmittimen tietoja.
5. Tarkasta virtakaapelin ja pistokkeen eheys ennen laitteen käyttämistä.
6. Varmista aina ennen virtakaapelin irrottamista, että laite on kytketty pois päältä. Kytke laite päälle vain kuivilla käsillä. Muutoin on olemassa sähköiskun vaara!
7. Älä aseta syttyviä esineitä lämmittimen läheisyyteen äläkä suuntaa lämmitintä tällaisia esineitä kohti. Varmista, että lämmitin asetetaan tai asennetaan vähintään metrin etäisyydelle lakanoista, paperista, vaatteista ja verhoista. On parempi asentaa lämmitin sivuttain tai selin tällaisten esineiden kanssa.

VAROITUS: Älä aseta veden (kylpyamme, uima-allas jne.) läheisyyteen.



8. Suojaa sähköiskulta siten, että et upota verkkokaapelia tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
9. Älä pistä vierasesineitä ilmantuloaukkoihin. Huomio: Sähköiskun-/tulipalon tai tapaturman vaara!
10. Irrota verkkopistoke, kun laitetta ei käytetä. Älä jätä kaapelia roikkumaan pöydän yli pitääksesi lapsesi turvassa.
11. Älä pistä käytön aikana sormia tai vierasesineitä verkon läpi.
12. Älä jätä laitetta ilman valvontaa.
13. Älä käytä lämmitintä kylpyhuoneessa, kodinhoitohuoneessa tai vastaavassa tilassa. Älä aseta laitetta kylpyammeen tai muiden vesisäiliöiden läheisyyteen.
14. Emme vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä tai epäasianmukaisesta käytöstä.
15. Älä kiinnitä lämmitintä välittömästi seinäpistokerasian alapuolelle.
16. Henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoituksia, eivät saa käyttää laitetta ellei heitä valvota tai aikuinen ohjaa heitä turvalliseen toimintaan laitteen kanssa.
17. Lapset ja muut apua tarvitsevat henkilöt eivät saa leikkiä laitteella.
18. Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä kaukana laitteesta ellei heitä valvota jatkuvasti.



19. 3–8-vuotiaat lapset saavat ainoastaan kytkeä laitteen päälle ja pois, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen aiheuttamat vaarat edellyttäen, että laite on sijoitettu tai asennettu tavanomaiseen käyttöpaikkaansa.

20. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää, säätää, puhdistaa tai huoltaa laitetta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

VARO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukokäyttöjärjestelmällä.

21. Laite on aina irrotettava verkkovirrasta, kun sitä ei valvota ja ennen puhdistamista.

22. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen puhdistamista tai varastoimista. Lämmittimen osat, kuten esim. lämmityspotket, reflektori ja ympäröivät metalliosat voivat kuumua jopa 200 °C lämpötilaan. Vakavien palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara! Älä tartu kuumiin pintoihin!

23. Älä tee muutoksia laitteeseen. Älä myöskään vaihda itse liitosjohtoa.

24. Vältä virtapiirin ylikuormittuminen siten, että et käytä lämmitintä samassa virtapiirissä muiden laitteiden kanssa.

25. Vältä jatkojohtojen käyttöä, sillä ne ylikuumentuvat helposti ja aiheuttavat palovaaran.

26. Liitosjohtoa ei voi vaihtaa. Hävitä koko laite, mikäli johto on vaurioitunut.



27. Älä vedä liitosjohtoa mattojen ali tai peitä johtoa. Varmista, ettei johtoon voi kompastua.

Älä kiedo liitosjohtoa laitteen ympäri.

28. Älä käytä laitetta suorassa auringonvalossa tai muiden lämmönlähteiden läheisyydessä. Älä altista laitetta pitkään ulkotilojen sääolosuhteille.

29. Lämmittimen on oltava vähintään 180 cm:n etäisyydellä maasta ja 40 cm:n etäisyydellä sivusuuntaan. Näin henkilöiden ja eläinten etäisyys on riittävä palovammojen ehkäisemiseen. Lämmityselementti ei saa osoittaa kohti kattoa, vaan se on aina suunnattava lämmitettävään alueeseen päin.

30. Älä peitä lämmitintä missään olosuhteissa välttääksesi ylikuumentumisen.

31. Älä koskaan asenna lämmitintä siten, että se voi pudota kylpyammeeseen tai muihin vesisäiliöihin.

32. Lämmitintä ei saa sijoittaa syttyvien tai sulavien esineiden ja kohteiden, kuten puun, oljen, verhojen, huonekalujen, lakanoiden, vaatteiden, paperin, muovien jne. viereen tai päälle.

33. Älä käytä laitetta alueilla, joissa varastoidaan bensiiniä, maalia tai muita syttyviä nesteitä.

34. Lämmitin on käytön aikana kuuma. Älä kosketa laitetta paljaalla iholla välttääksesi palovammat.



Varoitus: Lämmitintä ei ole varustettu huoneen lämpötilan säädöllä.

35. Tartu lämmittimeen sitä siirtäessäsi aina vain sen jalasta. Anna lämmittimen ensin jäähtyä.

36. Mikäli lämmityselementtiä on kosketettu, poista sormenjäljet pehmeällä liinalla ja alkoholipitoisella puhdistusaineella. Kiinni palanut lika voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.




37. Älä käytä lämmitintä märillä tai kosteilla käsillä.

38. Emme suosittele laitteen käyttämistä henkilöille, joiden kyky aistia kuumuutta on alentunut.

39. Ole erityisen varovainen, mikäli lämmitintä käytetään lasten tai vammaisten henkilöiden lähellä tai heidän toimestaan sekä aina, kun lämmitin otetaan käyttöön ja jätetään valvomatta.

40. Älä jätä päälle kytkettyä lämmitintä valvomatta. Mikäli lämmitintä ei käytetä, pistä se pois päältä.

41. Lopeta laitteen käyttö mikäli siinä on näkyviä vaurioita.

<p>HUOMIO</p> 	<p><u>LOUKKAANTUMISVAARA</u></p> <p>Laite kuumuu käytön aikana!</p> <p>Älä koskaan kosketa laitetta käytön aikana, → sillä se voi aiheuttaa vakavia PALOVAMMOJA.</p>
<p>HUOMIO</p> 	<p><u>PALOVAARA</u></p> <p>Älä peitä laitetta käytön aikana!</p>
<p>HUOMIO</p> 	<p><u>TURVAVÄLI</u></p> <p>Pidä vähintään metrin turvaväli helposti syttyviin esineisiin, kuten huonekaluihin, verhoihin, paperiin jne.!</p> <p><u>KÄYTTÖPAIKKA</u></p> <p>Aseta laite aina siten, että ilma pääsee virtaamaan esteettä sisään ja ulos.</p> <p><u>PALOVAARA</u></p> <p>Laite kuumuu voimakkaasti käytön aikana ja voi aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, kun paikalla on lapsia ja suojaa tarvitsevia henkilöitä.</p> <p><u>YLIKUUMENEMISVAARA</u></p> <p>Älä lämmitä tiloja, jotka ovat tilaltaan pienempiä kuin 4m³.</p>

Symbolit laitteen päällä

Symboli:



Merkitys:

Huomio! Älä peitä! Laitteen symboli ilmoittaa, että esineiden (esim. käsipyyhkeet, vaatteet jne.) ripustaminen laitteen päälle tai heti sen eteen on kielletty. Lämmitintä ei saa peittää ylikuumenemisen ja palovaaran välttämiseksi!



Kierrätys, hävittäminen, vaatimustenmukaisuusvakuutus

	<p><u>KIERRÄTYS</u></p> <p>Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Siksi suosittelemme hävittämään ne lajiteltuna jätteenä</p>
	<p><u>HÄVITTÄMINEN</u></p> <p>”Ylivedetyn roska-astian” symboli edellyttää erillistä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) hävittämistä. Sähköiset ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää ympäristölle vaarallisia aineita. Älä siksi hävitä niitä lajittelemattomana sekajätteenä, vaan viemällä ne sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Näin suojelet ympäristön resursseja. Kysy lisää kauppiaaltasi tai paikalliselta viranomaiselta. Direktiivi 2012/19/EU</p>
	<p><u>VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</u></p> <p>Täten vakuutamme, että tämä tuote vastaa EU:n perustavanlaatuisia vaatimuksia, säädöksiä ja direktiivejä. Voit tutustua kattavaan vaatimustenmukaisuusvakuutukseen seuraavasta linkistä:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

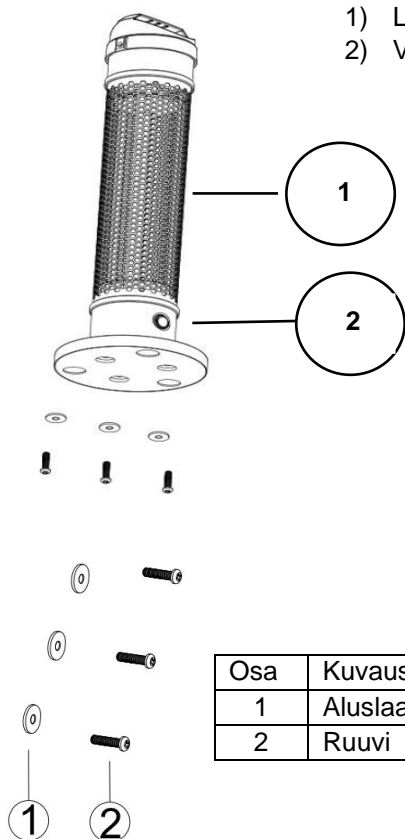
Oikeus virheisiin ja teknisiin muutoksiin pidätetään.



Toimituksen laajuus

- Lämmitin
- Käyttöohje

Laitteen kuvaus



Osa	Kuvaus	Erittelyt	Lkm
1	Aluslaatta	Ø 20*2. mm	3 kpl
2	Ruuvi	M6*25 mm	3 kpl

On tärkeää, että ruuvien tiukkuus tarkistetaan ja ruuvit kiristetään tarvittaessa kaksi viikkoa asennuksen, ja tämän jälkeen kolmen kuukauden välein.



Käyttöpaikka ja liitäntä

Irrota laite verkkovirrasta ennen kuin laite voidaan koota. Aseta tuote tasaiselle alustalle ja siten, että sillä on vähintään metrin etäisyys ympäristöönsä ja kaikkiin syttyviin materiaaleihin.



HUOMIO

Jotkin laitteen osat voivat kuumua voimakkaasti ja aiheuttaa palovammoja.

Käyttöönotto ja toimintatapa

- Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja kytke laite päälle keinukytkimestä.
- Keinukytkin vastaa lämmityselementin toiminnasta. Laitteen lämmitysteho on 800 wattia kun lämmityselementti on kytketty päälle.



HUOMIO

Ällä aseta esineitä, kuten vaatteita tai käsipyyhkeitä, lämmittimen päälle.

Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä

Laitteen kotelo on kuuma käytön aikana!

Vältä kaikkea kosketusta kehon kanssa, sillä se voi aiheuttaa vakavia vammoja. Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen kuin viet sen toisaalle.

Suojalaitteet

Lämmittimessä on kippisulake, joka kytkee laitteen pois päältä, jos se pääsee odottamatta kaatumaan. Käyttö jatkuu, kun nostat laitteen jälleen pystyyn.

Kytke silti laite ensin pois päältä, poista pistoke pistorasiasta ja tarkasta, onko lämmittimessä vaurioita. Älä käytä laitetta, mikäli siinä on vaurioita tai se toimii poikkeavasti, vaan toimita se tarkastettavaksi/korjattavaksi.

Puhdistus ja huolto

Laite on puhdistettava ainoastaan ulkopuolelta säännöllisesti.



- Irrota verkkopistoke ennen puhdistamista ja odota, kunnes laite on täysin jäähtynyt.
- Puhdista verkko pölystä.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Älä koskaan käytä laitetta vaurioittavia voimakkaita ja syövyttäviä puhdistusaineita, kattilanpuhdistusainetta tai teräsvillaa.

Tätä laitetta ei saa sen käyttöään päätyttyä hävittää kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätykseen, joka on tarkoitettu kodinkoneille!

TEKNISET TIEDOT

Tuotenumero:	SHX49HEAT2022
Tulojännite:	220–240 V
Taajuus:	50–60 Hz
Mittaus:	800 W
Säätömahdollisuudet:	On – Off
Kotelointiluokka:	IP44
Paino	3,2 kg
Mitat	200 x 200 x 610 mm
Yhteystiedot lisätietoja varten:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, 1140 Wien, Itävalta Asiakaspalvelu: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Y-tunnus: 236974t / Yritysoikeuspaikka: Wien, Itävalta



TAKUU

Tämä laadukas SHX:n tuote on innovatiivinen, pitkäikäinen ja luotettava. Myönnämme tälle SHX-laitteelle 2 vuoden takuun ostopäivästä lähtien Itävallassa ja Saksassa! Mikäli laitteesi huoltotyöt tulevat tänä ajanjaksona silti ajankohtaisiksi, takaamme sinulle täten veloituksettoman tuotteen korjauksen (varaosat ja työaika) tai (yrityksen Schuss arvion mukaan) vaihdon. Mikäli korjaus tai vaihtaminen ei ole taloudellisista syistä mahdollista, pidätämme oikeuden laatia aika-arvon hyvityksen. Käännä aina ensin asiakaspalvelun puoleen (katso käyttöohjetta – ”Yhteystiedot lisätietoja varten ja asiakaspalvelu”). Huomautamme, että valtuuttamattomien sopimuskorjaamojen tekemät korjaustyöt mitätöivät tämän takuun välittömästi.

Tämä takuu ei kata seuraavia:

- käyttöohjeen noudattamatta jättämisen aiheuttamat vahingot
- osien korjaus tai vaihto tavanomaisen kulumisen vuoksi
- laitteet, joita käytetään – edes osin – kaupallisesti
- ulkoisen vaikutuksen mekaanisesti vaurioittamat laitteet (kaatuminen, isku, murtuminen, epäasianmukainen käyttö jne.) sekä ulkonäköön vaikuttava kuluminen
- laitteet, joita on käsitelty epäasianmukaisesti
- muiden kuin valtuuttamiemme korjaamoiden avaamat laitteet
- täyttämättömät kuluttajien odotukset
- vahingot, jotka johtuvat ylivoimaisesta esteestä, vedestä, salaman iskusta tai ylijännitteestä
- laitteet, joiden laitteessa sijaitsevaa tyyppikilpeä ja/tai sarjanumeroa on muutettu, poistettu tai tarvelty lukemattomaksi
- epätavallisen likaantumisen aiheuttamat viat
- sopimuskorjaamoidemme ulkopuolella suoritettut palvelut, sopimuskorjaamolle tai meille kuljettamisen kulut tai niihin liittyvät riskit

Huomautamme, että veloitamme takuuajan aikana havaituista käyttövirheistä tai mikäli virheitä ei voida todentaa kiinteän summan 60,00 € (kuluttajahintaindeksi 2015, kesäkuu 2020).

Takuupalvelun (laitteen korjaus tai vaihto) suorittaminen ei pidennä ehdotonta, ostopäiväyksestä 2 vuotta kestävää takuuta.

2 vuoden takuu on voimassa ainoastaan ostokuitin (kauppiaan nimen ja osoitteen sekä täydellisen tuotekuvauksen on oltava luettavissa) ja siihen kuuluvan takuutodistuksen esittämistä vastaan.

Takuutodistuksessa on oltava merkittynä laitetyyppi ja sarjanumero (näkyvä laitteen pahlilaatikosta ja laitteen takasivulta tai alapuolelta)! Mikäli takuukuittia ei voida esittää, pätee ainoastaan lakisääteinen tuotetakuu!

Pyydämme huomaamaan, että tämä takuu ei vaikuta tai vähennä lakisääteisiä takuuoikeuksia.

Schuss Home Electronic GmbH sekä sen toimijat ovat velvollisia suorittamaan korvauksia ainoastaan, kun kyse on karkeasta huolimattomuudesta tai tahallisuudesta. Menetetty voitto, *odotetut, mutta toteutumattoneet säästöt, jälkivahingot ja kolmansien vaatimuksista aiheutuvat vahingot* on kaikki suljettu takuun ulkopuolelle.

Löydät kaikkien korjaamojemme *yhteystiedot* kotisivuiltamme osoitteesta: www.schuss-home.at.

Onneksi olkoon valintasi johdosta. Toivomme sinulle mukavia hetkiä SHX-laitteesi parissa!

OSOITE

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
Scheringgasse 3, 1140 Wien, Itävalta
Puh.: +43 (0)1/ 970 21

Tyyppikuvaus:.....

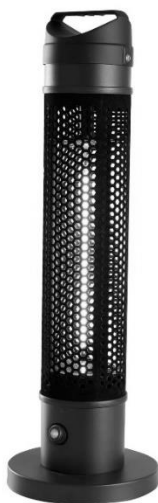
Sarjanumero:.....



ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Инфрақызыл жылытқыш

SNH49HEAT2022



ҚҰТТЫҚТАЙМЫН!

СІЗГЕ SNH КОМПАНИЯСЫНЫҢ ОСЫ ӨНІМІН САТЫП
АЛУДЫ ШЕШКЕНІҢІЗ ҮШІН АЛҒЫС АЙТАМЫЗ.





МАЗМҰНЫ

KAZ

Қауіпсіздігі, орналасуы және электр желісіне қосылуы туралы маңызды ақпарат
Қайта өңдеу, кәдеге жарату, сәйкестік декларациясы
Жеткізу көлемі
Жабдықтың сипаттамасы
орналасуы және қосылуы
пайдалануға беру және жарамдылығы
тазалау және техникалық қызмет көрсету
Техникалық ақпарат
Кепілдік міндеттемелер

ҚҰРАСТЫРУ, ОРНАТУ, ПАЙДАЛАНУ НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІ БАСТАМАС БҰРЫН ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАЙ ОТЫРЫП, ӨЗІҢІЗДІ ЖӘНЕ БАСҚАЛАРДЫ ҚОРҒАҢЫЗ. НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАМАУ ЖАРАҚАТ АЛУҒА ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ МҮЛІКТІҢ БҮЛІНУІНЕ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ НАРАЗЫЛЫҚ ШАҒЫМДАРДЫҢ ЖОЙЫЛУЫНА ӘКЕЛУІ МҮМКІН!



Мақсатына сәйкес пайдалану

Бұл құрылғы шашырандылардан қорғалған (IP44). Бұл аспап жабық сыртқы алаңдарды (мысалы, террасаларды) жылытуға арналған. Бұл құрылғы үздіксіз жұмыс істеуге емес, мерзімді пайдалануға арналған. Құрылғы коммерциялық емес, жеке пайдалануға арналған. Құрылғыны тек 220–240 В айнымалы ток/50 Гц (10/16 А) жерге тұйықталған розеткалар арқылы пайдалануға болады.

Жоғарыда сипатталғаннан басқа жағдайларда кез келген пайдалану құрылғының зақымдалуына әкеледі. Сондай-ақ, қысқа тұйықталу, жану немесе электр тогы соғу қаупі бар. Құрылғыны қайта жабдықтауға, ашуға немесе түрлендіруге болмайды.

ҚАУІПСІЗДІГІ, ОРНАЛАСУЫ ЖӘНЕ ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУЫ ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ



Қауіпсіздік жөніндегі нұсқау

ЕСКЕРТУ Бұл құрылғы бөлме температурасын бақылау құрылғысымен жабдықталмаған.

ЕСКЕРТУ Жылытқышты үнемі қадағалауға кепілдік берілген жағдайларды қоспағанда, бөлмеден өздігінен кете алмайтын адамдар орналасқан шағын бөлмелерде қолдануға болмайды.



ЕСКЕРТУ Бұл аспап тек жабық сыртқы алаңдарды жылытуға арналған және оны қандай да бір басқа мақсаттарда қолдануға болмайды.

ЕСКЕРТУ: Ағынды бағыттамаңыз!

1. Құрылғы үздіксіз және нақты пайдалану үшін жарамайды.
2. Құрылғыны қаптамадан шығарыңыз және құрылғының жарамды күйде екеніне көз жеткізіңіз.
3. Қаптау материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. **Жұтқан кезде тұншығу қаупі бар!**
4. Үйдегі электр қуаттау жылытқыштағы ақпаратқа сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
5. Құрылғыны қолданар алдында қуат кәбілі мен штекердің бүтіндігін тексеріңіз.
6. Қуат кәбілін ажыратпас бұрын әрқашан құрылғының өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Құрылғыны тек құрғақ қолмен қосыңыз. Олай болмаған жағдайда: Электр тогы соғу қаупі бар!
7. Тез тұтанғыш заттарды жылытқыштың жанына қоймаңыз және жылытқышты осындай заттарға бағыттамаңыз. Егер төсек-орын, қағаз, киім және перделер туралы айтатын болсақ, жылытқыштың кемінде 1 метр қашықтықта маңдай алды орналастырылғанына немесе орнатылғанына көз



жеткізіңіз. Жылытқышты осындай заттардың бүйір жағынан немесе оларға сыртын қаратып орнатқан дұрыс.

ЕСКЕРТУ: Суға (ваннаға, бассейнге және т.б.) жақын қоймаңыз.

8. Электр тогы соғуын болдырмас үшін қуат сымын немесе ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

9. Ауа шығатын саңылауларға бөгде заттарды салмаңыз. Назар аударыңыз: Электр тогы соғу/жану немесе зақымдану қаупі бар!

10. Аспап пайдаланылмаған кезде, желілік ашасын суырып алыңыз. Балаларыңызды қорғау үшін көбілдер үстелдің үстінен салақтап тұрмауын қадағалаңыз.

11. Пайдалану кезінде саусақтарыңызды немесе бөгде заттарды торға сұқпаңыз.

12. Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

13. Жуынатын бөлмеде, кір жуатын бөлмеде немесе осыған ұқсас бөлмелерде жылытқышты пайдаланбаңыз. Құрылғыны ваннаның немесе басқа суы бар сыйымдылықтың жанына қоймаңыз.

14. Біз пайдалану жөніндегі осы нұсқауды сақтамау немесе дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындаған залал үшін жауапкершілік көтермейміз.



15. Жылытқышты тікелей қабырға розеткасының астына орнатуға болмайды.

16. Бұл құрылғыны дене немесе ақыл-есінің кемістігі бар адамдар (балаларды қоса алғанда), егер олар қадағаланбаса немесе оларға өздерінің қауіпсіздігі үшін жабдықты қалай пайдалану керектігі туралы ересектер нұсқамалық жүргізбесе, пайдаланбауы тиіс.

17. Балалар және көмекке мұқтаж басқа тұлғалар құрылғымен ойнамауы тиіс.

18. 3 жастан кіші балаларды, егер олар үнемі қадағаланатын болмаса, құрылғыдан аулақ ұстау керек.

19. 3 жастан 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар қадағаланатын болса немесе оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілсе және оған байланысты қауіптерді түсінсе ғана, құрылғы қалыпты жұмыс күйінде орналастырылған немесе орнатылған жағдайда құрылғыны қоса және өшіре алады.

20. Қосу, реттеу, тазалау және қызмет көрсетуді 3 жастан 8 жасқа дейінгі балалар орындамауы керек. Балаларға құрылғымен ойнауға болмайды.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: Құрылғы сыртқы таймермен немесе қашықтан басқарудың жеке жүйесімен жұмыс істеуге арналмаған.

21. Егер құрылғы бақылауда болмаса, сондай-ақ оны тазаламас бұрын әрдайым желіден ажыратылуы керек.



22. Тазалау немесе сақтау алдында құрылғыны толығымен суытыңыз. Жылытқыштың бөлшектері, мысалы, қыздыру түтіктері, тойтарғышы және айналасындағы металл бөлшектері 200°С-тан жоғары температураға жетуі мүмкін. Ауыр күйік алу қаупі бар! Ыстық беттерге қол тигізбеңіз!

23. Құрылғыға ешқандай түрлендірулер енгізбеңіз. Сондай-ақ, жалғау кәбілін өзіңіз ауыстырмаңыз.

24. Электр тізбегінің шамадан тыс жүктелуіне жол бермеу үшін жылытқышты басқа аспаптармен тізбекке қоспаңыз.

25. Ұзартқыштарды пайдаланудан аулақ болыңыз, себебі олар оңай қызып, жану қаупін тудырады.

26. Жалғау кәбілін ауыстыруға болмайды. Егер кәбіл зақымдалған болса, құрылғы кәдеге жаратылуы керек.

27. Жалғау кәбілін кілемдердің астынан жүргізбеңіз және кәбілді жаппаңыз. Ешкім кәбілге сүрінбейтініне көз жеткізіңіз.

Жалғау кәбілін құрылғының сыртынан орамаңыз.

28. Құрылғыны тікелей күн сәулесінің астында немесе басқа жылу көздерінің жанында пайдаланбаңыз.

Құрылғы сыртқы ауа райы жағдайының әсеріне ұзақ уақыт ұшыратылмауы тиіс.

29. Адамдар мен жануарлардың құрылғыдан жеткілікті қашықтықта болуын қамтамасыз ету және күйіп қалмас



үшін жылытқыштың еденге дейінгі минималды қашықтығы 180 см, ал басқа жақтарға дейін 40 см болуы керек. Қыздыру элементі төбеге қарай бағытталмауы тиіс, ол әрқашан жылытылатын аймаққа қарай бағытталуы керек.

30. Қызып кетпес үшін ешбір жағдайда жылытқышты жабуға болмайды.

31. Ешқашан жылытқышты ваннаға немесе басқа суы бар сыйымдылыққа құлап кететіндей етіп орнатпаңыз.

32. Жылытқышты тез тұтанғыш немесе тез балқығыш заттар мен ағаш, сабан, перде, жиһаз, төсек-орын, киім, қағаз, пластик және т.б. сияқты заттардың жанына немесе үстіне қоюға болмайды.

33. Құрылғыны бензин, бояу немесе басқа тез тұтанғыш сұйықтықтарды сақтайтын жерлерде пайдаланбаңыз.

34. Жылытқыш пайдалану кезінде қызады. Күйіп қалмас үшін құрылғыға дененің жалаңаш жерлерін тигізбеңіз.


Ескерту: Жылытқыш бөлме температурасын реттегішпен жабдықталмаған.

35. Егер сіз жылытқышты жылжытқыңыз келсе, оны әрдайым штативтен алыңыз және алдымен суытыңыз.

36. Егер сіз қыздыру элементіне қол тигізсеңіз, саусақ іздерін жұмсақ шүберекпен және спирт негізіндегі тазалағыш затпен сүртіңіз. Күйген ластану ақаулыққа әкелуі мүмкін.



-
37. Жылытқышпен су немесе дымқыл қолмен жұмыс жасамаңыз.
 38. Аспапты пайдалану ыстыққа сезімталдығы төмен адамдарға ұсынылмайды.
 39. Жылытқышты балалар немесе мүмкіндігі шектеулі адамдар немесе олардың жанында қолданған кезде, сондай-ақ әр кез жылытқыш қараусыз қосулы қалған кезде өте сақ болу керек.
 40. Қосулы инфрақызыл жылытқышты қараусыз қалдырмаңыз. Егер жылытқыш қолданылмаса, оны желіден ажыратыңыз.
 41. Егер құрылғыда көзге көрінетін зақымданулар болса, оны пайдалануды тоқтату керек.

<p>НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!</p> 	<p><u>ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУПІ</u> Құрылғы пайдалану кезінде қызады! Пайдалану кезінде құрылғыны ешқашан ұстамаңыз → бұл қатты КҮЮГЕ әкелуі мүмкін.</p>
<p>НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!</p> 	<p><u>ӨРТ ҚАУІПТІЛІГІ</u> Құрылғыны пайдалану кезінде жабуға болмайды!</p>
<p>НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!</p> 	<p><u>ҚАУІПСІЗ ҚАШЫҚТЫҚ</u> Жиһаз, перде, қағаз және т.б. тез тұтанғыш заттардан кем дегенде бір метр қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз!</p> <p><u>ОРНАТУ ОРНЫ</u> Құрылғыны әрдайым ауа кедергісіз кіріп-шығатындай етіп орналастырыңыз.</p> <p><u>КҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ</u> Құрылғы пайдалану кезінде қатты қызады және күйікке әкелуі мүмкін. Балалар және қорғауға мұқтаж адамдар болған кезде ерекше сақтық таныту керек.</p> <p><u>ҚЫЗЫП КЕТУ ҚАУПІ</u> Көлемі 4 м³-ден аз бөлмелерді жылытпаңыз</p>

Құрылғыдағы шартты белгілер

Шартты белгі:






Мәні:

Назар аударыңыз! Сыртын жаппаңыз! Құрылғыдағы шартты белгі құрылғының үстіне немесе тікелей оның алдына заттарды (мысалы, сүлгі, киім және т.б.) іліп қоюға тыйым салынатынын көрсетеді. Қызып кетуден және жану қаупінен аулақ болу үшін жылытқышты жабуға болмайды!



Қайта өңдеу, кәдеге жарату, сәйкестік декларациясы

	<p><u>ҚАЙТА ӨНДЕУ</u></p> <p>Қаптама материалдарын қайта өңдеуге болады. Сондықтан оларды сұрыпталған қалдықтармен бірге кәдеге жарату ұсынылады.</p>
	<p><u>КӘДЕГЕ ЖАРАТУ</u></p> <p>«Сызып тасталған қоқыс жәшігі» шартты белгісі электр және электронды жабдықтардың қалдықтарын бөлек кәдеге жаратуды талап етеді (Электр және электронды жабдықтарды кәдеге жарату туралы ЕО директивасы). Электр және электронды құрылғыларда қауіпті және қоршаған ортаға зиян келтіретін заттар болуы мүмкін. Оны сұрыпталмаған қалдықтармен бірге кәдеге жаратпаңыз, ескі электр және электронды жабдықты жинау үшін арнайы бөлінген жерде кәдеге жаратыңыз. Осылайша сіз ресурстар мен қоршаған ортаны қорғауға өз үлесіңізді қосасыз. Қосымша ақпарат алу үшін дилеріңізге немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз. 2012/19/ЕО директивасы</p>
	<p><u>СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯСЫ</u></p> <p>Осы арқылы біз осы артикул ЕО негізгі талаптарына, ережелеріне және директиваларына сәйкес келетінін растаймыз. Сәйкестік туралы толық декларацияны кез келген уақытта келесі сілтемеден көре аласыз:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

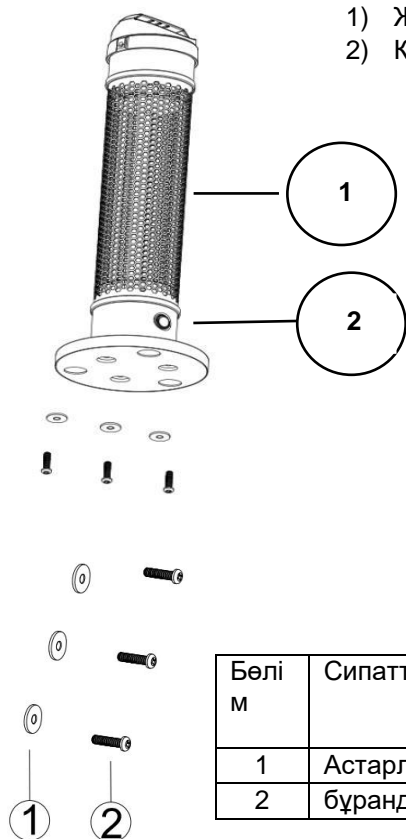
Қателер мен техникалық өзгерістер болуы мүмкін.



Жеткізу көлемі

- Жылытқыш
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Жабдықтың сипаттамасы



Бөлім	Сипаттамасы	Техникалық сипаттамалары	Саны
1	Астарлық шайба	Ø20*2.мм	3 дана
2	бұрандама	M6*25мм	3 дана

Орнатқаннан кейін екі аптадан кейін және одан кейін үш ай сайын бұрандамалардың тығыздығын тексеріп, қажет болған жағдайда қатайту маңызды.



Орналасуы және қосылуы

Құрылғыны жинамас бұрын оны қуат көзінен ажырату керек. Құрылғыны қоршаған ортадан және барлық тез тұтанғыш материалдардан кемінде бір метр қашықтықта тегіс жерге орналастырыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Құрылғының кейбір бөліктері қатты қызып,
күйікке әкелуі мүмкін.

Пайдалануға беру және жарамдылығы

- Желілік сымның ашасын жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз және триггерлік ауыстырып-қосқыш арқылы құрылғыны қосыңыз.
- Триггерлік ауыстырып-қосқыш қыздырғыш элементтің жұмысына жауап береді. Қыздыру элементі қосылған кезде құрылғы 800 Вт жылу қуатын қамтамасыз етеді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жылытқышқа ешқандай заттарды, мысалы
киім немесе сүлгіні қоймаңыз.

Бұл құрылғыны ваннаның, душ науасының
немесе суы бар басқа ыдыстың жанында
пайдаланбаңыз.

Құрылғының корпусы пайдалану кезінде қызады!

Кез келген физикалық байланыстан аулақ болыңыз, бұл ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Құрылғыны басқа жерге жылжытпас бұрын оны жеткілікті салқындатыңыз.

Қорғаныш құрылғылар

Жылу желдеткіші құрылғыны күтпеген жерден құлаған жағдайда өшіретін аударылып кетуден қорғайтын құрылғымен жабдықталған. Осыдан кейін бірден қайта орнатсаңыз, ол қайтадан жұмыс істей бастайды.

Алайда, алдымен құрылғыны өшіріп, ашаны розеткадан шығарып, жылу желдеткішінің зақымдалуын тексеріңіз. Егер ол зақымдалса немесе дұрыс жұмыс істемесе, оны пайдаланбаңыз және оны тексеріп/жөндетіңіз.



Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Құрылғының сыртқы бетін жүйелі түрде тазалау керек.

- Тазаламас бұрын қуат сымын ажыратып, құрылғы толығымен суығанша күтіңіз.
- Торларды шаңнан тазартыңыз.
- Құрылғыны сәл дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Құрылғыны зақымдауы мүмкін қатты және абразивті тазалағыш заттарды, ыдыс жуатын губкаларды немесе болат жоңқаны ешқашан пайдаланбаңыз.

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды, оның орнына Электр және электронды тұрмыстық аспаптарды қайталама өңдеуге қабылдау бас пунктiне тапсыру керек!

ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Артикул нөмірі:	SHX49HEAT2022
Кіріс кернеуі:	220-240 V
Жиілігі:	50-60 Гц
Тұтыну қуаты:	800 W
Конфигурация параметрлері:	Қос / Сөнд
Қорғау класы:	IP44
Салмағы	3,2 кг
Өлшемдері	200 x 200 x 610 мм
Қосымша ақпарат алу үшін байланыс мекенжайы:	Schuss Home Electronic GmbH Шеринггассе 3, А-1140 Вена Сервистік қызмет: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at шаруашылық қызмет субъектілерінің тізіліміндегі №: 236974 t/сауда тізілімін жүргізуші сот: Вена



КЕПІЛДІК

SHX компаниясының осы сапалы өнімін таңдап, сіз инновациялардың, мықтылықтың және сенімділіктің пайдасына таңдау жасадыңыз.

Бұл SHX құрылғысына біз сатып алынған күннен бастап 2 жыл мерзімге Австрия мен Германияда қолданылатын кепілдік береміз!

Егер күтпегендей, осы кезеңде сіздің құрылғыңызға сервистік қызмет көрсету қажет болса, біз ақысыз жөндеуге (қосалқы бөлшектер мен жұмыс уақыты) немесе (Schuss компаниясының қапауы бойынша) өнімді ауыстыруға кепілдік береміз. Егер экономикалық себептер бойынша жөндеу де, ауыстыру да мүмкін болмаса, біз қалдық құнына кредиттік авизо беру құқығын өзімізге қалдырамыз.

Қалай болғанда да, бірінші қадам ретінде клиенттерге арналған жедел желіге хабарласыңыз («Қосымша ақпарат алу үшін байланыс мекенжайлары және сервистік қызмет» – пайдалану жөніндегі нұсқауларды қараңыз). Уәкілетті кепілдік жөндеу шеберханалары орындамаған жөндеу жұмыстары бұл кепілдікті бірден жоятынын атап өткіміз келеді.

Бұл кепілдік қолданылмайды:

- Пайдалану жөніндегі нұсқауды сақтамау салдарынан зақымдану
- Табиғи тозуға байланысты бөлшектерді жөндеу немесе ауыстыру
- Кем дегенде ішінара коммерциялық мақсатта қолданылатын құрылғылар
- сыртқы әсер ету (құлау, соққы, сыну, дұрыс пайдаланбау және т.б.) нәтижесінде механикалық зақымдануы бар құрылғылар, сондай-ақ эстетикалық сипаттағы тозу белгілері
- Дұрыс емес қолданылған құрылғылар
- Біздің уәкілетті кепілдік жөндеу шеберханамызда ашылмаған құрылғылар
- Тұтынушылардың негізсіз үміттері
- Форс-мажорлық мән-жайлардан, судан, найзағайдан, артық кернеуден туындаған зақымданулар
- Құрылғының типі және/немесе сериялық нөмірі өзгертілген, өшірілген, анық емес етілген немесе жойылған құрылғылар.
- Төтенше ластануға байланысты ақаулар
- Біздің кепілдік жөндеу шеберханаларымыздан тыс қызмет көрсетілу, кепілдік жөндеу шеберханасына дейін немесе бізге және кері қайту шығындары, сондай-ақ осыған байланысты тәуекелдер.

Біз кепілдік мерзімі ішінде жұмыста қателіктер болған жағдайда немесе қателер табылмаса, 60 евро мөлшерінде бір реттік сома алынатынына ерекше назар аударамыз (2015 ж., маусым 2020).

Кепілдік қызмет көрсету (құрылғыны жөндеу немесе ауыстыру) кезінде, сатып алу күнінен бастап 2 жылға созылатын абсолютті< кепілдік мерзімі ұзартылмайды.

2 жылдық кепілдік тек тауарлық чекті (онда дилердің аты-жөні мен мекенжайы, сондай-ақ құрылғының толық белгісі көрсетілуі керек) және құрылғының түрі, сондай-ақ сериялық нөмірі (қорапта және құрылғының артқы немесе төменгі жағында көрінеді) көрсетілген тиісті кепілдік талонын ұсынған кезде ғана жарамды! Кепілдік сертификаты ұсынылмаған жағдайда тек заңмен белгіленген кепілдік қолданылады!

Біз заңда белгіленген кепілдік құқықтар бұл кепілдікке әсер етпейтінін және күшінде қалатынын ерекше атап өтеміз.

Schuss Home Electronic GmbH және оның сенімді тұлғалары зиян үшін тек өрескел немқұрайлылық немесе зұлымдық жағдайында жауап береді. Қалай болғанда да, жоғалған пайда, күтілетін, бірақ іске асырылмаған үнемдеу, жанама залал және үшінші тұлғалардың шағымдарынан келтірілген залал үшін жауапкершілік алынып тасталады.

Тиісті сервистік шеберхананың мекенжайын біздің үй парақшамыздан табуға болады www.schuss-home.at.

Таңдауыңызбен құттықтаймыз. Сіз SHX құрылғыңызды қолданғанды ұнатасыз деп үміттенеміз!

мекенжайы

SHX сату бөлімі

Schuss Home Electronic GmbH

A-1140 Вена, Шеринггассе 3

Телефон: +43 (0)1/ 970 21

Түрін белгілеу:.....

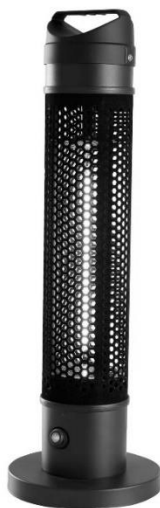
Сериялық нөмірі:.....



UPUTE ZA UPOTREBU

Infracrvena grijalica

SHX49HEAT2022



ČESTITAMO!

HVALA ŠTO STE SE ODLUČILI ZA OVAJ PROIZVOD MARKE
SHX.





SADRŽAJ

BAHR

Važne informacije o sigurnosti, lokaciji i električnom priključivanju
Recikliranje, zbrinjavanje, Izjava o sukladnosti
Opseg isporuke
Opis uređaja
Lokacija i priključivanje
Puštanje u pogon i funkcija
Čišćenje i održavanje
Tehničke informacije
Jamstvo

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA UPOTREBU PRIJE POČETKA PROVEDBE MONTAŽE, INSTALACIJE, RUKOVANJA ILI ODRŽAVANJA. ZAŠTITITE SEBE I DRUGE TAKO ŠTO ĆETE SLIJEDITI SIGURNOSNE NAPOMENE. NEPOŠTIVANJE UPUTA MOŽE DOVESTI DO TJELESNIH OZLJEDA I/ILI MATERIJALNIH OŠTEĆENJA I/ILI GUBITKA ZAHTJEVA NA JAMSTVO!



Namjenska upotreba

Ovaj je uređaj zaštićen od prskanja vode (IP44). Ovaj je uređaj predviđen za grijanje u natkrivenim vanjskim područjima (npr. na terasama). Ovaj je uređaj prikladan za povremenu upotrebu, a ne za trajnu upotrebu. Uređaj je predviđen za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu. Uređaj se smije puštati u pogon samo kada je priključen na strujne utičnice 220 – 240 V AC / 50 Hz (10/16 A) sa zaštitnim kontaktom.

Drukčija upotreba od opisane dovest će do oštećenja uređaja. Također, postoji opasnost od kratkog spoja, požara ili strujnog udara. Uređaj se ne smije konstrukcijski izmjenjivati, otvarati niti preinačiti.

VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI, LOKACIJI I ELEKTRIČNOM PRIKLJUČIVANJU



Sigurnosna napomena

UPOZORENJE: Ovaj uređaj nije opremljen sustavom za regulaciju temperature u prostoriji.

UPOZORENJE: Uređaj za grijanje ne smije se upotrebljavati u malim prostorijama u kojima borave osobe koje ne mogu samostalno napustiti prostoriju, osim ako nije osiguran neprestan nadzor.



UPOZORENJE: Ovaj je uređaj isključivo predviđen za grijanje zaštićenih vanjskih prostora i ne smije se upotrebljavati ni u koje druge svrhe.

UPOZORENJE: Ne prskati!

1. Uređaj nije prikladan za trajan ni precizan rad.
2. Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite besprijekorno stanje uređaja.
3. Držite materijal ambalaže izvan dohvata djece. **U slučaju gutanja postoji opasnost od gušenja!**
4. Provjerite podudara li se opskrba naponom u vašem kućanstvu s podatkom navedenim na grijalici.
5. Provjerite strujni kabel i utikač na nepostojanje oštećenja prije upotrebe uređaja.
6. Prije povlačenja strujnog kabela uvijek pazite na to da uređaj bude isključen. Uređaj se smije uključivati samo suhim rukama. U protivnom: opasnost od strujnog udara!
7. Nemojte postavljati zapaljive predmete u blizini grijalice niti nemojte usmjeravati grijalicu na takve predmete. U slučaju posteljine, papira, odjeće i zavjesa pazite na to da se grijalica postavi odnosno montira frontalno, s razmakom od najmanje 1 metra. Idealno je instalirati grijalicu bočno ili s poledinom okrenutom prema takvim predmetima.

UPOZORENJE: Nemojte postavljati u blizini vode (kade, bazena itd.).



8. Radi zaštite od strujnog udara, nemojte uranjati mrežni kabel ni utikač u vodu ili druge tekućine.
9. Nemojte uticati strana tijela u otvore za izlaz zraka. Pozor: opasnost od strujnog udara/požara ili oštećivanja!
10. U slučaju neupotrebe izvucite mrežni utikač. Da biste zaštitili svoju djecu, nemojte ostaviti kabel da visi preko stola.
11. Tijekom rada nemojte gurati prste ni strana tijela kroz rešetku.
12. Nemojte puštati uređaj da radi bez nadzora.
13. Nemojte upotrebljavati grijalicu u kupaonici, u praonici ni u sličnim prostorima. Nemojte postavljati uređaj u blizini kade ni drugih spremnika za vodu.
14. Ne preuzima se nikakav oblik odgovornosti za štete uslijed nepoštivanja ovih Uputa za upotrebu ili u slučaju nenamjenske upotrebe.
15. Uređaj za grijanje ne smije se postavljati neposredno ispod zidne utičnice.
16. Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s tjelesnim ili duševnim ograničenjima, osim ako te osobe tijekom upotrebe nisu pod nadzorom ili ako ih odrasla osoba, u svrhu jamčenja sigurnosti, nije uputila u način upotrebe uređaja.
17. Djeca ni druge osobe kojima je potrebna pomoć ne smiju se igrati uređajem.



18. Djecu mlađu od 3 godine potrebno je držati dalje od uređaja, osim ako ona nisu pod neprestanim nadzorom.

19. Djeca u dobi između 3 i 8 godina smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su upućena u sigurnu upotrebu uređaja i razumjela opasnosti koje iz toga proizlaze, pod uvjetom da je uređaj postavljen ili instaliran u svojem uobičajenom položaju za upotrebu.

20. Priključivanje, regulaciju, čišćenje ni korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca u dobi između 3 i 8 godina. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

OPREZ: Uređaj nije predviđen za rad s vanjskom vremenskom sklopkom ni zasebnim sustavom za daljinsko upravljanje.

21. Uređaj se u slučaju nepostojećeg nadzora i prije čišćenja uvijek mora odspojiti s mreže.

22. Uređaj se mora u cijelosti ohladiti prije no što se čisti ili pospremi. Dijelovi grijalice, npr. grijaće cijevi, reflektor i okolni metalni dijelovi, mogu doseći temperature veće od 200 °C. Opasnost od ozljeđivanja uslijed teških opekline! Vruće površine ne smiju se dodirivati!

23. Zabranjeno je provoditi preinake na uređaju. Nemojte samostalno zamjenjivati ni priključni vod.

24. Kako bi se izbjeglo preopterećivanje strujnog kruga, grijalica ne smije raditi kada je priključena na isti strujni krug s drugim uređajima.



25. Izbjegavajte upotrebu produžnih kabela jer se oni lakše mogu pregrijati, zbog čega postoji opasnost od požara.
 26. Priključni kabel ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, uređaj se mora zbrinuti.
 27. Nemojte polagati priključni kabel ispod tepiha i nemojte prekrivati kabel. Pazite na to da se nitko ne može spotaknuti o kabel.
- Nemojte namatati priključni kabel oko uređaja.
28. Uređaj nemojte upotrebljavati u izravnu Sunčevu svjetlu ni u blizini drugih izvora topline. Uređaj ne smije dulje vrijeme biti izložen vremenskim utjecajima u vanjskom području.
 29. Najmanji razmak grijalice od poda mora iznositi 180 cm, a od preostalih strana 40 cm, kako bi se osigurao dovoljan razmak između osoba i životinja te uređaja i kako bi se izbjegao nastanak opekline. Grijaći element ne smije biti usmjeren u smjeru stropa, već mora biti usmjeren u područje koje je potrebno zagrijati.
 30. Ni u kojem slučaju nemojte prekrivati grijalicu kako biste izbjegli pregrijavanje.
 31. Nikada nemojte montirati grijalicu tako da ona može pasti u kadu ili drugi spremnik vode.
 32. Grijalica se ne smije smjestiti pokraj ni na zapaljivim ili topivim predmetima i objektima kao što su drvo, slama,



zavjese, namještaj, posteljina, odjeća, papir, plastični materijali itd.

33. Nemojte upotrebljavati uređaje u kojima se skladišti benzin, lak ili druge zapaljive tekućine.

34. Grijalica postaje vrućom tijekom upotrebe. Kako biste izbjegli opekline, nemojte dodirivati uređaj golom kožom.

Upozorenje: Uređaj za grijanje nije opremljen sustavom za regulaciju temperature u prostoriji.

35. Ako želite premjestiti grijalicu, uvijek je primajte za postolje i ostavite je da se prethodno ohladi.

36. Ako dodirnete grijaći element, uklonite otiske prstiju mekanom krpom i sredstvom za čišćenje koje sadrži alkohol. Zapečena onečišćenja mogu dovesti do pogrešnih funkcija.

37. Nemojte rukovati grijalicom vlažnim ni mokrim rukama.




38. Upotreba uređaja ne preporučuje se osobama sa smanjenom osjetljivošću na vrućinu.

39. Izniman je oprez potreban kada sustav za grijanje upotrebljavaju djeca ili osobe s ograničenjima ili kada on radi u blizini njih te uvijek kada se sustav za grijanje pusti u pogon tijekom kojega će biti bez nadzora.

40. Nemojte puštati da uključena grijalica radi bez nadzora. Kada se grijalica ne upotrebljava, isključite je iz strujne mreže.



41. Ako se na uređaju nalaze vidljiva oštećenja, više ga ne smijete upotrebljavati.

<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>OPASNOST OD OZLJEDA</u></p> <p align="center">Uređaj postaje vrućim tijekom rada!</p> <p>Nikada nemojte dodirivati uređaj tijekom rada → to bi moglo uzrokovati ozbiljne OPEKLINE.</p>
<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>OPASNOST OD POŽARA</u></p> <p align="center">Uređaj se ne smije prekrivati tijekom rada!</p>
<p>POZOR</p> 	<p align="center"><u>SIGURNOSNI RAZMAK</u></p> <p>Održavajte najmanje jedan metar sigurnosnog razmaka od lako zapaljivih predmeta kao što su namještaj, zavjese, papir itd.!</p> <p align="center"><u>LOKACIJA</u></p> <p>Uvijek postavljajte uređaj tako da zrak može neometano ulaziti i izlaziti.</p> <p align="center"><u>OPASNOST OD OPEKLINA</u></p> <p>Uređaj tijekom upotrebe postaje vrlo vrućim i može uzrokovati opekline. Potrebno je postupati posebno oprezno kada se u blizini nalaze djeca ili osobe kojima je potrebna zaštita.</p> <p align="center"><u>OPASNOST OD PREGRIJAVANJA</u></p> <p>Nemojte zagrijavati prostorije čiji je prostorni volumen manji od 4 m³.</p>

Simboli na uređaju

Značenje:





Simbol:



Pozor! Ne prekrivati! Simbol na uređaju ukazuje na to da nije dopušteno vješati predmete (npr. ručnike, odjeću itd.) iznad uređaja ni izravno ispred njega. Uređaj za grijanje ne smije se prekrivati radi izbjegavanja pregrijavanja i opasnosti od požara!



Recikliranje, zbrinjavanje, Izjava o sukladnosti

	<p><u>RECIKLIRANJE</u></p> <p>Materijali ambalaže mogu se reciklirati. Stoga se preporučuje da ih zbrinete u odvojenom otpadu.</p>
 	<p><u>ZBRINJAVANJE</u></p> <p>Simbol „prekrižene kante za smeće” propisuje zasebno zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati tvari koje su opasne i ugrožavaju okoliš. Stoga ovaj uređaj nemojte zbrinjavati u neodvojenom ostalom otpadu već na označenom skupljalištu za stare električne i elektroničke uređaje. Time pridonosite zaštiti resursa i okoliša. Za više informacija obratite se svojem trgovcu ili lokalnim nadležnim tijelima. Direktiva 2012/19/EU</p>
	<p><u>IZJAVA O SUKLADNOSTI</u></p> <p>Ovime potvrđujemo da ovaj artikl odgovara temeljnim zahtjevima, propisima i smjernicama EU-a. Cjelokupnu Izjavu o sukladnosti možete u svakom trenutku pozvati putem sljedeće poveznice:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

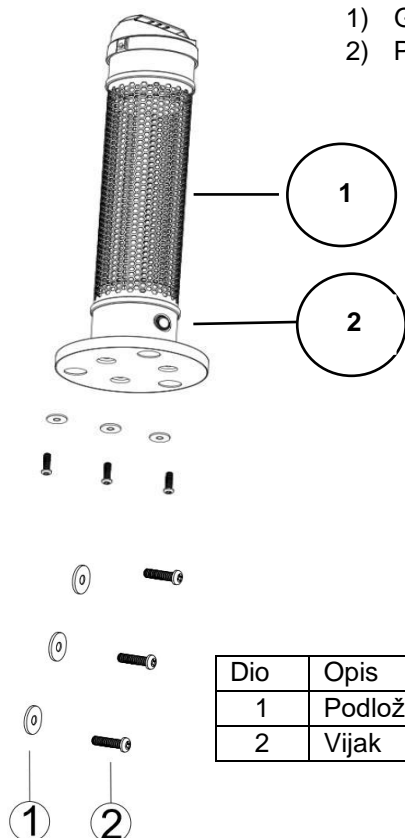
Pridržano pravo na pogreške i tehničke izmjene.



Opseg isporuke

- Grijalica
- Upute za upotrebu

Opis uređaja



Dio	Opis	Specifikacije	Količina
1	Podložna pločica	Ø20*2 mm	3 kom.
2	Vijak	M6*25 mm	3 kom.

Važno je da se vijci dva tjedna nakon montaže, a zatim svaka tri mjeseca, provjeravaju na čvrst dosjed i, po potrebi, zategnu.



Lokacija i priključivanje

Prije nego što se uređaj može sastaviti, potrebno ga je odspojiti s opskrbe strujom. Postavite uređaj na ravnu podlogu uz najmanje jedan metar razmaka od okoline i svih zapaljivih materijala.



POZOR

Pojedini dijelovi uređaja mogu postati vrlo vrućima i uzrokovati opekline.

Puštanje u pogon i funkcija

- Utaknite mrežni utikač u utičnicu s uzemljenjem i uključite uređaj preklopnim prekidačem.
- Preklopni prekidač nadležan je za grijači element. Kada je grijači element uključen, uređaj isporučuje snagu grijanja od 800 W.



POZOR

Nemojte odlagati nikakve predmete na grijalicu, npr. odjeću ili ručnike.

Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u blizini kada, tuš kabina ili drugih spremnika koji sadrže vodu.

Kućište uređaja postaje vrućim tijekom rada!

Izbjegavajte svaki tjelesni dodir, time bi se mogle uzrokovati teške opekline. Ostavite uređaj da se dovoljno ohladi prije no što ga premjestite na drugo mjesto.

Zaštitne naprave

Ventilatorska grijalica opremljena je zaštitom od prevrtanja koja isključuje uređaj ako se neočekivano prevrne. Kada ga zatim ponovno uspravno postavite, on će nastaviti s radom.

Međutim, najprije isključite uređaj, uklonite utikač iz utičnice i provjerite postoje li oštećenja na ventilatorskoj grijalici. Nemojte upotrebljavati uređaj u slučaju oštećenja ili odstupajućeg načina funkcioniranja, već ga odnesite na provjeru/popravak.

Čišćenje i održavanje

Uređaj se mora redovito čistiti samo izvana.



- Prije čišćenja izvucite mrežni utikač i pričekajte dok se uređaj u cijelosti ne ohladi.
- Uklonite prašinu s rešetke.
- Očistite uređaj blago navlaženom krpom. Nikada nemojte upotrebljavati nagrizzajuća ni abrazivna sredstva za čišćenje, metalne spužvice ni čeličnu vunu jer bi se njima uređaj mogao oštetiti.

Ovaj se uređaj na kraju svojeg vijeka trajanja ne smije zbrinjavati u kućnom otpadu, već se mora predati središnjem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih uređaja!

TEHNIČKE INFORMACIJE

Broj artikla:	SHX49HEAT2022
Ulazni napon:	220 – 240 V
Frekvencija:	50 – 60 Hz
Nazivna snaga:	800 W
Mogućnosti namještanja:	Uključivanje/isključivanje
Razred zaštite:	IP44
Težina:	3,2 kg
Dimenzije	200 x 200 x 610 mm
Adrese za kontakt za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Beč Servisna pozivna linija: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Matični br. poduzeća: 236974 t / Sudska nadležnost: Beč



JAMSTVO

Ovim kvalitetnim proizvodom marke SHX odlučili ste se za inovaciju, dugovječnost i pouzdanost. Za ovaj uređaj marke SHX pružamo jamstveno razdoblje od 2 godine od datuma kupnje koje vrijedi u Austriji i Njemačkoj!

Ako tijekom toga razdoblja suprotno očekivanju svejedno budu potrebni servisni radovi na vašem uređaju, ovime vam jamčimo besplatan popravak (zamjenski dijelovi i radno vrijeme) ili (u skladu s odlukom društva Schuss) zamjenu proizvoda. Ako popravak ni zamjena ne budu mogući zbog gospodarskih razloga, zadržavamo pravo dodjele vrijednosti vrijednosnog kupona.

U svakom se slučaju kao prvi korak najprije obratite pozivnoj liniji za korisnike (pogledajte Upute za upotrebu – „Adrese za kontakt za dodatne informacije i servisna pozivna linija“).

Skrećemo vam pozornost na to da radovi popravaka koji nisu provedeni u ovlaštenim ugovornim servisnim radionicama bez odgode poništavaju valjanost ovog jamstva.

Ovo jamstvo ne obuhvaća sljedeće:

- Oštećenja na temelju nepoštivanja Uputa za upotrebu
- Popravak ili zamjena dijelova na temelju pojave uobičajenih tragova trošenja
- Uređaji koji se – čak i djelomično – upotrebljavaju u komercijalne svrhe
- Uređaji koji su vanjskim utjecajima mehanički oštećeni (pad, udar, lom, nepravilna upotreba itd.) te tragovi habanja estetske vrste
- Uređaji kojima se nepropisno rukovalo
- Uređaji koji se nisu otvorili u našim ovlaštenim servisnim radionicama
- Neispunjena očekivanja potrošača
- Oštećenja koja se mogu svesti na višu silu, vodu, udar groma, prekomjeran napon
- Uređaji kod kojih je oznaka tipa i/ili serijski broj na uređaju mijenjan, izbrisan, učinjen nečitljivim ili uklonjen
- Kvarovi na temelju iznimna onečišćenja
- Usluge izvan naših ugovornih servisnih radionica, transportni troškovi do ugovorne servisne radionice ili nama i povratno te s time povezani rizici

Izričito upućujemo na to da se unutar jamstvenog razdoblja kod pogrešaka tijekom rukovanja ili ako se nije utvrdila pogreška naplaćuje paušalan iznos u visini od 60,00 € (navodi osnova za VPI 2015, lipanj 2020.).

Pružanjem jamstvene usluge (popravak ili zamjena uređaja) cjelokupno jamstveno razdoblje od 2 godine od datuma kupnje neće se produžiti.

Ovo 2-godišnje jamstvo vrijedi samo uz predočavanje kupovnog računa (mora sadržavati naziv i adresu trgovca te potpunu oznaku uređaja) te pripadajućeg jamstvenog certifikata na kojem su navedeni vrsta uređaja te serijski broj (što je vidljivo na kartonskoj kutiji te na poleđini, odnosno donjoj strani uređaja)! Bez predočavanja jamstvenog certifikata važeće je samo zakonsko jamstvo!

Izričito upućujemo na to da ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava na jamstvo te da ona u punom opsegu vrijede i dalje.

Obveza nadoknade štete putem društva Schuss Home Electronic GmbH te njegovih zastupnika vrijedit će samo u slučaju grubog nemara ili predušiljaja. U svakom je slučaju isključena odgovornost za propušteno dobit, *očekivanu uštedu koja nije nastupila, posljedične štete i štete na temelju zahtjeva trećih strana.*

Adresu za kontakt dotičnih servisnih radionica pronaći ćete na našem web-mjestu www.schuss-home.at.

Čestitamo na vašem odabiru. Želimo vam puno radosti s vašim uređajem SHX!

ADRESA

SHX Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Beč, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:.....

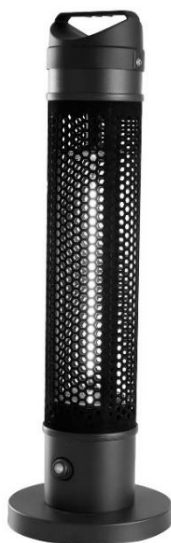
Serijski broj:.....



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Încălzitor radiant cu infraroșu

SHX49HEAT2022



FELICITĂRI!

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI DECIS SĂ ACHIZIȚIONAȚI ACEST
PRODUSUL DE LA SHX.





CUPRINS

RO

Informații importante privind siguranța, locația și racordarea electrică
Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate
Conținutul livrării
Descrierea dispozitivului
Locația și racordarea
Punerea în funcțiune și operarea
Curățarea și întreținerea
Informații tehnice
Garanție

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE MONTAREA, INSTALAREA, OPERAREA SAU ÎNTREȚINEREA, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE. PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI URMÂND INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INDICAȚIILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU ANULAREA GARANȚIEI!



Utilizarea prevăzută

Acest dispozitiv este protejat la stropirea cu apă (IP44). Acest dispozitiv este destinat încălzirii în zone exterioare acoperite (de ex. terase). Acest dispozitiv este destinat utilizării ocazionale, ci nu funcționării continue. Acest dispozitiv este destinat uzului privat, ci nu comercial. Dispozitivul poate fi utilizat numai la prize cu împământare de 220-240 V c.a./50 Hz (10/16 A).

Orice altă utilizare în afară de cea descrisă anterior provoacă deteriorarea dispozitivului. Există, de asemenea, riscul de scurtcircuit, incendiu sau electrocutare. Dispozitivul nu are voie să fie reconfigurat, deschis sau modificat.

INFORMATII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANTA, STANDARDUL ȘI RACORDAREA ELECTRICĂ



Indicație de siguranță

AVERTIZARE: Acest dispozitiv nu este echipat cu niciun echipament de control al temperaturii încăperii.

AVERTIZARE: Încălzitorul nu trebuie utilizat în încăperi mici care sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi singure camera, cu excepția cazului în care este garantată supravegherea constantă.



AVERTIZARE: Acest dispozitiv este destinat numai încălzirii zonelor exterioare protejate și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

AVERTIZARE: A nu se stropi!

1. Dispozitivul nu este adecvat pentru operarea continuă și de precizie.
2. Scoateți dispozitivul din ambalaj și verificați dacă este în stare perfectă.
3. Țineți copiii la distanță de materialele de ambalare. **La înghițire există pericol de asfixiere!**
4. Verificați dacă sursa de alimentare din gospodăria dvs. se potrivește cu informațiile de pe încălzitorul radiant.
5. Verificați integritatea cablului de alimentare și a prizei înainte de a utiliza dispozitivul.
6. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este oprit înainte de a scoate cablul de alimentare. Porniți dispozitivul numai cu mâinile uscate. În caz contrar: Pericol de electrocutare!
7. Nu așezați obiecte inflamabile în apropierea încălzitorului și nu îndreptați încălzitorul spre astfel de obiecte. Dacă în apropiere există lenjerie de pat, hârtie, îmbrăcăminte și perdele, asigurați-vă că încălzitorul radiant este amplasat sau instalat frontal la o distanță de cel puțin 1 metru față de acestea. Este mai bine să instalați încălzitorul radiant pe lateral sau cu spatele la astfel de obiecte.



AVERTIZARE: A nu se amplasa lângă apă (cadă, piscină etc.).

8. Pentru a vă proteja împotriva electrocutărilor, nu scufundați cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în niciun alt lichid.

9. Nu introduceți obiecte străine în orificiile de evacuare a aerului. **Atenție:** **Pericol** **de electrocutare/incendiu/deteriorare!**

10. Când nu este utilizat, vă rugăm să scoateți ștecărul din priză. Pentru a vă proteja copiii, nu lăsați cablurile să atârne peste masă.

11. Nu introduceți degetele sau obiecte străine prin grilaj în timpul funcționării.

12. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat.

13. Nu utilizați încălzitorul radiant în baie, spălătorie sau într-un spațiu similar. Nu așezați dispozitivul lângă cadă sau lângă un alt recipient cu apă.

14. Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare sau utilizarea necorespunzătoare.

15. Încălzitorul nu trebuie montat chiar sub o priză de perete.

16. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice sau mentale, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite de un adult cu privire la modul de utilizare a dispozitivului pentru propria lor siguranță.



17. Copiii și alte persoane care au nevoie de asistență nu au voie să se joace cu dispozitivul.

18. Copiii mai mici de 3 ani trebuie ținuti la distanță de dispozitiv, cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.

19. Dispozitivul poate fi pornit și oprit de copiii cu vârste între 3 ani și 8 ani doar atunci când sunt supravegheați sau instruiți în utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și au înțeles pericolele care rezultă, cu condiția ca dispozitivul să fie așezat sau instalat în poziția normală de utilizare.

20. Conectarea, reglarea, curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de către copii cu vârste între 3 și 8 ani. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.

PRECAUȚIE: Dispozitivul nu este conceput pentru a fi operat cu un temporizator extern sau cu un sistem separat cu comandă de la distanță.

21. Dispozitivul trebuie să fie întotdeauna deconectat de la rețea atunci când nu este supravegheat și înainte de curățare.

22. Lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de curățare sau depozitare. Părți ale încălzitorului radiant, precum tubul de încălzire, reflectorul și părțile metalice din jur pot atinge temperaturi de peste 200 °C. Pericol de rănire prin arsuri grave! Nu atingeți suprafețele fierbinți!

23. Nu faceți nicio modificare a dispozitivului. De asemenea, nu înlocuiți în regim propriu cablul de conectare.



24. Pentru a evita supraîncărcarea vreunui circuit, nu utilizați încălzitorul pe un circuit împreună cu alte dispozitive.

25. Evitați utilizarea prelungitoarelor, deoarece acestea se supraîncălzesc ușor, creând riscul de incendiu.

26. Cablul de conectare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat la deșeuri.

27. Nu așezați cablul de conectare sub covoare și nu acoperiți cablul. Asigurați-vă că nimeni nu se poate împiedica de cablu.

Nu înfășurați cablul de conectare în jurul dispozitivului.

28. Nu utilizați dispozitivul în lumina directă a soarelui sau în apropierea altor surse de căldură. Dispozitivul nu trebuie expus la vreme rea în aer liber pentru perioade lungi de timp.

29. Distanța minimă de la încălzitorul radiant până la sol trebuie să fie de 180 cm și față de celelalte laturi de 40 cm pentru a asigura o distanță suficientă a dispozitivului față de oameni și animale și pentru a evita arsurile. Elementul de încălzire nu trebuie să fie îndreptat către tavan, ci trebuie să fie întotdeauna îndreptat către zona de încălzit.

30. În niciun caz nu trebuie să acoperiți încălzitorul radiant, pentru a evita supraîncălzirea.

31. Nu montați niciodată încălzitorul radiant într-un loc de unde poate cădea într-o cadă sau în alt recipient cu apă.



32. Încălzitorul radiant nu trebuie să fie amplasat lângă sau deasupra articolelor și obiectelor inflamabile sau fuzibile precum lemn, paie, perdele, mobilier, lenjerie de pat, îmbrăcăminte, hârtie, plastic etc.

33. Nu utilizați dispozitivul în zone în care sunt depozitate benzină, vopsea sau alte lichide inflamabile.

34. Încălzitorul radiant este fierbinte când este în funcțiune. Pentru a evita arsurile, nu atingeți dispozitivul cu pielea goală.

Avertizare: Încălzitorul radiant nu este echipat cu sistem de control a temperaturii încăperii.

35. Dacă doriți să mutați încălzitorul radiant, țineți-l întotdeauna de trepied și lăsați-l să se răcească în prealabil.

36. Dacă elementul de încălzire a fost atins, ștergeți amprentele cu o cârpă moale și agent de curățare pe bază de alcool. Murdăria arsă poate cauza defecțiuni de funcționare.

37. Nu operați încălzitorul radiant cu mâinile ude sau umede.




38. Utilizarea dispozitivului nu este recomandată persoanelor cu sensibilitate redusă la căldură.

39. Este necesară prudență extremă atunci când încălzitorul este utilizat de către sau în apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilități și ori de câte ori încălzitorul este lăsat în funcțiune și nesupravegheat.



40. Nu lăsați încălzitorul radiant pornit nesupravegheat.
Când încălzitorul radiant nu este utilizat, scoateți-l din priză.

41. Dacă dispozitivul prezintă daune vizibile, nu îl mai utilizați.

<p>ATENȚIE</p> 	<p align="center"><u>PERICOL DE RĂNIRE</u></p> <p align="center">În timpul utilizării dispozitivul devine fierbinte!</p> <p align="center">Nu atingeți niciodată dispozitivul în timpul funcționării acestuia → acesta poate provoca ARSURI grave.</p>
<p>ATENȚIE</p> 	<p align="center"><u>PERICOL DE INCENDIU</u></p> <p align="center">Dispozitivul nu trebuie acoperit în timpul funcționării!</p>
<p>ATENȚIE</p> 	<p align="center"><u>DISTANȚA DE SIGURANȚĂ</u></p> <p>Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin un metru față de obiectele ușor inflamabile de ex. mobilier, perdele, hârtie etc.!</p> <p align="center"><u>LOCAȚIE</u></p> <p>Poziționați întotdeauna dispozitivul astfel încât aerul să poată intra și ieși nestingherit.</p> <p align="center"><u>PERICOL DE ARSURI</u></p> <p>Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copiii și persoanele care au nevoie de protecție.</p> <p align="center"><u>PERICOL DE SUPRĂÎNCĂLZIRE</u></p> <p align="center">Nu încălziți încăperi cu un volum mai mic de 4 m³</p>

Simbolurile de pe dispozitiv

Simbol:







Semnificație:

Atenție! Nu acoperiți! Simbolul de pe dispozitiv indică faptul că nu este permisă agățarea obiectelor (de ex. prosoape, îmbrăcăminte etc.) deasupra sau direct în fața dispozitivului. Încălzitorul nu trebuie acoperit, pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu!



Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate

	<p><u>RECICLARE</u></p> <p>Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați la deșeurile sortate</p>
 	<p><u>ELIMINAREA CA DEȘEU</u></p> <p>Simbolul tomeronului de gunoi cu roți tăiat înseamnă că pentru acest dispozitivul este necesară eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și poluante pentru mediu. Prin urmare, nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile reziduale nesortate, ci predați-l la un punct de colectare desemnat pentru echipamentele electrice și electronice vechi. În acest fel contribuiți la protecția resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vă adresați comerciantului dvs. sau autorităților locale. Directiva 2012/19/UE</p>
	<p><u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u></p> <p>Prin prezenta, confirmăm că acest articol respectă cerințele, reglementările și directivele esențiale ale UE. Puteți vizualiza în orice moment declarația de conformitate detaliată la următorul link:</p> <p>https://www.schuss-home.at/downloads</p>

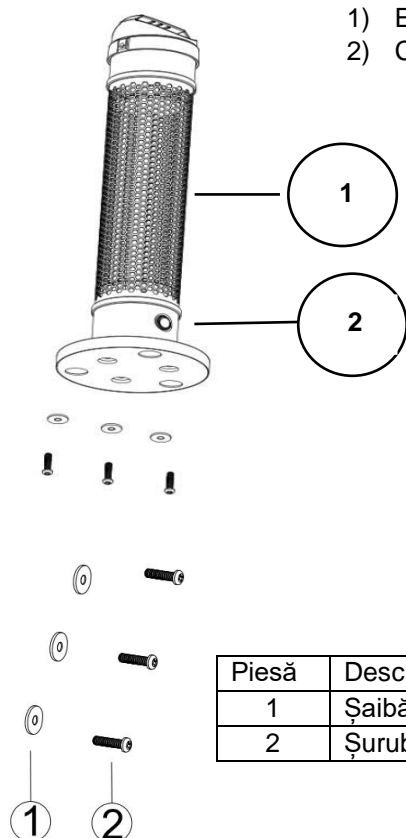
Ne rezervăm dreptul de a nu răspunde în privința unor eventuale erori și de a face modificări de natură tehnică.



Conținutul livrării

- Încălzitor radiant
- Instrucțiuni de operare

Descrierea dispozitivului



Piesă	Descriere	Specificații	Număr
1	Șaibă plată	Ø20*2 mm	3 buc.
2	Șurub	M6*25 mm	3 buc.

Este important ca strângerea șuruburilor să fie verificată la două săptămâni după instalare și la fiecare trei luni după aceea și ca acestea să fie strânse ulterior dacă este necesar.



Locația și racordarea

Înainte ca dispozitivul să poată fi asamblat, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare. Amplasați dispozitivul pe o suprafață plană, la cel puțin un metru față de împrejurimi și față de toate materialele inflamabile.



ATENȚIE

Unele părți ale dispozitivului se pot încălzi foarte puternic și pot provoca arsuri.

Punerea în funcțiune și operarea

- Introduceți ștecherul într-o priză cu împământare și porniți dispozitivul de la comutatorul basculant.
- Comutatorul basculant este responsabil pentru elementul de încălzire. Când elementul de încălzire este pornit, dispozitivul oferă o putere termică de 800 W.



ATENȚIE

Nu așezați pe încălzitorul radiant obiecte, de ex. îmbrăcăminte sau prosoape.

Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea unei căzi de baie, cadă de duș sau alt recipient care conține apă

Carcasa dispozitivului este fierbinte în timpul funcționării!

Evitați orice contact fizic, deoarece prin aceasta pot fi provocate răniri grave. Lăsați dispozitivul să se răcească suficient înainte de a-l muta în altă locație.

Dispozitive de protecție

Încălzitorul radiant este echipat cu un dispozitiv anti-răsturnare care decuplează dispozitivul în cazul în care acesta se răstoarnă în mod neașteptat. Dacă îl așezați din nou drept după aceea, va începe să funcționeze din nou.

Însă mai întâi opriți dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și verificați dacă încălzitorul radiant nu este deteriorat. Dacă dispozitivul este deteriorat sau nu funcționează corect, nu îl utilizați, ci duceți-l pentru verificare/reparație.



Curățarea și întreținerea

Dispozitivul are nevoie doar de curățarea regulată a părții exterioare.

- Înainte de curățare, scoateți ștecărul și așteptați până când dispozitivul se răcește complet.
- Curățați praful de pe grilaje.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă umezită moderat. Nu utilizați niciodată agenți de curățare duri și abrazivi, bureți de frecat oale sau vată de oțel, care pot deteriora dispozitivul.

La sfârșitul duratei de viață, acest aparat nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la un centru de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice menajere!

INFORMAȚII TEHNICE

Numărul articolului:	SHX49HEAT2022
Tensiune de intrare:	220-240 V
Frecvență:	50-60 Hz
Putere nominală absorbită:	800 W
Posibilități de setare:	On - Off
Clasa de protecție:	IP44
Greutate	3,2 kg
Dimensiuni	200 x 200 x 610 mm
Adresă de contact pentru informații suplimentare:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Linie telefonică pentru service: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at / www.shx.at Nr. Registrul Comerțului: 236974 t / Tribunal Registrul Comerțului: Viena



GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la SHX, v-ați decis pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest dispozitiv SHX acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data achiziției, valabilă în Austria și Germania!

În cazul în care, contrar așteptărilor, vor fi totuși necesare lucrări de service la dispozitivul dumneavoastră în această perioadă, vă garantăm prin prezenta repararea (piese de schimb și manoperă) sau (la latitudinea Schuss) înlocuirea gratuită a produsului. În cazul în care, din motive economice, nu este posibilă nici repararea, nici înlocuirea, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit la valoarea actuală.

În orice caz, vă rugăm să contactați în primul rând linia de asistență pentru clienți (a se vedea instrucțiunile de utilizare – „Adrese de contact pentru informații suplimentare și linia de service”).

Dorim să subliniem faptul că lucrările de reparații care nu au fost efectuate de ateliere autorizate prin contract anulează imediat valabilitatea acestei garanții.

Această garanție nu acoperă:

- Deteriorări datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și numai parțial - în scopuri comerciale
- Dispozitive deteriorate din punct de vedere mecanic din cauza unei influențe externe (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și semne de uzura legate de aspect
- Dispozitive, care a fost manipulate necorespunzător
- Dispozitive, care nu au fost deschise de către atelierul nostru de service autorizat
- Așteptări neîndeplinite ale consumatorilor
- Daune datorate forței majore, apei, fulgerului, supratensiunii
- Dispozitive, în cazul în care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe aparat a fost modificat, șters, făcut ilizibil sau îndepărtat
- Defecte datorate unei murdăriri extraordinare
- Servicii în afara atelierelor noastre autorizate prin contract, costuri de transport până la un atelier autorizat sau până la noi și înapoi, precum și riscurile asociate

Precizăm în mod expres că, în cadrul perioadei de garanție, se va percepe o sumă forfetară de 60 € (indexată pe baza IPC 2015, iunie 2020) în cazul unor erori de operare sau dacă nu a fost detectată nicio eroare.

Furnizarea serviciului de garanție (repararea sau înlocuirea dispozitivului) nu prelungește perioada de garanție absolută <

de 2 ani de la data achiziției.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea chitanței de achiziție (trebuie să fie incluse numele și adresa comerciantului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție asociat, pe care trebuie să fie notat tipul de aparat, precum și numărul de serie (vizibil pe cutie și pe spatele sau partea inferioară a aparatului)! Fără prezentarea certificatului de garanție, se aplică doar garanția legală!

Atragem atenția în mod expres asupra faptului că drepturile de garanție legală nu sunt afectate de această garanție și rămân neschimbate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi indirecti sunt răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. În orice caz, este exclusă răspunderea pentru pierderi de profit, economii estimate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale unor terțe părți.

Adresa de *contact* a atelierului de service respectiv o găsiți pe pagina noastră de internet www.schuss-home.at.

Felicitări pentru alegerea dumneavoastră. Sperăm că vă veți bucura de utilizarea dispozitivului dumneavoastră SHX!

ADRESĂ

SHX distribuție
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Viena, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumire tip:.....

Număr de serie:.....